សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្ដីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ

សំរាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា

IFC International Finance Corporation World Bank Group

MPDF

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ

សំរាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម នៅកម្ពុជា

មេសា ២០០៨

IFC International Finance Corporation
World Bank Group
MPDF

មាតិកា

ពាក្យកាត់ viii

បុព្វកថា x

សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ xii

អ្នកណាដែលគួរអានសៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញនេះ? xiv

ការពិចារណាមុនពេលនាំចេញ ១

១. កិច្ចសន្យាលក់ ១

២. ការប្រើប្រាស់លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (ហៅកាត់ថា "Incoterms") ២

៣. ការត្រៀមឯកសារដឹកជញ្ជូន ៦

៤. ការជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ ៨

៥. ការវេចខ្ចប់ និងការដាក់ផ្លាកសញ្ញាទំនិញ ១០

៦. អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត និងវិញ្ញាបនបត្រ ១១

៧. តើត្រូវបង់អាករនាំចេញដែរឬទេ? ១៣

៨. វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ ១៤

របៀបស្នើសុំឯកសារនាំចេញសម្រាប់ផលិតផលជាក់លាក់មួយចំនួន ១៨

អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ១៨

ការនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ *១៨*

ការនាំចេញខ្សាច់ *២០*

វិញ្ញាបនបត្រ **២២**

ការនាំចេញឱសថ : វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល *២២*

ការនាំចេញសំលៀកបំពាក់ (និងផលិតផលផ្សេងទៀត) : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ *២៤*

ការនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ និងរុក្ខជាតិ : វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ *២៩*

ការនាំចេញសត្វ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ និងសាច់សត្វ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ *៣២*

លិខិតអនុញ្ញាត ៣៤

ការនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្ម ផលិតផលវប្បធម៌ និងផលិតផលបេតិកភណ្ឌមួយចំនួន : លិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួង វប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ៣៤

ការនាំចេញផល ផលិតផលជលផល : ៣៥

ការនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ ៣៧

ច្រកនាំចេញ : ផ្លូវគោក ផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាស ៣៩

ការនាំចេញតាមផ្លូវគោក ៤២

ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត ៤២

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត ៤៣

ច្រកព្រំដែនបាវិត ៤៧

ដំណើរការនាំចេញនៅច្រកព្រំដែនបាវិត ៤៩

ការនាំចេញតាមផ្លូវទឹក ៥៤

កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ ៥៤

ដំណើការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ៥៥

កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ៦១

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ៦២

ការនាំចេញតាមផ្លូវអាកាស ៦៨

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ (PPIA) ៦៨

ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ៦៨

ឧបសម្ព័ន្ធ: ឯកសារនាំចេញគំរូ ៧៥

បញ្ជីតារាង

តារាងទី ១ : លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ៣

តារាងទី ២ : លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ - ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ ៥

តារាងទី ៣ : អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬវិញ្ញាបនបត្រ ១២

តារាងទី ៤ : អត្រាអាករនាំចេញ ១៤

តារាងទី ៥ : របៀបកំណត់ពីតម្រូវការ CO ១៥

តារាងទី ៦ : អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ ១៩

តារាងទី ៧ : អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញខ្សាច់ ២១

តារាងទី ៨ : ផលិតផលដែលទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រ ២២

តារាងទី ៩ : ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផលឱសថ ២៣

តារាងទី ១០ : ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ ៣០

តារាងទី ១១ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ ៣៣

តារាងទី ១២ : ផលិតផលដែលតម្រូវឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាត ៣៤

តារាងទី ១៣ : លិខិតអនុញ្ញាត ពីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ៣៥

តារាងទី ១៤ : ការសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ..... ៣៨

បញ្ជីប្រអប់

ប្រអប់ទី ១ : ការនាំចេញទៅកាន់សហគមអឺរ៉ុប ១៦

ប្រអប់ទី ២ : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ : គេហទំព័រមានប្រយោជន៍ ១៧

ប្រអប់ទី ៣ : ការនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា ២៩

ប្រអប់ទី ៤ : ការនាំចេញរុក្ខជាតិ ៣១

ប្រអប់ទី ៥ : ព័ត៌មានបន្ថែមពីអនាម័យ និងភូតគានាមអនាម័យ ៣២

ប្រអប់ទី ៦: អនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ លើប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃ ដែលកំពុងរងគ្រោះថ្នាក់ (CITES) ៣៧

ប្រអប់ទី ៧ : ចំណងជើងឯកសារនាំចេញ : និមិត្តសញ្ញានានា ៤០

ប្រអប់ទី ៨ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត ៤៣

ប្រអប់ទី ៩ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនបាវិត ៤៥

ប្រអប់ទី ១០ : តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ៥៣

ប្រអប់ទី ១១ : ដំណើរនៃការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ៥៥

ប្រអប់ទី ១២ : សំណូមពររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុដើម្បីចំណេញពេលវេលា ៦០

ប្រអប់ទី ១៣ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ៦២

ប្រអប់ទី ១៤: សេវាកម្មបន្ថែមរបស់កាំកុងត្រូល ៦៧

ប្រអប់ទី ១៥ : ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ៦៨

បញ្ជីរូបភាព

រូបភាពទី ១ : ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត ៤២

រូបភាពទី ២ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករ ៤៣

រូបភាពទី ៣ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត ៤៤

រូបភាពទី ៤ : កាំកុងត្រួលប៉ោយប៉ែត ៤៥

រូបភាពទី ៥ : ច្រកព្រំដែនបាវិត ៤៨

រូបភាពទី ៦ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករបាវិត ៥០

រូបភាពទី ៧ : ច្រកព្រំដែនបាវិត ៥២

រូបភាពទី ៨ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ៥៥

រូបភាពទី ៩ : ម៉ាស៊ីនស្កែនកុងតឺន័រ TX ៥៦

រូបភាពទី ១០ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ៦១

ពាក្យកាត់

ADF	សោហ៊ុយរដ្ឋបាល
ASEAN	សមាគមប្រជាជាតិអាស៊ីអាគ្នេយ៍
AWB	អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស
BOL	អញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន
CCT	កាំកុងត្រូល
CDC	ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
CED	ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
CITES	អនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិលើសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិជិតផុតពូជ
CO	វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ
DAALI	នាយកដ្ឋានក្សេត្រសាស្ត្រ និងបង្កើនគុណភាពជីកសិកម្ម
EBA	គម្រោងអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលផលិតផលគ្រប់យ៉ាងលើកលែងតែអាវុធជាតិផ្ទុះ
EMF	កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ
FDI	ការវិនិយោគផ្ទាល់ពីបរទេស
BLTD	នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី
GMAC	សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា
GSP	ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ
ILO	អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ
INCOTERMS	បច្ចេកសព្ទពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ
MAFF	ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
MCFA	ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
MOC	ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
NGO	អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល
PAS	កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ

SEZ	តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស
SME	សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម
SPS	អនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ
SSI	ប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យច្រកចេញចូលតែមួយ
SWI	ការត្រួតពិនិត្យច្រកចេញចូលតែមួយ
TPSD	នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម
WTO	អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក

បុព្វកថា

ផ្នែកឯកជនជំរុញឱ្យមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ដោយបានផ្តល់ការងារជាង ៩០ ភាគរយ នៃចំនួនការងារសរុប នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាទទួលស្គាល់ថា ផ្នែកឯកជនគឺជាក្បាលម៉ាស៊ីនដែលជួយអោយមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ។ យុទ្ធសាស្រ្តចតុកោណរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល បញ្ជាក់ច្បាស់ថា បរិយាកាសល្អសំរាប់ការធ្វើអាជីវកម្ម គឺជាគន្លឹះដែលជួយឱ្យផ្នែកឯកជនរីកចំរើន និងជំរុញឱ្យមានការវិនិយោគទុនកាន់តែច្រើន។

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្រ្តីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានបង្កើតវេទិការដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន ក្នុងឆ្នាំ១៩៩៩ ដើម្បីបំផុសអោយមានការសន្ទនាគ្នារវាងផ្នែកឯកជន និងរដ្ឋាភិបាល និងចូលរួមចំណែកក្នុងការកែលំអបរិយាកាសអាជីវកម្ម។ ក្រុមការងារទាំង៨របស់វេទិកានេះ ជួយអោយផ្នែកឯកជនមានឱកាស ជំរាបពីសេចក្តីកង្វល់ និងបញ្ហាទាំងឡាយរបស់ពួកគេឱ្យរដ្ឋាភិបាលបានដឹង និងស្វែងរកដំណោះស្រាយសំរាប់បញ្ហាទាំងនេះ ។

តាមរយៈដំណើរការនេះ ក្រុមការងារផ្នែកកម្មន្តសាល និងសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម ព្រមទាំងក្រុមការងារផ្នែកផលិតកម្មកែច្នៃសំរាប់នាំចេញ និងកិច្ចសំរួលពាណិជ្ជកម្ម នៃវេទិការដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន បានលើកឡើងពីសេចក្តីកង្វល់ថា ជាទូទៅ សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម មិនបានយល់ដឹងគ្រប់គ្រាន់អំពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញទេ។ ការខ្វះព័ត៌មាននេះ បានធ្វើឱ្យសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម មានការពិបាកក្នុងការចាប់យកឱកាសនាំចេញ។

ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីកង្វល់នេះ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានរួមសហការគ្នាជាមួយ កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គនៃសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFC MPDF) រៀបរៀងចងក្រង*សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ*មួយ ដែលពន្យល់អំពីនីតិវិធីនាំចេញទាំងឡាយ ដែលស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចនានារបស់រដ្ឋាភិបាល តម្រូវអោយបំពេញ សំរាប់នាំចេញនូវផលិតផលផ្សេងៗ។

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះផ្តល់នូវព័ត៌មានច្បាស់លាស់ និងជាក់លាក់ អំពីនីតិវិធីនាំចេញទាំងឡាយ ក្នុងទំរង់មួយដែលងាយស្រួលប្រើ សំរាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ដែលពុំសូវមានបទពិសោធន៍

ក្នុងការនាំចេញ ។ សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះក៏បង្ហាញផងដែរពីនីតិវិធីនាំចេញ នៅតាមច្រកនាំចេញចំនួនប្រាំកន្លែង ពោលគឺ ច្រកបាវិត ច្រកប៉ោយប៉ែត កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ កំពង់ផែភ្នំពេញ និងអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ។ ក្រៅពីនីតិវិធីទូទៅទាំងនោះ សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ពិពណ៌នាអំពីនីតិវិធីស៊ីវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រនាំចេញផ្សេងៗទៀតពីក្រសួងពាក់ព័ន្ធនានា។

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មសូមថ្លែងអំណរគុណ ដល់កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ នៃសាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ចំពោះការឧបត្ថម្ភជំនួយបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរៀបចំសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះឡើង ព្រមទាំងក្រសួងពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដែលបានសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ក្នុងការកែសំរួលអត្ថន័យរបស់សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះនឹងជួយឱ្យសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម អាចមានឱកាសច្រើនជាងមុន ក្នុងការឈានចូលទៅកាន់ទីផ្សារអន្តរជាតិ ហើយវានឹងក្លាយទៅជាធនធានដ៏មានប្រយោជន៍ ដែលរួមចំណែកជួយឱ្យសហគ្រាស និងសេដ្ឋកិច្ចទាំងមូលរីកចំរើន។

ចម ប្រសិទ្ធ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ នេះ រៀបរៀងឡើងរួមគ្នាដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងជាលទ្ធផលដែលកើតចេញពីតំរូវការរបស់ផ្នែកឯកជនតាមរយៈក្រុមការងារកាមន្តសាល និង សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ព្រមទាំងក្រុមការងារផ្នែកផលិតកម្មកែច្នៃសំរាប់នាំចេញ និងកិច្ចសំរួលពាណិជ្ជកម្ម របស់វេទិការរដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន ។

ឯកឧត្តម ចម ប្រសិទ្ធ ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានផ្តួចផ្តើមគំនិតបង្កើតសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះឡើង និងផ្តល់ការគាំទ្រដល់ការសម្របសម្រួលដើម្បីរៀបរៀងសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះឡើង ។ ឯកឧត្តម ទេសរដ្ឋមន្ត្រី បានដឹកនាំការពិគ្រោះយោបល់ ជាមួយមជ្ឈដ្ឋានពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ យ៉ាងហ្មត់ចត់ ដើម្បីធានាឱ្យមានការពិគ្រោះយោបល់គ្រប់គ្រាន់ ជាមួយមជ្ឈដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ក្នុងបំណងធានានូវគុណភាព និងភាពជាក់ច្បាស់នៃសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។

ដូចជាការសិក្សាស្រាវជ្រាវឯទៀតៗដែរ *សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ* នេះ គឺជាការខិតខំប្រឹងប្រែងរួមគ្នារបស់បុគ្គលជាច្រើននាក់ ។ ការរៀបរៀងសៀវភៅនេះនឹងមិនអាចប្រព្រឹត្តទៅបានទេ ប្រសិនបើគ្មានការចូលរួម និងការជ្រោមជ្រែងយ៉ាងពេញទំហឹងពីសំណាក់ នាយកដ្ឋានជំរុញពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។ លោក Mark Taylor និង លោក ស្រ៊ុន ស្រួយ នៃក្រុមហ៊ុន Emerging Markets Consulting គឺជាអ្នកនិពន្ធសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។

សហការីទាំងឡាយរបស់យើងនៅ កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ របស់សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ បានធ្វើការមិនគិតនឿយហត់ ដើម្បីធានានូវគុណភាពរបស់សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។ លោក ទុ ឃី បានដឹកនាំការៀបរៀង និងគ្រប់គ្រងការបោះពុម្ពសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ។ ការងារទាំងនេះស្ថិតក្រោមការណែនាំពី លោក ហោ សុនាថ និង លោក Charles Schneider ។ លោក James Phillip Brew ដែលជាអតីតប្រធានគំរោង វេទិការរដ្ឋាភិបាល-ផ្នែកឯកជន តំណាងផ្នែកឯកជននានាក្នុងក្រុមការងារកាមន្តសាល និង សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ព្រមទាំងក្រុមការងារផលិតកម្មកែច្នៃសំរាប់នាំចេញ

និងកិច្ចសំរួលពាណិជ្ជកម្ម មន្ត្រីរបស់ក្រសួងពាក់ព័ន្ធនានាផ្តល់នូវពត៌មានចាំបាច់ និងយោបល់ដ៏មានតម្លៃនានាក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងក្នុងដំណាក់កាលធ្វើសេចក្តីព្រាងសៀវភៅមគ្គុទេសក៏នេះ។ លោកស្រី Ann Bishop បានជួយកែសំរួលអត្ថបទ ដើម្បីអោយសៀវភៅនេះមានភាពងាយស្រួលក្នុងការអាន សំរាប់សាធារណៈជនភាគច្រើន។

សូមថ្លែងអំណរគុណជាពិសេស ដល់លោកស្រី គា គន្ធា និង លោក ប៊ុនរឿង សុងងាម ចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែងរចនា ជាទម្រង់សៀវភៅមគ្គុទេសក៏នេះឡើង ព្រមទាំងលោកស្រី តាន់ តូនី និងលោកស្រី គឹមស្រ៊ុន អេលីដា ចំពោះការជួយជ្រោមជ្រែងផ្នែករដ្ឋបាល។

Trang Nguyen

ប្រធានផ្នែកសេវាប្រឹក្សាយោបល់របស់ សាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ តំបន់ទន្លេមេគង្គ

និង នាយកគ្រប់គ្រង កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនតំបន់ទន្លេមេគង្គ

អ្នកណាដែលគួរអានសៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីការនាំចេញនេះ?

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញនេះ ត្រូវបានរៀបចំបោះពុម្ពឡើងសម្រាប់ធុរជនដែលប្រកបអាជីវកម្ម ពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញ ជាពិសេសសម្រាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម (SMEs) ដែលកំពុងដំណើរការនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ សៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ក៏អាចផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ផងដែរដល់ភាគីទាំងឡាយណា ដែលធ្វើសកម្មភាពទាក់ទងនឹងការនាំចេញ។ សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីនីតិវិធីការនាំចេញនេះ កត់ត្រាពីដំណើរការនាំចេញជាផ្លូវការ ដែលកំពុងអនុវត្តនៅតាមច្រកនាំចេញតាមផ្លូវគោក ផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាសសំខាន់ៗរបស់កម្ពុជា ហើយផ្តល់ជាគំនិតពិចារណាបន្ថែម ដើម្បីឱ្យការនាំចេញបានទទួលជោគជ័យ។

សៀវភៅមគ្គុទេសក៍ស្តីពីការនាំចេញនេះ មានគោលបំណងសំខាន់ចំនួន៣ :

១. ផ្តល់ការណែនាំច្បាស់លាស់មួយជំហានម្តងៗអំពីនីតិវិធីនៃការនាំចេញ
២. កាត់បន្ថយការយល់ខុសពីភាពស្មុគស្មាញនៃនីតិវិធីការនាំចេញ និង
៣. ជំរុញឱ្យវិស័យឯកជន និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលចូលរួមធ្វើការនាំចេញ

ការពិចារណាមុនពេលនាំចេញ

ក្នុងដំណើរការនៃការនាំចេញ គេទាមទារឱ្យមានការរៀបចំគម្រោងជាមុន សម្រាប់ដំណាក់កាលជាច្រើន។ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវពិចារណាពីតម្រូវការឯកសារ និងបញ្ហាមួយចំនួនដូចខាងក្រោម ៖

- កិច្ចសន្យាលក់
- លក្ខខណ្ឌដឹកជញ្ជូនទំនិញ
- ឯកសារដឹកជញ្ជូនទំនិញ
- ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ
- ការវេចខ្ចប់ និងការដាក់ផ្លាកសញ្ញា
- លិខិតអនុញ្ញាត អាជ្ញាប័ណ្ណ និងវិញ្ញាបនបត្រ
- ពន្ធ
- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ

១. កិច្ចសន្យាលក់

នៅពេលចរចាចុះកិច្ចសន្យាលក់អន្តរជាតិ លក្ខខណ្ឌនៃការលក់ក៏មានសារៈសំខាន់ដូចគ្នានឹងថ្លៃលក់ផងដែរ។ ចាប់តាំងពីកន្លែងប្រភពដើមទំនិញរហូតដល់គោលដៅដែលត្រូវដឹកទំនិញទៅ ទំនិញដែលលោកអ្នកដឹកជញ្ជូន អាចនឹងត្រូវពាក់ព័ន្ធជាមួយភាគីផ្សេងៗជាច្រើន ហើយអាចនឹងប្រើប្រាស់របៀបដឹកជញ្ជូនច្រើនប្រភេទ។ ហេតុនេះ អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ ត្រូវដឹងច្បាស់ពីអ្នកទទួលខុសត្រូវ និងហានិភ័យនៅក្នុងដំណាក់កាលនីមួយៗ និងអ្នកដែលទទួលខុសត្រូវចេញចំណាយផ្សេងៗនៅក្នុងការដឹកជញ្ជូន។

បញ្ហាដែលត្រូវពិចារណានៅពេលចុះកិច្ចសន្យា ៖

- តើការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិកើតឡើងនៅពេលណា?
- តើខ្ញុំត្រូវទទួលខុសត្រូវអ្វីខ្លះ?
- តើអ្នកណាជាអ្នកចេញបន្ទុកចំណាយ ឬអាករនានានៅអំឡុងពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូន?
- តើនឹងមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើទំនិញត្រូវបាត់បង់ ឬខូចខាត?

ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាដែលបានចោទឡើងខាងលើ អ្នកនាំចេញបានប្រើប្រាស់លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ហើយរៀបចំកិច្ចសន្យាដែលមានលក្ខណៈច្បាស់លាស់ ជាក់លាក់ និងលំអិតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។

លក្ខខណ្ឌនៅក្នុងកិច្ចសន្យាយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវចែងពី :

- **ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ**
  (ភាគីនៃកិច្ចសន្យា)
- **ទំនិញដែលត្រូវនាំចេញ**
  (លំអិតពីទំនិញដែលត្រូវនាំចេញ)
- **កម្មសិទ្ធិ/ការទទួលខុសត្រូវ**
  (កន្លែងដែលត្រូវផ្ទេរកម្មសិទ្ធិលប់ចោលទំនិញ)
- **កិច្ចសន្យាលំអិត**
  (លក្ខខណ្ឌសុពលភាពរបស់កិច្ចសន្យា)
- **លក្ខខណ្ឌរំលាយកិច្ចសន្យា**
  (តើធ្វើយ៉ាងដូចម្តេចប្រសិនបើអ្នកទិញខកខានមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ច ឬចង់រំលាយកិច្ចសន្យា)
- **តម្រូវការអាជ្ញាប័ណ្ណ និងលិខិតអនុញ្ញាត**
  (អ្នកណាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណ និងលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ/នាំចូល)
- **លក្ខខណ្ឌ និងសេចក្តីណែនាំពីការបង់ប្រាក់**
  (ថ្លៃទិញទំនិញ និងលក្ខខណ្ឌនៃការបង់ប្រាក់)
- **ការធានា**
  (ការធានា និង/ឬ លក្ខខណ្ឌនៃការថែទាំ)
- **ការធានារ៉ាប់រង និងពន្ធ**
  (អ្នកទទួលខុសត្រូវបង់ធានារ៉ាប់រង និងពន្ធ)
- **ពេលវេលា**
  (កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់កិច្ចសន្យា)

២. ការប្រើប្រាស់លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (ហៅកាត់ថា "Incoterms")

លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ (Incoterms) គឺជាលក្ខខណ្ឌមូលដ្ឋានមួយចំនួនសម្រាប់កិច្ចសន្យាលក់អន្តរជាតិ។ លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីសម្រួលដល់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ និងដើម្បីធានាថា ភាគីអ្នកលក់ និងអ្នកទិញ ដែលមកពីប្រទេសផ្សេងៗពីគ្នា អាចយល់គ្នាទៅវិញទៅមកបាន និងជួយកាត់បន្ថយនូវការយល់ខុស ដែលអាចនឹងកើតមានឡើង។ Incoterms បានកំណត់យ៉ាងច្បាស់ ពីពេលដែលអ្នកលក់ផ្ទេរការទទួលខុសត្រូវ និងហានិភ័យទៅឱ្យអ្នកទិញ ហើយកំណត់ថាតើអ្នកណាត្រូវបង់ថ្លៃចំណាយអ្វីខ្លះ និងត្រូវបង់នៅពេលណា។ Incoterms ដែលប្រើញឹកញាប់មានដូចជា :

តារាងទី១ ៖ លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ[1]

CFR (Cost and Freight) *តម្លៃទំនិញ និងថ្លៃដឹកទំនិញ*	អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកទំនិញ និងថ្លៃដឹកជញ្ជូនទៅកាន់គោលដៅដែលបានកំណត់ ។ ហានិយភ័យនៃការបាត់បង់ ឬខូចខាត ជាបន្ទុករបស់អ្នកទិញ នៅពេលដែលទំនិញត្រូវបានផ្ទុកនៅលើមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូននៅកំពង់ផែ ។
CIF (Cost, Insurance and Freight) *តម្លៃទំនិញ ការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃដឹកទំនិញ*	អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកទំនិញ ថ្លៃធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃចំណាយផ្សេងៗទៀត ចាប់ពីចំនុចចាប់ផ្តើមរហូតដល់គោលដៅដែលត្រូវដឹកទំនិញទៅ ។
CIP (Carriage Insurance Paid To) *បង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូន និងថ្លៃធានារ៉ាប់រងទៅឱ្យ*	អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកទំនិញ និងថ្លៃធានារ៉ាប់រងទៅឱ្យទីកន្លែង ឬកំពង់ផែនៃគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ លក្ខខណ្ឌនេះប្រើសំរាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស និងផ្លូវទឹក ។
CPT (Carriage Paid To) *បង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនទៅឱ្យ*	អ្នកលក់ជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនទៅឱ្យទីកន្លែង ឬកំពង់ផែនៃគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ លក្ខខណ្ឌនេះ ប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស និងផ្លូវទឹក ។
DAF (Delivered at Frontier) *ប្រគល់ទំនិញនៅព្រំដែន*	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់គោលដៅ ដែលបានកំណត់តាមផ្លូវគោក ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវរើទំនិញចេញពីមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន ។
DDP (Delivered Duty Paid) *ប្រគល់ទំនិញដោយមានបង់ពន្ធរួចជាស្រេច*	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់គោលដៅដែលបានកំណត់ និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវបង់ព័ន្ធ និងហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ឬខូចខាត ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ ។

[1] **សំគាល់ ៖** CIP CPT DAF DDU និង EXW គឺជាបច្ចេកសព្ទដែលអាចប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមគ្រប់មធ្យោបាយ ។ CFR CIF DEQ DES FAS និង FOB គឺជាបច្ចេកសព្ទដែលអាចប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមផ្លូវសមុទ្រ និងផ្លូវទឹកប៉ុណ្ណោះ ។

DDU (Delivered Duty Unpaid) *ប្រគល់ទំនិញដោយមិនទាន់បានបង់ពន្ធ*	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់គោលដៅ ដែលបានកំណត់ និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះហានិភ័យនៃការបាត់បង់ ឬខូចខាត ។ អ្នកទិញ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ និងបង់ពន្ធនាំចូល ។
DEQ (Delivered Ex-Quay) *ប្រគល់ទំនិញនៅកំពង់ផែ*	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅឱ្យអ្នកទិញ តាមគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ អ្នកទិញ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ និងបង់ពន្ធនាំចូល ។ លក្ខខណ្ឌនេះ ប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមផ្លូវទឹក ។
DES (Delivered Ex-Ship) *ប្រគល់ទំនិញនៅលើនាវា*	អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅឱ្យអ្នកទិញ តាមគោលដៅដែលបានកំណត់ ។ អ្នកទិញ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្ទុកទំនិញ ។ លក្ខខណ្ឌនេះប្រើសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតាមផ្លូវទឹក ។
EXW (Ex-Works) *ប្រគល់ទំនិញនៅរោងចក្រ*	បញ្ជាក់ពីទីកន្លែងដែលអ្នកទិញអាចមកដឹកទំនិញ ។ អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវក្នុងការលើកដាក់ទំនិញឡើយ ។ អ្នកទិញជាអ្នកទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងទៅលើការដឹកជញ្ជូន ។
FAS (Free Alongside Ship) *មិនគិតឈ្នួលមកដល់លើតែមនាវា*	អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិឡើយ ។ អ្នកនាំចេញប្រគល់ទំនិញនៅកំពង់ផែដែលបានកំណត់ និងជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើការផ្ទុកទំនិញ និងបង់ថ្លៃកំពង់ផែ ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវលើកទំនិញដាក់លើនាវា ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹក និងការធានារ៉ាប់រងទំនិញតាមផ្លូវទឹក ។
FCA (Free Carrier) *មិនគិតថ្លៃឈ្នួលដឹកជញ្ជូន*	អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិឡើយ ។ អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវត្រឹមតែប្រគល់ទំនិញទៅឱ្យអ្នកដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិ ឬទីភ្នាក់ងារផ្សេងទៀតមិនទទួលខុសត្រូវលើកដាក់ទំនិញឡើយ ។ ហានិភ័យចំពោះការបាត់បង់ ឬខូចខាត ត្រូវផ្ទេរទៅឱ្យអ្នកទិញនៅពេលប្រគល់ទំនិញ ។
FOB (Free on Board) *មិនគិតថ្លៃមកដល់នាវា*	អ្នកលក់មិនទទួលខុសត្រូវបង់ថ្លៃដឹកជញ្ជូនអន្តរជាតិឡើយ ។ អ្នកនាំចេញជាអ្នកទទួលខុសត្រូវលើកទំនិញដាក់លើនាវានៅកំពង់ផែ ។ អ្នកទិញទទួលខុសត្រូវលើការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវទឹក និងការធានារ៉ាប់រង ។

តារាងទី ២ : លក្ខខណ្ឌពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ - ការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ

បច្ចេកស័ព្ទ	EXW ប្រគល់ ទំនិញនៅ រោងចក្រ	FCA មិនគិត ថ្លៃឈ្នួល ដឹកជញ្ជូន	FAS មិនគិត ឈ្នួលមក ដល់លើ តែមនាវ៉ា	FOB មិនគិត ថ្លៃមក ដល់នាវ៉ា	CFR តម្លៃ ទំនិញ និងថ្លៃដឹក ជញ្ជូន	CIF តម្លៃទំនិញ ការធារ៉ាប់រង និងថ្លៃ ដឹកជញ្ជូន	CPT (1) បង់ថ្លៃ ដឹកជញ្ជូន ទៅឱ្យ	CIP (1) បង់ថ្លៃដឹក ជញ្ជូន និង ធានារ៉ាប់រង ទៅឱ្យ	DAF ប្រគល់ ទំនិញនៅ ព្រំដែន	DES ប្រគល់ ទំនិញនៅ លើនាវ៉ា	DEQ ប្រគល់ ទំនិញនៅ លើកំពង់ផែ	DDU ប្រគល់ ទំនិញដោយ មិនទាន់ បង់ពន្ធ	DDP ប្រគល់ ទំនិញ ដោយមាន បង់ពន្ធរួច
សេវាកម្ម													
	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ	អ្នកណា ចំណាយ
	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយលើកដាក់នៅឃ្លាំង	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយការវិចខ្ចប់សំរាប់ការនាំចេញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយលើកទំនិញចេញពីឃ្លាំង	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយថ្លៃដាក់ទំនិញចុះក្នុងផែ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ថ្លៃភ្នាក់ងារបញ្ជូនទំនិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ថ្លៃលើកទំនិញដាក់លើកប៉ាល់	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ថ្លៃដឹកជញ្ជូនតាមកប៉ាល់/យន្តហោះ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយថ្លៃផែឬប្រលានយន្តហោះបរទេស	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់	អ្នកលក់
ចំណាយបែបបទ និងពន្ធគយនៅបរទេស	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់
ចំណាយថ្លៃដឹកជញ្ជូនពីប្រលានយន្តហោះ នៅបរទេស ដល់គោលដៅអ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកទិញ	អ្នកលក់	អ្នកលក់

៣. ការត្រៀមឯកសារដឹកជញ្ជូន

អ្នកនាំចេញ គួរតែស្គាល់ឱ្យបានច្បាស់ពីឯកសារដឹកជញ្ជូននានា ដែលចាំបាច់សម្រាប់ការនាំចេញ។ ឯកសារទាំងនេះ មានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរទំនិញតាមរយៈច្រកចែកចាយនានា ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវ ការទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការបញ្ចេញទំនិញពីគយ និងជួយសម្រួលដល់ការបង់ប្រាក់។ ការបំពេញសំណុំឯកសារមិនគ្រប់គ្រាន់ ខ្វះចន្លោះ ឬមិនត្រឹមត្រូវ នឹងនាំឱ្យមានការពន្យារពេលនាំចេញ ហើយធ្វើឱ្យអ្នកនាំចេញត្រូវបន្ថែមថ្លៃចំណាយ។

តារាងខាងក្រោម ជាបញ្ជីឈ្មោះឯកសារដឹកជញ្ជូន និងការពន្យល់ពីប្រភេទឯកសារនីមួយៗ ដែលចាំបាច់សម្រាប់ប្រើនៅក្នុងដំណើរការនៃការនាំចេញ។

ឯកសារដឹកជញ្ជូនដែលលោកអ្នក ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញរបស់លោកអ្នកត្រូវត្រៀម :

• **អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស** Airway Bill	អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស ជាប័ណ្ណដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ នៅពេលក្រុមហ៊ុនទទួលយកទំនិញដើម្បីធ្វើការដឹកជញ្ជូន។ អញ្ញត្តិប័ណ្ណផ្លូវអាកាសត្រូវផ្ញើទៅជាមួយនឹងទំនិញ។ អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាសមានលក្ខណៈស្រដៀងនឹងអញ្ញត្តបណ្ណដឹកជញ្ជូនដែរ (Bill of Lading)។
• **លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ** Authorization Letter	លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ជាលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬទីភ្នាក់ងារដែលទទួលបានសិទ្ធិ ធ្វើការនាំចេញទំនិញក្នុងនាមអ្នកលក់។
• **អញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន** Bill of Lading	អញ្ញតប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន គឺជាកិច្ចសន្យារវាងអ្នកលក់ និងអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ដែលជាធម្មតាអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ជាអ្នករៀបចំប័ណ្ណនេះ។ ជាធម្មតា អ្នកទិញចាំបាច់ត្រូវមានអញ្ញត្តប័ណ្ណដឹកជញ្ជូនច្បាប់ដើម ដើម្បីយកមកធ្វើជាសំអាងបញ្ជាក់ពីភាពជាកម្មសិទ្ធិនៃទំនិញដែលបានដឹកជញ្ជូន។
• **វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម** Commercial Invoice	វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម គឺជាវិក្កយបត្រថ្លៃទំនិញ ដែលចេញដោយអ្នកលក់សំរាប់ប្រគល់ឱ្យអ្នកទិញ។ វិក្កយបត្រនេះ ត្រូវបានរៀបចំដោយអ្នកនាំចេញ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ហើយផ្តល់នូវព័ត៌មានពីការធ្វើជំនួញ ដូចជា រៀបរាប់ទំនិញ អាសយដ្ឋានអ្នកដឹកជញ្ជូន និងអ្នកលក់ ព្រមទាំង

	លក្ខខណ្ឌដឹកជញ្ជូន និងប្រគល់ប្រាក់ ។ វិក្កយបត្រនេះ ក៏ត្រូវបានប្រើដើម្បីជាឯកសារមូលដ្ឋានក្នុងការកំណត់ពីតម្លៃគិតពន្ធគយ ។
• **វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង** Insurance Certificate	វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង គឺជាឯកសារដែលរៀបចំដោយអ្នកនាំចេញ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបទបញ្ជូនទំនិញ ដើម្បីផ្តល់ជាភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា មានការធានារ៉ាប់រងចំពោះការខូចខាត ឬបាត់បង់ទំនិញ នៅអំឡុងពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូន ។
• **បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ** Packing List	បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ គឺជាបញ្ជីរៀបរាប់ពីបរិមាណ និងប្រភេទនៃទំនិញដែលត្រូវដឹកជញ្ជូន ។ បញ្ជីនេះ ក៏បញ្ជាក់ពីប្រភេទនៃការវេចខ្ចប់ ដូចជា ប្រអប់ឡាំងបន្ទះឈើ (សម្រាប់ទ្រទំនិញ) ធុង (រាងដូចស្គរ) ឬកុងតឺន័រ ព្រមទាំងទំហំ និងទម្ងន់របស់ទំនិញ ។ មន្ត្រីគយ នឹងប្រើប្រាស់បញ្ជីនេះដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនិញ ចំណែកអ្នកទិញ ប្រើបញ្ជីនេះដើម្បីរាប់ទំនិញដែលទទួលបាន ។

ឯកសារនាំចេញ ដែលចេញដោយមន្ត្រីគយ និងក្រសួងពាក់ព័ន្ធ:

• **វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ** Certificate of Origin (“CO”)	វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ គឺជាឯកសារពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីបញ្ជាក់ថាទំនិញដែលកំពុងនាំចេញ ត្រូវបានបង្កើត ឬផលិតឡើងនៅក្នុងប្រទេសដូចដែលបានកំណត់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រ ។ វិញ្ញាបនបត្រនេះ គឺជាឯកសារដ៏មានសារៈសំខាន់សំរាប់អ្នកលក់ និងអ្នកទិញ និងអាជ្ញាធរគយ ដោយសារវិញ្ញាបនបត្រនេះអាចធ្វើឱ្យមានប៉ះពាល់ដល់ការកំណត់អាករនាំចេញ និងកូតារវាងប្រទេសនីមួយៗ សម្រាប់ទំនិញជាក់លាក់មួយចំនួន ។
• **ប្រតិវេទន៍គយ** Customs Declaration	ប្រតិវេទន៍គយ គឺជាសេចក្តីប្រកាសដែលធ្វើឡើងសម្រាប់គោលបំណងនៃការនាំចេញ ឬនាំចូលតាមទម្រង់ និងរបៀបដូចមានចែងក្នុងច្បាប់ ។
• **អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ** Export License	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ គឺជាប័ណ្ណគ្រប់គ្រងទំនិញដែលបាននាំចេញ ឬនាំចូលដើម្បី ហេតុផលសុខភាព សុវត្ថិភាព សន្តិសុខ និងបរិស្ថាន ។
• **លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ** Export Permit	លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ គឺជាឯកសារផ្លូវច្បាប់ដែលចាំបាច់ ដើម្បីនាំចេញទំនិញដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ។

គន្លឹះសម្រាប់អ្នកនាំចេញ ជាពិសេសសម្រាប់ SME

- មុនពេលនាំចេញ សូមផ្ញើទូរសារនូវឯកសារទាំងអស់ទៅឱ្យអតិថិជនរបស់លោកអ្នក ដើម្បីផ្ដល់ឱកាសឱ្យពួកគេពិនិត្យឡើងវិញនូវឯកសារទាំងនោះ។ លោកអ្នកនឹងមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីកែសម្រួលឯកសារទាំងនោះ ប្រសិនបើចាំបាច់ត្រូវធ្វើការកែប្រែចំនុចណាមួយ។
- លោកអ្នកត្រូវរក្សាសំណុំឯកសារទាំងមូលមួយច្បាប់ទុក ដើម្បីបង្ការក្រែងឯកសារច្បាប់ដើមត្រូវបាត់បង់ដោយប្រការណាមួយ។
- លោកអ្នកត្រូវប្រាកដថា ឯកសារទាំងអស់ត្រូវបានបំពេញយ៉ាងត្រឹមត្រូវ និងពេញលេញ នៅមុនពេលដែលបញ្ជូនឯកសារទាំងនោះចេញទៅជាលើកដំបូង។ ការបំពេញសំណុំឯកសារមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬមិនត្រឹមត្រូវ នឹងនាំឱ្យមានការពន្យារការនាំចេញ ។

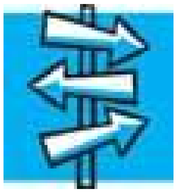
៤. ការជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ

ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ជាក្រុមហ៊ុនដែលផ្ដល់សេវាសម្រួលការនាំទំនិញនាំចេញដោយគិតប្រាក់កម្រៃ។ ដោយដើរតួជាទីភ្នាក់ងាររបស់អ្នកនាំចេញ ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញអាចជួយកាត់បន្ថយរយៈពេលប្រគល់ទំនិញ និងបង្កើនសេវាសំរាប់អតិថិជន។ ផលប្រយោជន៍ផ្សេងទៀតនៃការជួលក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញមានដូចខាងក្រោម :

- ផ្ដល់សេវាដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅតាមតម្រូវការរបស់លោកអ្នក
- ផ្ដល់យោបល់ពីអត្រាតម្លៃ និងផ្លូវដឹកជញ្ជូន
- ជួយរៀបចំវេចខ្ចប់ និងសំណុំឯកសារ
- រៀបចំដាក់ទំនិញបញ្ចូលគ្នា ឬដឹកជញ្ជូនកុងតឺន័រទាំងមូល
- ផ្ដល់សេវាបញ្ចេញទំនិញពីគយ
- ផ្ដល់តារាងតម្លៃពីការធានារ៉ាប់រង និងថ្លៃឈ្នួលដឹកទំនិញ

នៅកម្ពុជា មានក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញប្រមាណជា១០០ក្រុមហ៊ុន ។ ជារឿយៗ ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ មិនមានរថយន្តដឹកទំនិញផ្ទាល់ខ្លួនឡើយ ប៉ុន្តែពួកគេបានជួលពីក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ឬចុះកិច្ចសន្យាជាមួយឈ្មួញកណ្តាលផ្សេងទៀត ។ ជាទូទៅ ក្រុមហ៊ុនទាំងនេះអាចផ្តល់សេវាដែលមានគុណភាព និងមានតម្លៃសមរម្យ ។

ជើងសារគយ ជាអ្នកជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់មន្ត្រីគយ និងបញ្ចេញទំនិញពីគយ ។ នៅកម្ពុជា មានក្រុមហ៊ុន ដែលផ្តល់សេវាជើងសារគយប្រមាណជា១១០ក្រុមហ៊ុន ។ ចំនួននេះមិនបានរាប់បញ្ចូលបុគ្គលឯកជនជាច្រើន ដែលមានផ្តល់សេវានេះដោយឯករាជ្យឡើយ ។ ដោយសារមានបទបញ្ញត្តិតិចតួចសម្រាប់គ្រប់គ្រងជើងសារគយ ឬការត្រួតពិនិត្យពីអាជ្ញាធរសាធារណៈនៅមានកម្រិតនៅឡើយ គុណភាពសេវា និងគុណភាពវិជ្ជាជីវៈ ដែលជើងសារគយនីមួយៗផ្តល់អោយ អាចមានភាពខុសគ្នាគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ។



ការជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬជើងសារគយ

តួនាទីសំខាន់របស់ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញគឺ ទទួលទំនិញ ដឹកជញ្ជូនទំនិញ និងប្រគល់ទំនិញ ចំណែកឯតួនាទីសំខាន់របស់ជើងសារគយ គឺជួយសម្រួលការបញ្ចេញទំនិញពីគយ ។ សេវា ដែលឱ្យដោយផ្តល់ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ និងជើងសារគយ តែងតែស្រដៀង គ្នា ។ ក្រុមហ៊ុនទាំងពីរប្រភេទនេះមានទំនោរធ្វើជាអ្នកសម្របសម្រួល : ជើងសារគយអាចនឹងផ្តល់សេវាធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ហើយក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ អាចនឹងផ្តល់សេវាបញ្ចេញទំនិញពីគយផងដែរ ។

ការសម្រេចចិត្តជួលជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ អាស្រ័យទៅលើលោកអ្នកតែប៉ុណ្ណោះ ពោលគឺ លោកអ្នកគិតថា តើលោកអ្នកមានជំនាញ ឬពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើកិច្ចការទាំងនេះដោយខ្លួនឯង ឬយ៉ាងណា ។ ប្រសិនបើការនាំចេញជារឿងថ្មីសម្រាប់លោកអ្នក សូមពិចារណាជួលជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ដើម្បីឱ្យពួកគេជួយលោកអ្នកក្នុងការនាំចេញពីរ ឬបីដងដំបូង ។ ការធ្វើបែបនេះគឺអាចចំណេញទាំងពេលវេលា និងថវិកា ហើយថែមទាំងអាចជួយលោកអ្នកឱ្យមានភាពថ្នឹក និងមានទំនុកចិត្តក្នុងដំណើរការនាំចេញ និងបានដឹងពីការចំណាយដែលអាចនឹងកើតមានឡើង ។

គន្លឹះសម្រាប់អ្នកនាំចេញ ជាពិសេស SME

ប្រសិនបើលោកអ្នកសម្រេចជួលក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬជើងសារគយ លោកអ្នកគួរតែ ៖

- យល់ពីសារៈសំខាន់នៃការត្រៀមរៀបចំឯកសារដែលចាំបាច់
- ពិនិត្យឯកសារដែលបានត្រៀមរៀបចំរួចរាល់
- ពិភាក្សាជាមួយអ្នកនាំចេញផ្សេងទៀត ដើម្បីយល់ដឹងពីបទពិសោធន៍របស់ពួកគេ
- ធ្វើការប្រៀបធៀបពីគុណភាពសេវា និងកម្រៃសេវារបស់ក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញផ្សេងៗគ្នា
- ស៊ើបសួរពីកម្រៃទាំងអស់ ដែលលោកអ្នកអាចនឹងត្រូវបង់
- ស៊ើបសួរថាតើក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ/ជើងសារគយ ធ្លាប់មានបទពិសោធន៍ធ្វើការជាមួយប្រភេទទំនិញរបស់លោកអ្នកដែរឬទេ ។

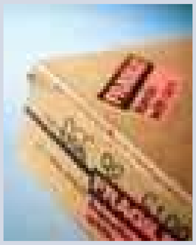
៥. ការវេចខ្ចប់ និងការដាក់ផ្លាកសញ្ញាទំនិញ

នៅពេលវេចខ្ចប់ និងដាក់ផ្លាកសញ្ញាទំនិញ លោកអ្នកគួរពិចារណាពី ៖

- ប្រភេទទំនិញ
- របៀបដឹកជញ្ជូនទំនិញ
- គ្រោះថ្នាក់ដែលអាចកើតមាននៅអំឡុងពេលដឹកជញ្ជូន

ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍របស់លោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវវេចខ្ចប់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ព្រោះថា ការវេចខ្ចប់មិនបានត្រឹមត្រូវ អាចនឹងបណ្ដាលឱ្យទំនិញរងការខូចខាត ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យអ្នកទិញបដិសេធមិនទទួលយកទំនិញ ។ លើសពីនេះ អ្នកទិញអាចនឹងបញ្ឈប់ការទិញទំនិញពីលោកអ្នក ហើយក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងអាចនឹងធ្វើការបដិសេធមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការខូចខាត ឬបាត់បង់ដែលបានកើតឡើង ។

ដើម្បីឱ្យទំនិញរបស់លោកអ្នកបានទៅដល់ដៃអតិថិជនបានទាន់ពេលវេលា និងគ្មានបញ្ហា លោកអ្នកគួរយកចិត្តទុកដាក់លើ ៖

	ការវេចខ្ចប់ : • ត្រូវសន្មតថាកញ្ចប់ទំនិញនឹងត្រូវគេលើកដាក់ជាច្រើនលើកច្រើនសារ • ជ្រើសរើសការវេចខ្ចប់ដែលអាចធន់នឹងផ្លូវមិនល្អ និងការលើកដាក់ខ្លាំងៗ • គ្រោងការវេចខ្ចប់សម្រាប់អាកាសធាតុមិនល្អ ដែលអាចកើតមាននៅពេលដឹកជញ្ជូន ពេលលើកដាក់ និងពេលស្តុក • សូមចងចាំថា ការវេចខ្ចប់បានត្រឹមត្រូវ អាចជួយកាត់បន្ថយហានិយភ័យដែលកើតឡើងដោយសារចោរលួចនៅពេលដឹកជញ្ជូន
	**ការដាក់ផ្លាកសញ្ញា :** • ផ្លាកសញ្ញា គួរតែមានទំហំធំ ច្បាស់ មិនជ្រាបទឹក និងមិនរបើក • ព័ត៌មានពីការដឹកជញ្ជូនគួរតែបិទយ៉ាងតិចបានបីជ្រុង ហើយគួរសរសេរពី : - គោលដៅរបស់ទំនិញ - ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរសព្ទរបស់អ្នកទទួលទំនិញ - ផ្លាកសញ្ញាប្រុងប្រយ័ត្នផ្សេងទៀតដូចជា "Fragile" (គ្រឿងងាយបែកបាក់) • សរសេរណែនាំពីការដឹកជញ្ជូន និងបញ្ជាក់ទំហំ និងទម្ងន់របស់កញ្ចប់ទំនិញ។

៦. អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត និងវិញ្ញាបនបត្រ

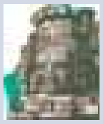
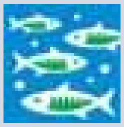
អ្នកនាំចេញ ត្រូវផ្តល់ឯកសារបន្ថែមសម្រាប់ទំនិញទាំងឡាយណា ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាកំណត់ថាជាផលិតផលរសើប ឬទំនិញដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យស្ថិតនៅក្រោមការឃ្លាំមើលសម្រាប់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម។

តារាងខាងក្រោម បង្ហាញពីប្រភេទអាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬវិញ្ញាបនបត្រដែលចាំបាច់សម្រាប់ការនាំចេញទំនិញមួយចំនួន និងអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចដែលទទួលបន្ទុកចេញលិខិតទាំងនេះ។

សំគាល់ : សិប្បកម្ម និងទំនិញធ្វើពីសូត្រ មិនតម្រូវឱ្យមានឯកសារបន្ថែមឡើយ លើកលែងតែទំនិញទាំងនេះជាផ្នែកមួយនៃគ្រឿងប្រាក់ ឬទំនិញទាំងនោះជាវត្ថុសិល្បៈ និងបេតិកភណ្ឌជាតិ។

តារាងទី ៣ : អាជ្ញាប័ណ្ណ លិខិតអនុញ្ញាត ឬវិញ្ញាបនបត្រ

RbePTTMnij		Éksar	GgÁPaBmanstKic©
អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ 	ជ័រកៅស៊ូធម្មជាតិ **(Unprocessed Rubber)** (អន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ)	- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (សុពលភាព: ៦០ថ្ងៃ)	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី
	ផល និងអនុផលព្រៃឈើ **(Processed Wood and Non-Timber Forest Product)**	- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (សុពលភាព: ៦០ថ្ងៃ) - លិខិតអនុញ្ញាត	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ - ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
	ខ្សាច់ **(Sand)**	- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (សុពលភាព: ៦០ថ្ងៃ)	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី
វិញ្ញាបនបត្រ 	ផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ រុក្ខជាតិ សំភារៈធ្វើកសិកម្ម (ថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត ជី គ្រាប់ពូជ សម្ភារៈបណ្តុះកូនរុក្ខជាតិ និងចំណីសត្វ) **(Raw Fruit, Vegetables Plants and Agricultural Materials)**	- លិខិតអនុញ្ញាតគយ និងរដ្ឋាករ - វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ (SPS)	- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
	សំលៀកបំពាក់ **(Garments)**	- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ (សុពលភាព: ៦ខែ)	- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
	ថ្នាំពេទ្យ **(Drugs and Medicines)**	- វិញ្ញាបនបត្ររបស់ក្រសួងសុខាភិបាល (សុពលភាព: ៥ឆ្នាំ)	- ក្រសួងសុខាភិបាល
	សត្វរស់ **(Live Animals)**	- វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ (សុពលភាព: ៥ឆ្នាំ) ឬវិញ្ញាបនបត្រ CITES	- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ

លិខិតអនុញ្ញាត 	ផលិតផលសិល្បៈ និងវប្បធម៌ (Art and Cultural Product)	- លិខិតអនុញ្ញាត	- ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
	ផល ផលិតផលជលផល (Fish, Crustaceans, Mollusks and Other Aquatic Product)	- លិខិតអនុញ្ញាត (សុពលភាព: ១ឆ្នាំ) - វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ - លិខិតអនុញ្ញាតគយ និងរដ្ឋាករ	- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ - ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (ប្រសិនបើចាំបាច់) - ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ - ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
	គ្រឿងអលង្ការ គ្រឿងប្រាក់ ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ (Jewelry & Silverware, Uncut or Unprocessed Precious Stones)	- លិខិតអនុញ្ញាត (សុពលភាព: ១ឆ្នាំ)	- ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា

៧. តើត្រូវបង់អាករនាំចេញដែរឬទេ?

មានទំនិញប្រាំប្រភេទដែលត្រូវបង់អាករនាំចេញ :

១. ជ័រកៅស៊ូធម្មជាតិ (អន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ)

២. ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ

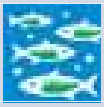
៣. ផល និងអនុផលព្រៃឈើ

៤. ផល និងផលិតផលជលផល

៥. ខ្សាច់

អត្រាអាកររបស់ទំនិញខាងលើ មានបង្ហាញនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម ៖

តារាងទី ៤ ៖ អត្រាអាករនាំចេញ

	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	ជ័រកៅស៊ូធម្មជាតិអន់គុណភាព មិនទាន់កែច្នៃ	១០%	
	ផល និងអនុផលព្រៃឈើ	៥% និង ១០%	ឈើត្រូវបានបែងចែងប្រមាណជា ៨ប្រភេទធំៗ និងមានអនុប្រភេទជាច្រើនទៀត ។ អាត្រាអាករនាំចេញមានការប្រែប្រួលទៅតាមប្រភេទឈើ និង ចំនួនដំណាក់កាលនៃការកែច្នៃ ។
	ផល ផលិតផលជលផល		
	ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ	១០%	
	ខ្សាច់		

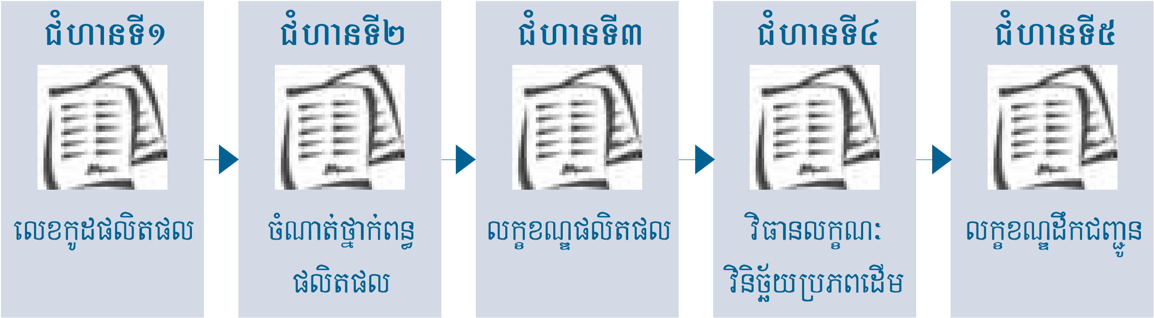
៨. វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ

វិញ្ញាបនបត្រ
ប្រភពដើមទំនិញ

វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ (CO) ជាឯកសារបញ្ជាក់ពីប្រភពដើមទំនិញ ។ ប្រទេសនាំចេញ និងប្រទេសនាំចូល តែងតែទាមទារ CO ជារឿយៗ ព្រោះនេះជាការកំណត់របស់វិធានពាណិជ្ជកម្មដែលបានរៀបចំឡើង ។ ចំណាត់ថ្នាក់តាមតារាងប្រភពទំនិញ និងស្ថានភាពដើមរបស់ទំនិញ ជាកត្តាកំណត់នូវសិទ្ធិទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធ និងអត្រាពន្ធដាច់ដោយឡែកទៅតាមការវាយតម្លៃរបស់ប្រទេសនាំចូល ។

នៅប្រទេសកម្ពុជា CO អាចជួយឱ្យអ្នកនាំចេញទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ដោយទទួលបានការអនុគ្រោះពន្ធពីប្រទេសនាំចូល ឬជាឯកសារបញ្ជាក់ពីប្រភពដើមទំនិញ ។ ហេតុនេះ អ្នកនាំចេញត្រូវត្រៀមរៀបចំជាមុន ប្រសិនបើអ្នកទិញ ឬប្រទេសនាំចូលទាមទារឱ្យមាន CO ។

ជំហានក្នុងការកំណត់ថាតើប្រទេសនាំចូលទាមទារ ឬមិនទាមទារឱ្យមាន CO :



តារាងទី ៥ : របៀបកំណត់ពីតម្រូវការ CO

ជំហានទី១	**កំណត់ពីលេខកូដផលិតផល** លេខកូដផលិតផល ត្រូវបានកំណត់ដោយប្រព័ន្ធស៊ីចង្វាក់គ្នា ខាងការកំណត់មុខទំនិញ និងលេខកូដ (Harmonized Commodity Description and Coding System Codes - HS) ដែលជាវិធីសាស្ត្រអន្តរជាតិសម្រាប់ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ផលិតផលពាណិជ្ជកម្ម។ មន្ត្រីគយនៅជុំវិញពិភពលោកប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះ។ ប្រព័ន្ធនេះចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ទំនិញប្រមាណជា ៥០០០ក្រុម ដែលក្នុងក្រុមនីមួយៗត្រូវបានរៀបចំ និងចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ដោយប្រើលេខកូដចំនួន ៦ខ្ទង់។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមបើកមើលគេហទំព័ររបស់ ASYCUDA: http://www.asycuda.org/ onlinehs.asp
ជំហានទី២	**ចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ពន្ធផលិតផល** ចំណាត់ថ្នាក់ពន្ធ សំដៅទៅលើអត្រាពន្ធនៃផលិតផលរបស់ប្រទេសនាំចូល។
ជំហានទី៣	**កំណត់នូវលក្ខខណ្ឌផលិតផល** ត្រូវប្រាកដថាផលិតផលស្របទៅតាមលក្ខខណ្ឌកំណត់របស់ប្រទេសនាំចូល។
ជំហានទី៤	**ត្រួតពិនិត្យលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យប្រភពដើម** ត្រូវប្រាកដថា ផលិតផលបានបំពេញទៅតាមវិធានលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យប្រភពដើមដែលកំណត់ដោយប្រទេសនាំចូល។ ដើម្បីឱ្យកំណត់ថា ផលិតផលមួយមានប្រភពដើមនៅប្រទេស

	នាំចេញផលិតផលនោះត្រូវផលិតដោយប្រើវត្ថុធាតុដើមរបស់ប្រទេសនាំចេញទាំងស្រុង ឬត្រូវបានផលិត ឬកែច្នៃនៅក្នុងប្រទេសនាំចេញ ដោយប្រើវត្ថុធាតុដើមរបស់ប្រទេសដទៃ ។
ជំហានទី៥	**ត្រួតពិនិត្យពីលក្ខខណ្ឌដឹកជញ្ជូន** ត្រូវត្រួតពិនិត្យថា ការដឹកជញ្ជូនទំនិញពីកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសនាំចូល ស្របតាមបទបញ្ញត្តិ "ដឹកជញ្ជូនត្រង់" ដែលមានចែងនៅក្នុងវិធានប្រភពដើម ។

ប្រអប់ទី ១ : ការនាំចេញទៅកាន់សហគមអឺរ៉ុប

ការនាំចេញទៅកាន់សហគមអឺរ៉ុប

យោងតាមប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ (GSP) អ្នកនាំចេញកម្ពុជាដែលដឹកទំនិញទៅកាន់សហគមអឺរ៉ុប ទទួលបានសិទ្ធិពិសេសតាមរយៈការអនុវត្តន៍ គម្រោងអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលផលិតផលគ្រប់យ៉ាងលើកលែងតែអាវុធជាតិផ្ទុះ ។ ការអនុវត្តន៍ដូចនេះ ដើម្បីជួយប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ឱ្យអាចប្រកួតប្រជែងជាមួយប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍន៍ជាង ។

នៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១ វិធានផលិផលគ្រប់យ៉ាងលើកលែងតែអាវុធជាតិផ្ទុះ (EBA) បានអនុញ្ញាតឱ្យកម្ពុជានាំទំនិញគ្រប់ប្រភេទចូលសហគមអឺរ៉ុប ដោយមិនគិតពន្ធ និងមិនកំណត់បរិមាណនាំចូល ។ ប៉ុន្តែការនាំចូលចេកស្រស់ អង្ករ និងស្ករស នៅតែមានការតំរូវឱ្យបង់ពន្ធ តែក៏រិតនៃការបង់ត្រូវបានកាត់បន្ថយ ។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលគេហទំព័រ The Export Helpdesk: http://www.exporthelp.europa.eu ដែលផ្តល់សេវាជំនួយការនាំចេញដោយឥតគិតថ្លៃ សម្រាប់អ្នកនាំចេញនៅតាមបណ្តាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែលមានបំណងផ្គត់ផ្គង់ទំនិញទៅទីផ្សាររបស់សហគមអឺរ៉ុប ។

គេហទំព័រវិភាគទីផ្សារ ITC

គេហទំព័រវិភាគទីផ្សាររបស់ ITC (http://www.trademap.org/asean/login.php) ព្រមទាំងផែនទីពាណិជ្ជកម្ម (Trade Map) ផែនទីបង្ហាញពីដំណើរការចូលទីផ្សារ (Market Access) និងផែនទីចូលទៅកាន់ផលិតផល (Product Map) ត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីជួយដល់អ្នកនាំចេញទូទាំងពិភពលោក។ គេហទំព័រនេះមានផ្តល់នូវពត៌មានលំអិតពីពន្ធ ស្ថិតិពាណិជ្ជកម្ម និងផលិតផលនៅតាមប្រទេសនីមួយៗ។ លោកអ្នកត្រូវធ្វើការចុះឈ្មោះជាមុន ទើបអាចបើកមើលគេហទំព័រនេះបាន។

គេហទំព័រ ផ្សេងទៀត

- អង្គការគយពិភពលោក **(World Customs Organization)**

  http://www.wcoomd.org/ie/index.html

- **UNCTAD**

  http://www.unctad.org

- អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក **(WTO)**

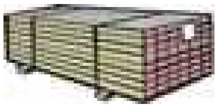
  http://www.wto.org

របៀបស្នើសុំឯកសារនាំចេញសំរាប់ផលិតផលជាក់លាក់មួយចំនួន

អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

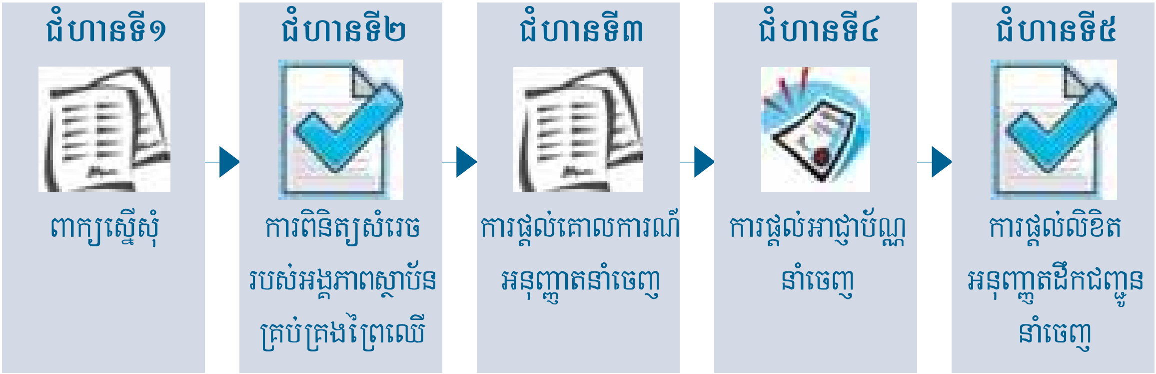
អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញជាឯកសារចាំបាច់សម្រាប់នាំចេញផលិតផលមួយចំនួនដូចជា ផល និងអនុផលព្រៃឈើ ខ្សាច់ ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ និងជ័រកៅស៊ូអន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ។ ខាងក្រោមនេះ គឺជាដំណាក់កាលក្នុងការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញសម្រាប់ផលិតផលមួយចំនួន ដូចជា ផល ផលិតផលជលផលព្រៃឈើ និងខ្សាច់។ ដើម្បីនាំចេញជ័រកៅស៊ូអន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ សូមទាក់ទងនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី។[២]

ការនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ



ដំណើរការនៃការស្នើសុំ និងបំពេញបែបបទនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ ចែកចេញជា ៥ ដំណាក់កាល។ ពេលវេលាចាំបាច់ដើម្បីទទួលបាននូវការឆ្លើយតប ឬអាជ្ញាប័ណ្ណមានការប្រែប្រួលទៅតាមករណីនីមួយៗ អាស្រ័យទៅតាមភាពស្រប ឬមិនស្របច្បាប់នៃផល អនុផលព្រៃឈើ និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់នៃសំណុំឯកសារដែលបានស្នើសុំ។

ដំណើរការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ



[២] នៅពេលកំពុងរៀបចំការសិក្សានេះ នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគីមិនទាន់បានរៀបចំការណែនាំដំណើរការនាំចេញ និងនីតិវិធីសំរាប់ការនាំចេញសំរាប់ជ័រកៅស៊ូនៅឡើយ

តារាងទី ៦ : អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើ

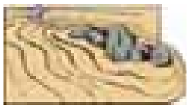
ជំហានទី១	**ការដាក់ពាក្យសុំ** អ្នកស្នើសុំត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញផល និងអនុផលព្រៃឈើនៅរដ្ឋបាលព្រៃឈើ (ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ) ។ ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវពាក្យស្នើសុំ (ច្បាប់ដើម) ចំនួន ២ច្បាប់ បញ្ជីរាយលំអិតមុខផល និងអនុផលព្រៃឈើចំនួន ២ច្បាប់ វិក្កយបត្រចំនួន ២ច្បាប់ កិច្ចសន្យាប្រគល់ទទួលទំនិញចំនួន ១ច្បាប់ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីអាករលើតម្លៃបន្ថែម ប័ណ្ណប៉ាតង់ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពវត្ថុធាតុដើម ។
ជំហានទី២	**ការពិនិត្យសំរេចរបស់អង្គភាព ស្ថាប័នគ្រប់គ្រងវិស័យព្រៃឈើ** ទទួលបានពាក្យសុំ រដ្ឋបាលព្រៃឈើពិនិត្យលើសំណុំឯកសារស្នើសុំ និងផ្តល់មតិជូនក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទដើម្បីពិនិត្យសំរេច ។ ក្រសួងកសិកម្មរុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទធ្វើការសំរេច ឬសុំការពិនិត្យសំរេចបន្ត ពីទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីទៅតាមគោលការណ៍កំណត់នៃច្បាប់ ។
ជំហានទី៣	**ការផ្តល់គោលការណ៍អនុញ្ញាតនាំចេញ** គោលការណ៍អនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញត្រូវបានផ្តល់ដោយទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ឬក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដែលមានសុពលភាពរយៈពេលមួយឆ្នាំ ។ នៅពេលផុតសុពលភាព អ្នកស្នើសុំអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំពន្យាបន្ត ដោយបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់អំពីហេតុផលនៃការយឺតយ៉ាវ ឬខកខានក្នុងការនាំចេញផលិតផលរបស់ខ្លួន ។
ជំហានទី៤	**ការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ** បន្ទាប់ពីទទួលបានគោលការណ៍នាំចេញ អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញត្រូវមានព័ត៌មានអំពីបរិមាណជាក់ស្តែង ដែលដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញ ។ ប្រសិនបើអ្នកនាំចេញបាននាំចេញបរិមាណខ្លះហើយ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះត្រូវបញ្ជាក់អំពីបរិមាណនៅសល់ដែលគេអាចនាំចេញបានទៀត ។ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញនេះនឹងត្រូវផ្តល់ជូនដោយនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយមានចុះទិដ្ឋាការជាមុន ដោយប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើ ។

ជំហានទី៥ **ការផ្ដល់លិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូននាំចេញ**

មុននឹងដឹកជញ្ជូនទៅកាន់ច្រកនាំចេញ អ្នកនាំចេញត្រូវស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូនផល និងអនុផលព្រៃឈើនាំចេញជាមុន។ ការស្នើសុំនេះ ត្រូវធ្វើរួមគ្នាជាមួយលិខិតស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយដាក់ពាក្យសុំនៅរដ្ឋបាលព្រៃឈើ។

ប្រភេទផល អនុផលព្រៃឈើអនុញ្ញាតអោយនាំចេញ

ប្រភេទផល និងអនុផលព្រៃឈើអនុញ្ញាតអោយនាំចេញ ការហាមឃាត់ លក្ខខណ្ឌចាំបាច់នៃការអនុញ្ញាត មានចែងលំអិតនៅ ក្នុងអនុក្រឹត្យលេខ ១៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីយថាប្រភេទផល និងអនុផលព្រៃឈើអនុញ្ញាតអោយនាំចេញ។ អនុក្រិត្យនេះក៏ពន្យល់លំអិតផងដែរ អំពីផលិតផលដែលជាអនុផលព្រៃឈើ និងផលិតផលមិនមែនអនុផលព្រៃឈើ ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាអនុញ្ញាត ឬហាមឃាត់ការនាំចេញ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗទៀត។



ការនាំចេញខ្សាច់

ដំណើរការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញខ្សាច់ ចែកចេញជាបីដំណាក់កាល។ ព័ត៌មានលំអិតពីលិខិតស្នើសុំ និងនីតិវិធីស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ អាចស្នើសុំបានពីនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគីរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម។

ដំណើរការស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

ជំហានទី១

ពាក្យស្នើសុំ

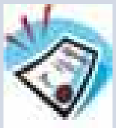
→

ជំហានទី២

ពាក្យស្នើសុំនៅនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី

→

ជំហានទី៣



អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

តារាងទី ៧ : អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញខ្សាច់

ជំហានទី១	**ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ** បញ្ជូនលិខិតស្នើសុំ និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនានាដូចជា ឯកសារបញ្ជាក់ពីប្រភពខ្សាច់ បរិមាណខ្សាច់គិតជាតោន គោលដៅនាំចេញ គុណភាព និងតម្លៃ។ ព័ត៌មានលំអិតពីឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងនេះ អាចស្នើសុំដោយផ្ទាល់ពីនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) ។
ជំហានទី២	**ដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនៅនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី** ក្រោយពីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណទៅនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។
ជំហានទី៣	**ការទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ** ក្រោយពីពិនិត្យពាក្យសុំរួចមកនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី (BLTD) នឹងចេញអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញជូនអ្នកស្នើសុំ ។

វិញ្ញាបនបត្រ

នៅក្នុងដំណើរការនាំចេញផលិតផលជាច្រើន ទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រជាក់លាក់មួយចំនួន។

តារាងទី ៨ : ផលិតផលដែលទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រ

ផលិតផល		វិញ្ញាបនបត្រ
ឱសថ	→	វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល
សំលៀកបំពាក់ (និងផលិតផលផ្សេងទៀត)	→	វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ
ផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ និងរុក្ខជាតិ	→	វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ
សត្វ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ និងសាច់សត្វ	→	វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ

ការនាំចេញឱសថ : វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល

ការនាំចេញឱសថ មិនតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញឡើយ ប៉ុន្តែឱសថនោះត្រូវតែបានចុះបញ្ជីកាផលិតផលនៅក្នុងក្រសួងសុខាភិបាល ដែលបញ្ជីកានេះមានសុពលភាពរយៈពេល ៥ឆ្នាំ។

ដំណើរការស្នើសុំ វិញ្ញាបនបត្រ ចុះបញ្ជីការផលិតផលឱសថ មាន២ជំហានដូចខាងក្រោម :

តារាងទី ៩ ៖ ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផលឱសថ

ជំហានទី១	**វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ** ជាដំបូង អ្នកនាំចេញត្រូវយកឱសថគំរូ និងប្រភេទនៃឱសថនោះទៅកាន់មន្ទីរពិសោធន៍ជាតិ ដើម្បីឱ្យក្រសួងសុខាភិបាលត្រួតពិនិត្យគុណភាពឱសថ។
ជំហានទី២	**វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល** ក្រោយពេលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រវិភាគ លោកអ្នកត្រូវយកគំរូឱសថទៅនាយកដ្ឋានឱសថ និងចំណីអាហារដើម្បីសុំចុះបញ្ជីកាផលិតផល។ លោកអ្នកចាំបាច់ត្រូវមានឯកសារដូចខាងក្រោម ៖ ១. ពាក្យសុំទិដ្ឋាការឱសថ ២. សង្ខេបពីចរិកលក្ខណៈឱសថ ៣. ឯកសារឱសថ ៤. ឯកសារសង្ខេបថាមពលឱសថ ៥. ឯកសារវិសវិទ្យាសង្ខេប ៦. ឯកសារគ្លីនិកសង្ខេប ៧. ឱសថគំរូ ចំនួន១០ ឯកតា ៨. វិញ្ញាបនបត្រវិភាគ ៩. បង្កាន់ដៃសោហ៊ុយទិដ្ឋាការ ២០០ ដុល្លារអាមេរិក ក្នុងសំណុំលិខិតមួយ ។
ជំហានទី៣	**ការនាំចេញ** ការនាំចេញឱសថ ត្រូវអនុវត្តទៅតាមដំណើរការនៃការនាំចេញទូទៅ។ មន្ត្រីគយ និងកាំកុងត្រូល នឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីកាផលិតផល នៅពេលនាំចេញឱសថ។

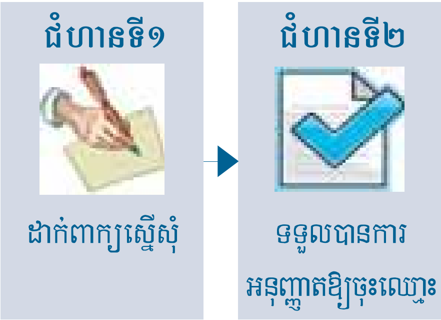
ការនាំចេញសំលៀកបំពាក់ (និងផលិតផលផ្សេងទៀត) ៖ វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ

ដើម្បីទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ អ្នកនាំចេញត្រូវ ៖

១. ចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុននៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម[៣] ទាំងក្រុមហ៊ុនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល (NGO) ត្រូវតែទៅចុះឈ្មោះដូចគ្នា ប្រសិនបើចង់ស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ ។

២. ដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី ឬនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មពហុភាគី ឬនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ។ សូមអានពីដំណើរការលំអិតនៃការស្នើសុំ CO នៅខាងក្រោម ។

ដំណើរការចុះឈ្មោះនៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម



ជំហានទី១ ៖ ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ

ការដាក់ពាក្យស្នើសុំទៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ទាមទារឱ្យមាននូវឯកសារមួយចំនួនដូចខាងក្រោម ៖

នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ផ្តល់ឱ្យ ៖

- ពាក្យស្នើសុំ

អ្នកនាំចេញ ត្រូវផ្តល់ឯកសារដូចខាងក្រោម ៖

- វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុន (Registration Certificate) ចេញដោយនាយកដ្ឋាននីតិកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (MOC) ។ ត្រូវប្រើវិញ្ញាបនបត្រច្បាប់ដើម ឬច្បាប់ចម្លងដែលមានការបញ្ជាក់ និងត្រារបស់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង ។

[៣] នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ច្រើនតែត្រូវបានគេហៅថា នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ធទូទៅ ។

- ច្បាប់ចម្លងវិញ្ញាបនបត្រសមាជិក GMAC និងវិញ្ញាបនបត្រ ILO (សម្រាប់តែរោងចក្រកាត់ដេរតែប៉ុណ្ណោះ)[៤]។
- ច្បាប់ចម្លងកិច្ចសន្យាជួល ឬប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីដែលមានបញ្ជាក់ពីអាសយដ្ឋាន និងទីតាំង (សម្រាប់ពលរដ្ឋខ្មែរ)។
- ច្បាប់ចម្លងលិខិតឆ្លងដែន ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន និងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវរូបថតមួយសន្លឹក
- ច្បាប់ចម្លងប័ណ្ណប៉ាតង់ចេញដោយនាយកដ្ឋានពន្ធដាររបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិចេញដោយនាយកក្រុមហ៊ុន ប្រសិនបើមានការផ្ទេរសិទ្ធិទៅឱ្យអ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុន។ អ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុនចាំបាច់ត្រូវបង្ហាញលិខិតឆ្លងដែន ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ។
- រូបថតក្រុមហ៊ុនចំនួន២សន្លឹក រូបថតខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្មចំនួន ២សន្លឹក និងរូបថតផលិតផលចំនួន ២សន្លឹក។

ប្រសិនបើអាជីវកម្មលោកអ្នក ជាសហគ្រាស ឬការវិនិយោគខ្នាតធំ លោកអ្នកចាំបាច់ត្រូវមានឯកសារមួយចំនួនខាងក្រោមបន្ថែមទៀត ៖

- លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា (CDC)។ ត្រូវប្រើលិខិតអនុញ្ញាតច្បាប់ដើម ឬច្បាប់ចម្លង ដែលមានការបញ្ជាក់ និងត្រារបស់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង។
- លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និងថាមពល។ ត្រូវប្រើលិខិតអនុញ្ញាតច្បាប់ដើម ឬច្បាប់ចម្លង ដែលមានការបញ្ជាក់ និងត្រារបស់អាជ្ញាធរខេត្ត-ក្រុង។
- លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន របាយការណ៍សេដ្ឋកិច្ច និងលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់។

ជំហានទី២ ៖ ទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យចុះឈ្មោះ

ក្រោយពេលដែល នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មបានពិនិត្យ និងសម្រេចលើពាក្យស្នើសុំដំណើរការចុះឈ្មោះនឹងត្រូវបញ្ចប់។ គ្មានការតម្រូវឱ្យបង់ប្រាក់អ្វីទាំងអស់នៅក្នុងដំណើរការចុះឈ្មោះ។

---

[៤] GMAC ជាអក្សរកាត់នៃពាក្យថា Garment Manufacturers Association in Cambodia (សមាគមរោងចក្រកាត់ដេរនៅកម្ពុជា) ចំណែក ILO ជាអក្សរកាត់នៃពាក្យថា International Labor Organization (អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ)។

ដំណើរការស្នើសុំ CO

បន្ទាប់ពីបានចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុន អ្នកនាំចេញអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំ CO ទៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ឬ នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី ឬ *នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មពហុភាគី* គឺអាស្រ័យទៅលើថាតើប្រទេសនាំចេញ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់នាយកដ្ឋានមួយណា។ រាល់ដំណាក់កាលស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ ចាំបាច់តម្រូវអោយម្ចាស់ទំនិញ ឬអ្នកនាំចេញធ្វើការប្រកាស និងស្នើសុំដោយផ្ទាល់ ។

- *នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មទ្វេរភាគី*

  ចេញ CO សម្រាប់ការនាំចេញទៅបណ្តាប្រទេសនាំចេញនៅសហគមអឺរ៉ុប ប្រទេសរូស្សី និងសហរដ្ឋអាមេរិក។

- *នាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មពហុភាគី*

  ចេញ CO សម្រាប់ការនាំចេញទៅប្រទេសក្នុងទ្វីបអាស៊ី អូស្ត្រាលី និងណូវែលសេឡង់។

- *នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម*

  ចេញ CO សម្រាប់ការនាំចេញទៅសហរដ្ឋអាមេរិក កាណាដា ម៉ិកស៊ិកូ និងបណ្តាប្រទេសផ្សេងទៀតដែលគ្មានឈ្មោះនៅខាងលើ។

ដំណើរការស្នើសុំ CO ចែកចេញជាបីជំហាន

ជំហានទី១ :   ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ

ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញតាមផ្លូវទឹក (ទៅគោលដៅណាមួយក៏ដោយ) ឬនាំចេញតាមផ្លូវអាកាសទៅសហរដ្ឋអាមេរិក លោកអ្នកត្រូវមានឯកសារដូចខាងក្រោម :	ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញតាមផ្លូវអាកាស (ទៅប្រទេសក្រៅ លើកលែងតែសហរដ្ឋអាមេរិក) លោកអ្នកត្រូវមានឯកសារដូចខាងក្រោម :
☐ លិខិតស្នើសុំ ☐ វិក្កយបត្រ ☐ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ ☐ កិច្ចសន្យាលក់ ☐ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា របស់កាំកុងត្រូល និងគយ ☐ អញ្ញត្តប័ណ្ណដឹកជញ្ជូន ☐ សេចក្តីប្រកាសនាំចេញទំនិញពីប្រទេសកម្ពុជា (Cambodia Outward Declaration)	☐ លិខិតស្នើសុំ ☐ វិក្កយបត្រ ☐ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ ☐ កិច្ចសន្យាលក់ ☐ សេចក្តីប្រកាសនាំចេញទំនិញពីប្រទេសកម្ពុជា *ក្នុងរយៈពេល១ខែនៅពេលកំពុងនាំចេញទំនិញ :* ☐ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា របស់កាំកុងត្រូល និងគយ ☐ អញ្ញត្តប័ណ្ណផ្លូវអាកាស

សំគាល់ :

១. ការនាំចេញទៅសហរដ្ឋអាមេរិកទាមទារឱ្យមានទូវ CO ភ្ជាប់ជាមួយនឹងទំនិញ ដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍បន្ថយ ឬមិនជាប់ពន្ធ។ ហេតុនេះ លោកអ្នកត្រូវផ្ញើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមទៅឱ្យនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម មុនពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូនទំនិញ។

២. ប៉ុន្តែដំណើរការសុំ CO សំរាប់ការនាំចេញតាមផ្លូវអាកាសទៅបណ្តាប្រទេសនៅអឺរ៉ុប និងកាណាដាអាចធ្វើឡើងនៅក្រោយការដឹកជញ្ជូនទំនិញបាន ព្រោះការនាំចេញភាគច្រើនមិនជាប់ពន្ធ និងកូតាឡើយ។

៣. ជាទូទៅ លោកអ្នកគួរស្នើសុំ CO មុនពេលដែលលោកអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ព្រោះថា ក្រោយពេលនាំចេញទំនិញហើយ លោកអ្នកនឹងមានការលំបាកក្នុងការស្នើសុំ CO ហើយនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ទឹកប្រាក់អាករដែលអ្នកទិញត្រូវបង់ថែមទៀតផង។

ជំហានទី២ :   បង់សោហ៊ុយរដ្ឋបាល និងកំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ

អ្នកនាំចេញ ចាំបាច់ត្រូវបង់សោហ៊ុយរដ្ឋបាល និងកំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញដូចខាងក្រោមៈ

- ☐ កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ (EMF)   *(សូមមើលប្រកាសលេខ ០៤៤ និង ០៩៧)*
- ☐ សោហ៊ុយរដ្ឋបាល (ADF)   *(សូមមើលប្រកាសលេខ ០៤៤)*

វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ :

- ទម្រង់ N : វិញ្ញាបនបត្រធម្មតាបញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែល ***ត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល*** មិនចាំបាច់គោរពតាមវិធានប្រភពដើម (៣០ ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់)។
- ទម្រង់ A : វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែលមិនត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល ចាំបាច់ត្រូវគោរពតាមវិធានប្រភពដើម (៥០ ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់)។

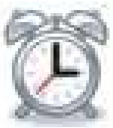
ក្នុងករណីទំនិញវាយនភ័ណ្ឌ និងសំលៀកបំពាក់បរិមាណក្រោម ២០០០ ឯកត្តា ឬស្បែកជើងបរិមាណក្រោម ២០០គូៈ

- ទម្រង់ N : វិញ្ញាបនបត្រធម្មតាបញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែល ***ត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល*** មិនចាំបាច់គោរពតាមវិធានប្រភពដើម (១០ ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់)។
- ទម្រង់ A : វិញ្ញាបនបត្រ បញ្ជាក់ថា ទំនិញនាំចេញដែលមិនត្រូវគិតពន្ធនៅប្រទេសនាំចូល ចាំបាច់គោរពតាមវិធានប្រភពដើម (១៥ដុល្លារ ក្នុងមួយច្បាប់)។

សម្រាប់ព័ត៌មានលំអិត សូមមើលប្រកាសលេខ ០៤៤។

សំគាល់: កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ (EMF) ត្រូវបានលើកលែងសំរាប់ការនាំចេញតូចតាច ក្នុងតម្លៃក្រោម ៦០០០អឺរ៉ូ សំរាប់ទិសដៅសហគមន៍អឺរ៉ុប និងក្រោម ៨០០ដុល្លារ សំរាប់ទិសដៅផ្សេងៗទៀត។

ជំហានទី៣ :   ទទួលបាន CO



បន្ទាប់មក អ្នកនាំចេញ នឹងទទួលបាន CO។ ដំណើរការស្នើសុំ CO ត្រូវការរយៈពេល ១១ម៉ោង និង៥៥នាទី។

ការនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា

ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា លោកអ្នកត្រូវគោរពទៅតាម សជណលេខ ៨៣២។ ដំណើរការនាំចូលសម្ភារៈសម្រាប់ផលិតឯកសណ្ឋានយោធា និងនាំចេញឯកសណ្ឋានយោធា ទៅបរទេស មានដូចតទៅ :

១. អ្នកនាំចេញមិនចាំបាច់សុំការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋាភិបាល ឬស្ថាប័នណាមួយឡើយ

២. នៅពេលសម្ភារៈសំរាប់ផលិតឯកសណ្ឋានយោធា បាននាំចូលមកដល់ព្រំដែន មន្ត្រីកាំកុងត្រួល និង មន្ត្រីគយនឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យសម្ភារៈទាំងនោះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីបញ្ជាក់ពីចំនួនផលិតផល។

៣. មុនពេលចេញវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ CO ឬអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មទទួលខុសត្រូវក្នុងការត្រួតពិនិត្យឯកសារទាំងអស់ និងអាចធ្វើអធិការកិច្ចទៅលើ : ខ្សែសង្វាក់ផលិតកម្ម សមត្ថភាពរបស់រោងចក្រនាំចេញ ចំនួនផលិតផលសំរេចដែលផលិតចេញពីវត្ថុធាតុដើមដែលបាន នាំចូលសំរាប់ផលិតឯកសណ្ឋានយោធា និងរាប់ចំនួនវត្ថុធាតុដើមដែលនៅសល់នៅក្នុងឃ្លាំង។

ការនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ បន្លែ និងរុក្ខជាតិ : វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ

វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ (ហៅកាត់ថា SPS) ជាឯកសារចាំបាច់សម្រាប់ការនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ បន្លែស្រស់ រុក្ខជាតិស្រស់ ត្រី សត្វរស់ និងផលិតផលផ្សេងទៀត ដែលតំរូវដោយប្រទេសនាំចូល។ វិញ្ញាបនបត្រនេះបញ្ជាក់ថា ផលិតផលនាំចេញគ្មានផ្ទុកសត្វល្អិតបង្កជំងឺ ឬសត្វល្អិតចង្រៃដែលអាចបំផ្លាញផលដំណាំ។ អ្នកនាំចេញត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការបំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌ អនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ។

នៅប្រទេសកម្ពុជា នាយកដ្ឋានក្សេត្រសាស្ត្រ និងបង្កើនគុណភាពដីកសិកម្ម (DAALI) របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខប្រមាញ់ និងនេសាទ ជាអ្នកទទួលបន្ទុកចេញវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ។ នៅពេលបច្ចុប្បន្ន ការចេញវិញ្ញាបនបត្រនេះ ធ្វើឡើងតែនៅទីក្រុងភ្នំពេញប៉ុណ្ណោះ។

គ្មានការតម្រូវឱ្យបង់ប្រាក់សំរាប់ការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រ SPS ឡើយ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើ MAFF ទាមទារយកសំណាកផលិតផលគំរូទៅធ្វើតេស្តនៅក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍ ឬទាមទារឱ្យធ្វើប្រព្រឹត្តកម្ម លោកអ្នកនឹងត្រូវបង់ប្រាក់សំរាប់សេវាបន្ថែមទាំងនេះ។ Cambodia Pest Control Source ជាក្រុមហ៊ុនទទួលបានសិទ្ធិផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រងសត្វល្អិត និងធូបទកម្ម (fumigation) របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ។

ថ្វីបើមានយន្តការចេញវិញ្ញាបនបត្រ SPS ក៏ដោយ ផលិតផលត្រី និងសត្វរស់របស់កម្ពុជា មិនទាន់បាន អនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលទៅសហគមអឺរ៉ុបនៅឡើយទេ ព្រោះប្រទេសកម្ពុជានាពេលបច្ចុប្បន្ននេះមិនទាន់គោរព តាមការតំរូវរបស់សហគមអឺរ៉ុប ដែលទាមទារឱ្យមានប្រព័ន្ធ SPSសមស្រប ។

ដំណើរការស្នើសុំ វិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ SPS

ដំណើរការស្នើសុំនេះ ចែកចេញជា៥ជំហាន :

ជំហានទី១

ការដាក់ពាក្យសុំ

ជំហានទី២

គោរពតាម ការណែនាំ

ជំហានទី៣

រៀបចំធ្វើតេស្ត និងអធិការកិច្ច

ជំហានទី៤

ធ្វើតេស្តក្នុង មន្ទីរពិសោធន៍ (ប្រសិនបើចាំបាច់)

ជំហានទី៥

ធ្វើធូបទកម្ម (ប្រសិនបើចាំបាច់)

តារាងទី ១០ : ដំណើរការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ

ជំហានទី១	**ការដាក់ពាក្យសុំ** ដាក់ពាក្យស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ និងសុំឱ្យមន្ត្រីនាយកដ្ឋាន កៀវត្រសាស្ត្រ និងបង្កើនគុណភាពជីកសិកម្មនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ធ្វើ ការត្រួតពិនិត្យទំនិញរបស់លោកអ្នក ។ លោកអ្នកត្រូវបង្ហាញបញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ និងវិក្កយបត្រ ។
ជំហានទី២	**គោរពតាមការណែនាំ** បន្ទាប់មក ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ នឹងធ្វើការវាយតម្លៃពីហានិយភ័យ ដោយផ្អែកលើហានិយភ័យរបស់ផលិតផលដែលរងការបំផ្លាញពីសត្វល្អិត ប្រវត្តិរបស់ ក្រុមហ៊ុន និងប្រភពដើមរបស់ផលិតផល ។ បន្ទាប់មក ក្រសួងនឹងធ្វើការណែនាំ និងប្រាប់ពី លក្ខខណ្ឌ នាំចេញផលិតផលទាំងនេះពីប្រទេសកម្ពុជា ។
ជំហានទី៣	**កំណត់ពីការទាមទារឱ្យធ្វើអធិការកិច្ច និងការធ្វើតេស្តដោយប្រទេសនាំចូល** ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ នឹងធ្វើការពិនិត្យថាតើប្រទេសនាំចូលទាមទារ ឱ្យធ្វើតេស្ត និងអធិការកិច្ចអ្វីខ្លះ ។ បន្ទាប់មក ក្រសួងនឹងរៀបចំធ្វើអធិការកិច្ច និងតេស្ត ទៅតាមការទាមទារទាំងនោះ ។

ជំហានទី៤	**រៀបចំធ្វើតេស្តនៅក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍** ប្រសិនបើចាំបាច់ ក្រសួងនឹងរៀបចំមានការធ្វើតេស្តនៅក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍យ៉ាងហោចណាស់ឱ្យបានមុនការនាំចេញចំនួន១៥ថ្ងៃ (គិតតែថ្ងៃធ្វើការប៉ុណ្ណោះ) ។ ក្រសួងរៀបចំធ្វើតេស្តដែលចាំបាច់ទាំងអស់ ប៉ុន្តែលោកអ្នក គួរធ្វើការជូនដំណឹងជាមុន ។
ជំហានទី៥	**ធ្វើធូបទកម្មទំនិញនាំចេញ** ប្រសិនបើចាំបាច់ ក្រសួងនឹងមានការរៀបចំធ្វើធូបទកម្មយ៉ាងហោចណាស់ឱ្យបានមុនការនាំចេញចំនួន១៥ថ្ងៃ (គិតតែថ្ងៃធ្វើការប៉ុណ្ណោះ) ។ ដំណើរការធូបទកម្មត្រូវការចំណាយពេលចំនួន៩៦ម៉ោង ។ ក្រសួងនឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យក្រោយពេលធ្វើធូបទកម្ម ដើម្បីកំណត់ថាតើចាំបាច់ត្រូវធ្វើធូបទកម្មម្តងទៀតដែរឬទេ ។
ជំហានទី៦	**នាំចេញផលិតផល** បន្ទាប់មក ក្រសួងនឹងចេញវិញ្ញាបនបត្រធូបទកម្ម (Fumigation Certificate) ។ វិញ្ញាបនបត្រនេះ បញ្ជាក់ពីប្រភេទទំនិញ កាលបរិច្ឆេទ និងប្រភេទថ្នាំដែលប្រើនៅពេលធ្វើប្រព្រឹត្តកម្ម ។ ក្រោយពីលោកអ្នកទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រធូបទកម្ម មានន័យថា ទំនិញរបស់លោកអ្នកបានបានទទួលការពិនិត្យអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ និងអាចធ្វើការនាំចេញបានហើយ ។

ប្រអប់ទី ៤ : ការនាំចេញរុក្ខជាតិ

ការនាំចេញរុក្ខជាតិ

រុក្ខជាតិអាចត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាប្រភេទដែលមានហានិយភ័យទាប ឬខ្ពស់ ។ រុក្ខជាតិដែលមានហានិយភ័យទាបមានដូចជា អង្ករ និងគ្រាប់ធញ្ញជាតិ ។ រុក្ខជាតិមានហានិយភ័យខ្ពស់ ច្រើនតែជាប្រភេទរុក្ខជាតិមានសំណើមខ្ពស់ ដូចជាចេក ឬស្គរត្នោតជាដើម ។ ដីជាកត្តាសំខាន់នៅក្នុងការវាយតម្លៃពីហានិយភ័យ ។

ប្រអប់ ៥ : ព័ត៌មានបន្ថែមពីអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ

ព័ត៌មានបន្ថែមពីអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ

IPP: International Phytosanitary Portal

ប្រទេសជាសមាជិក IPPC ទាំងអស់ ដូចជាកម្ពុជាជាដើម ត្រូវអនុវត្តតាមការណែនាំអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យដូចគ្នា។ គេហទំព័ររបស់ IPP (https://www.ippc.int/IPP/En/default.jsp) មានផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមពី SPS ។

វិធានការអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យរបស់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក

http://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/sps_e.htm

ការអនុវត្តន៍គោលការណ៍នៃកិច្ចព្រមព្រៀង SPS របស់សហរដ្ឋអាមេរិក

http://www.aphis.usda.gov/is/sps/mod2/2principl.html

ការនាំចេញសត្វ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ និងសាច់សត្វ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ

នាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្ម របស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទទទួលបន្ទុកការងារបសុសត្វ (គោ និងក្របី) និងសុខភាពសត្វ ដូចជាសត្វរស់ ផលិតផលធ្វើពីសត្វ ចំណីសត្វ និងសាច់សត្វ ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានគម្រោងនាំចេញបសុសត្វ ឬទំនិញទាំងឡាយណា ដែលស្ថិតនៅក្រោមការទទួលខុសត្រូវរបស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្ម ជាដំបូងលោកអ្នកត្រូវស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ជាមុនសិន។ សំណើសុំរបស់លោកអ្នកអាចដាក់ជូនទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ឬនាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្មក៏បាន។ ប៉ុន្តែអ្នកនាំចេញភាគច្រើន ធ្វើការស្នើសុំតាមរយៈនាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ និងផលិតកម្ម។

ជំហានក្នុងការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ :

តារាងទី ១១ : វិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ

ជំហានទី១	**ស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ** ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ទទួលខុសត្រូវចេញអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ។ ជាធម្មតា អាជ្ញាប័ណ្ណបសុសត្វ មានសុពលភាពសម្រាប់រយៈពេល ៥ឆ្នាំ ហើយមានកំណត់នូវភាពញឹកញាប់ និងលំអិតពីការនាំចេញមួយលើកៗ ។
ជំហានទី២	**បំពេញពាក្យសុំវិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ** ពាក្យសុំនេះ ផ្តល់ផងដែរនូវព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចេញដូចជាគោលបំណងនៃការធ្វើជំនួញ ចំនួនសត្វដែលត្រូវនាំចេញ ប្រភពដែលនាំសត្វមក និងគោលដៅដែលត្រូវនាំទៅ ។
ជំហានទី៣	**ផ្តល់នូវឯកសារបន្ថែម** ភស្តុតាងបញ្ជាក់ពីការចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុន (VAT#) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ។
ជំហានទី៤	**ជួយនៅក្នុងដំណើរការពិនិត្យបច្ចេកទេស** ប្រសិនបើអ្នកនាំចេញទទួលបានទទួលការអនុញ្ញាត នោះនឹងមានការពិនិត្យបច្ចេកទេស ។ ដំណើរការនេះមានដូចជា របៀបចាត់ចែងការនាំចេញ លក្ខខណ្ឌកំណត់ដោយប្រទេសនាំចូល អធិការកិច្ច ការចាក់ថ្នាំបង្ការ និងការចរចា ។ ពេលវេលាដែលចាំបាច់សំរាប់ដំណើរការពិនិត្យ អាស្រ័យទៅលើការចរចាលក្ខខណ្ឌកំណត់ដោយប្រទេសនាំចូល និងការចាក់ថ្នាំបង្ការ ។
ជំហានទី៥	**រៀបចំធ្វើអធិការកិច្ច** នាយកដ្ឋានសុខភាពសត្វ នឹងរៀបចំធ្វើអធិការកិច្ចនៅទីកន្លែងរបស់អ្នកនាំចេញ ។ កំរៃអធិការកិច្ចសម្រាប់បសុសត្វ មានតម្លៃ ២ដុល្លារក្នុងមួយក្បាល ។ ការរៀបចំចាក់ថ្នាំបង្ការ ការធ្វើតេស្តក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍ និងវិធានការផ្សេងទៀត អាស្រ័យទៅលើទីកន្លែងរបស់អ្នកនាំចេញ និងលទ្ធផលសំណាកគំរូ ។
ជំហានទី៦	**ការឃ្លាំមើលចុងក្រោយ** នៅដំណាក់កាលនេះបញ្ចប់ លោកអ្នកនឹងទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រសុខភាពសត្វ ។ ប៉ុន្តែមន្ត្រីនាយកដ្ឋាន នឹងនៅមានវត្តមានចាំឃ្លាំមើលការនាំចេញបសុសត្វ ។

លិខិតអនុញ្ញាត

ក្នុងការនាំចេញផលិតផលមួយចំនួន គេទាមទារឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាត។ នៅក្នុងសៀវភៅមគ្គុទេសក៏នេះ មិនបានសិក្សាពីដំណើរការនាំចេញអាវុធជាតិផ្ទុះឡើយ។

តារាងទី ១២ : ផលិតផលដែលតម្រូវឱ្យមានលិខិតអនុញ្ញាត

ផលិតផល		លិខិតអនុញ្ញាត
ផលិតផលសិប្បកម្ម ផលិតផលវប្បធម៌ និង ផលិតផលបេតិកភណ្ឌមួយចំនួន	→	លិខិតអនុញ្ញាត ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
ផល ផលិតផលជលផល	→	លិខិតអនុញ្ញាត ពីរដ្ឋបាលជលផល ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
គ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់	→	លិខិតអនុញ្ញាត ពីធនាគាជាតិ នៃកម្ពុជា
ត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់បានកែច្នៃ	→	លិខិតអនុញ្ញាត ពីធនាគាជាតិ នៃកម្ពុជា

ការនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្ម ផលិតផលវប្បធម៌ និងផលិតផលបេតិកភណ្ឌមួយចំនួន : លិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួង វប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវអនុវត្តគោលនយោបាយ ការពារ ថែរក្សា និងអភិវឌ្ឍន៍មរតកវប្បធម៌ និងសិល្បៈជាតិនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ប្រសិនបើអ្នកនាំទំនិញចេញជាប្រភេទសិប្បកម្មវប្បធម៌ នោះអ្នកនឹងត្រូវមានការអនុញ្ញាតពីក្រសួងវប្បធម៌ និង វិចិត្រសិល្បៈ ដើម្បីអាចនាំចេញផលិតផលសិប្បកម្មវប្បធម៌។ នាពេលបច្ចុប្បន្ន អ្នកនាំចេញដែលបានសុំការអនុញ្ញាតពីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈមានតិចតួចពេក ក្រសួងមានបំណងអនុវត្តដំណើរការនេះអោយកាន់តែខ្លាំងឡើង ដោយរៀបចំបែបបទស្នើសុំការអនុញ្ញាតនេះឡើងវិញ។

ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ រំពឹងថាដំណើរការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាត នឹងត្រូវឆ្លងកាត់ដំណាក់កាលដូចខាងក្រោម :

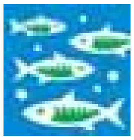
ជំហានទី១	ជំហានទី២	ជំហានទី៣
សំណុំបែបបទស្នើ	ការត្រួតពិនិត្យ	លិខិតអនុញ្ញាត

ដំណើរការនេះត្រូវចំណាយពេលប្រហែលជា ៣ ទៅ ៥ថ្ងៃ។ ចំណែកឯកំរៃនៃការត្រួតពិនិត្យមិនទាន់បានកំណត់នៅឡើយទេ។

តារាងទី ១៣ : លិខិតអនុញ្ញាតពីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

ជំហានទី១	**បំពេញពាក្យសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញ** សូមមកនាយកដ្ឋានបេតិកភ័ណ្ឌ ដើម្បីបំពេញពាក្យសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញដោយភ្ជាប់មកជាមួយបញ្ជីរាយនាមផលិតផលដែលត្រូវនាំចេញ រូបភាព និងព័ត៌មានពិស្តារនៃផលិតផលនីមួយៗ (ថាតើផលិតឡើងពីអ្វីនៅកន្លែងណា និងអ្នកណាជាអ្នកផលិត)
ជំហានទី២	**រៀបចំសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ** សូមយកផលិតផលគំរូ មកកាន់នាយកដ្ឋានបេតិកភ័ណ្ឌ ដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និងដើម្បីបញ្ជាក់ថា ផលិតផលនោះមិនមែនជាបេតិកភ័ណ្ឌជាតិ
ជំហានទី៣	**ការយល់ព្រម និងហត្ថលេខារបស់ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ** បន្ទាប់ពីការត្រួតពិនិត្យបានបញ្ចប់ នឹងមានចេញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ ដែលមានចុះហត្ថលេខាដោយប្រធាននាយកដ្ឋានបេតិកភ័ណ្ឌ និងដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ។

ការនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល



ដំណើរការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល ត្រូវចំណាយពេលប្រហែល ២សប្តាហ៍។

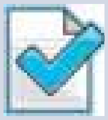
ដំណើរការស្នើរសុំលិខិតអនុញ្ញាតសម្រាប់នាំចេញផល ផលិតផលជលផល

ជំហានទី១

ការរៀបចំ ពាក្យស្នើសុំ

→

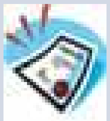
ជំហានទី២



ដំណើរការស្នើសុំគោលការណ៍នាំចេញពី ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

→

ជំហានទី៣



ដំណើរការនាំចេញ ផល ផលិតផលជលផល

ជំហានទី១ — ការរៀបចំពាក្យសុំ

- អ្នកនាំចេញត្រូវសរសេរពាក្យស្នើសុំមករដ្ឋបាលជលផល ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុនជាមួយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (គំរូពាក្យសុំអាចទំនាក់ទំនងជាមួយការិយាល័យផែនការគណនេយ្យនៃរដ្ឋបាលជលផល)
- បន្ទាប់ពីបំពេញពាក្យសុំរួច (ដោយភ្ជាប់ជាមួយលិខិតពាក់ព័ន្ធ) អាជីវករត្រូវដាក់ពាក្យសុំនេះ មករដ្ឋបាលជលផល ដើម្បីស្នើសុំការឯកភាពពីប្រធានរដ្ឋបាលជលផល បន្ទាប់ពីទទួលបានការឯកភាពពីប្រធានរដ្ឋបាលជលផលរួច រដ្ឋបាលជលផលនឹងរៀបចំសំណុំបែបបទគោលការណ៍អនុញ្ញាតនាំចេញ ផល និងផលិតផលជលផល ទៅឱ្យក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខា ប្រមាញ់ និងនេសាទ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យ និងសំរេច។

ជំហានទី២ — ដំណើរការស្នើសុំគោលការណ៍នាំចេញពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ:

- ក្រោយពីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតពីរដ្ឋបាលជលផលរួច អ្នកនាំចេញត្រូវយកលិខិតអនុញ្ញាតនេះ ដាក់ជូនក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ដើម្បីធ្វើការពិនិត្យ និងសំរេច (ក្នុងដំណើរការស្នើសុំគោលការណ៍អនុញ្ញាតពីក្រសួងកសិកម្ម អ្នកនាំចេញត្រូវធ្វើការទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយក្រសួងកសិកម្ម)
- នៅពេលទទួលបានការឯកភាពជាគោលការណ៍ សម្រាប់ការនាំចេញពីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទរួច អ្នកនាំចេញត្រូវយកលិខិតអនុញ្ញាតនេះមួយច្បាប់ដាក់ជូនរដ្ឋបាលជលផល ដើម្បីទុកជាឯកសារបង្អែកក្នុងការសំរបសំរួល ធ្វើលិខិតអនុញ្ញាតដឹកជញ្ជូន ផល និងផលិតផលជលផលរបស់ខ្លួន។

ជំហានទី៣	ដំណើរការនាំចេញផល ផលិតផលជលផល: - ដើម្បីនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល អាជីវករត្រូវស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនផល និងផលិតផលជលផលពីរដ្ឋបាលជលផល ដោយត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវគោលការណ៍អនុញ្ញាតពីក្រសួងកសិកម្មថតចំលងចំនួន ១ច្បាប់ ។

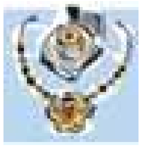
ប្រអប់ទី ៦ : អនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ លើប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃដែលកំពុងរងគ្រោះថ្នាក់ (CITES)

CITES

ប្រទេសកម្ពុជាជាភាគីនៃអនុសញ្ញាស្តីពីការធ្វើពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិលើប្រភេទសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃដែលកំពុងរងគ្រោះថ្នាក់ ។ ហេតុនេះ ប្រសិនបើលោកអ្នកនាំចេញ ឬដឹកជញ្ជូនផលិតផលដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាជាប្រភេទសត្វ ឬរុក្ខជាតិព្រៃដែលរងគ្រោះថ្នាក់ លោកអ្នកត្រូវតែមានវិញ្ញាបនបត្រនាំចេញដែលចេញដោយអាជ្ញាធរ CITES របស់ប្រទេសកម្ពុជា ។

ដើម្បីស្វែងរកពីប្រភេទសសត្វព្រៃ និងរុក្ខជាតិព្រៃដែលរងគ្រោះថ្នាក់ ដែលមានកំណត់នៅក្នុង CITES សូមបើកមើលគេហទំព័រ : http://www.cites.org/index.html ឬគេហទំព័របណ្តុះទិន្នន័យរបស់ CITES : http://www.cites.org/eng/resources/species.html.

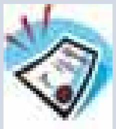
ការនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ[៥]



ដើម្បីនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ លោកអ្នកត្រូវទៅចុះបញ្ជីកាក្រុមហ៊ុនរបស់លោកអ្នកនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងស្នើសុំការអនុញ្ញាតប្រតិបត្តិការពីធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា ។ សម្រាប់ព័ត៌មានលំអិត សូមមើលប្រកាសលេខ ធ៩-៩៩-១០០ប្រក ។ នៅរាល់ការនាំចេញមួយលើកៗ លោកអ្នកក៏ត្រូវសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាផងដែរ ។ ដោយវិធាននៃការនាំចេញវត្ថុទាំងនេះ កំពុងតែដាក់អោយត្រួតពិនិត្យ និងកែលំអ ជំហាននៃដំណើរការនៃការនាំចេញ ដែលបានបង្ហាញខាងក្រោម ជាជំហានដែលកំពុងប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ។

---

[៥] ច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិលើលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់ច្នៃ មិនទាន់បានអនុម័តនៅឡើយ ។ ហេតុនេះដំណើរការដែលបង្ហាញខាងលើ គ្រាន់តែជាការអនុវត្តន៍ជាក់ស្តែងប៉ុណ្ណោះ

ជំហានទី១		ជំហានទី២		ជំហានទី៣
	→		→	
ដាក់ពាក្យសុំ		ភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារបន្ថែម		ទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ

តារាងទី ១៤ ៖ ការសុំការអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់ ឬត្បូងមានតម្លៃមិនទាន់កែច្នៃ

ជំហានទី១	**ដាក់ពាក្យសុំ** លោកអ្នកត្រូវធ្វើដំណើរទៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ហើយត្រូវបំពេញពាក្យសុំអនុញ្ញាតនាំចេញ និងដឹកជញ្ជូនគ្រឿងអលង្ការ និងគ្រឿងប្រាក់។ លោកអ្នកត្រូវបង្ហាញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមហ៊ុន ដូចជា ឈ្មោះ អាយុ សញ្ជាតិ អាស័យដ្ឋាន មុខរបរ ប្រភេទក្រុមហ៊ុន ចំនួននិយោជិត នាយកក្រុមហ៊ុន និងនិក្ខិតសញ្ញាក្រុមហ៊ុន។
ជំហានទី២	**ភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារបន្ថែម** ឯកសារខាងក្រោមនេះ ក៏ត្រូវផ្តល់ឱ្យធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាផងដែរ ៖ រូបថត ៣ x ៤ របស់អ្នកស្នើសុំចំនួន ៣សន្លឹក អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លង សៀវភៅគ្រួសារថតចម្លង ផែនទីបញ្ជាក់ទីតាំងក្រុមហ៊ុន រូបថតក្រុមហ៊ុន ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុនចំនួន២ច្បាប់ និង វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីគណនីរបស់លោកអ្នកនៅធនាគារជាតិ។
ជំហានទី៣	**ទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ** ប្រសិនបើធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាយល់ព្រម ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញឱ្យលោកអ្នក។ ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញគ្រឿងអលង្ការ ត្រូវការចំណាយពេលប្រមាណជា ១សប្តាហ៍ ហើយត្រូវបង់សោហ៊ុយទំរង់ការចំនួន ១លានរៀល។

ច្រកនាំចេញ : ផ្លូវគោក ផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាស

ការពិនិត្យមើលជាទូទៅ និងជំហានដំបូង

ផ្នែកបន្ទាប់ទៀតនៃសៀវភៅមគ្គុទេសក៍នេះ ក៏រៀបរាប់អំពីឯកសារសោហ៊ុយផ្លូវការ និងជំហានដែលតម្រូវអោយមាននៅច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត ច្រកព្រំដែនបាវិត កំពង់ផែភ្នំពេញ កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ និងអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ។

មុននឹងធ្វើការនាំចេញតាមច្រកទាំងនេះ ចូរធានាថា លោកអ្នកមាន :

១. ឯកសារនាំចេញ

ចូរត្រៀមឯកសារចាំបាច់នានាសម្រាប់ការនាំចេញ។ ឯកសារនេះរួមមាន បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម និងលិខិតអនុញ្ញាត។

២. អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ

ចូរធ្វើយ៉ាងណាឱ្យទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណសំរាប់ការនាំចេញ ប្រសិនបើចាំបាច់។ អាជ្ញាប័ណ្ណនេះតំរូវឱ្យមានសំរាប់ការនាំចេញផលិតផលរសើបនានាដូចជា ជ័រកៅស៊ូអន់គុណភាពមិនទាន់កែច្នៃ ឈើ និងអនុផលព្រៃឈើគ្រប់ប្រភេទ។

៣. លិខិតអនុញ្ញាត/វិញ្ញាបនបត្រចេញដោយក្រសួង

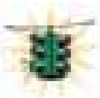
ចូរធ្វើយ៉ាងណាឱ្យទទួលបានឯកសារជាក់លាក់សំរាប់ផលិតផលនីមួយៗ ដូចជា លិខិតអនុញ្ញាត រឺវិញ្ញាបនបត្រដែលចេញដោយក្រសួងពាក់ព័ន្ធ។ ឯកសារទាំងនោះមានដូចជា លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញផល និងផលិតផលជលផល ផលិតផលនាំចេញដែលទាមទារឱ្យមានវិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ និងវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យជាដើម។

៤. ឯកសារចុះបញ្ជីកាក្រុមហ៊ុន

ភស្តុតាងនៃការចុះបញ្ជីកាក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម មានដូចជា លេខអាករលើតម្លៃបន្ថែម ឬលេខប្រកាសនីយប័ត្រតក្កកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនបង្ហាញថាអាជីវកម្មរបស់អ្នកស្របច្បាប់។

និមិត្តសញ្ញាខាងក្រោមនេះ ត្រូវបានយកមកប្រើដើម្បីជួយបង្ហាញអោយឃើញនូវឯកសារដែលត្រូវការក្នុងច្រកនាំចេញនីមួយៗ ៖

ប្រអប់ទី ៧ ៖ ចំណងជើងឯកសារនាំចេញ ៖ និមិត្តសញ្ញានានា

អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស	អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស		ការដាក់ពាក្យសុំ
បែបបទយកកុងតឺន័រចេញ	បែបបទយកកុងតឺន័រចេញ		ឯកសារដែលត្រូវបំពេញ
លិខិតកិច្ចសន្យា ឬ លិខិតធានារ៉ាប់រង	លិខិតកិច្ចសន្យា ឬ លិខិតធានារ៉ាប់រង		ទទួលបានការអនុញ្ញាត ឬការអនុម័តយល់ព្រម
របាយការណ៍រាប់ទំនិញ	របាយការណ៍រាប់ទំនិញ		ចាំបាច់ត្រូវមានការត្រួតពិនិត្យ
ប្រតិវេទន៍គយ	ប្រតិវេទន៍គយ		ចាំបាច់ត្រូវចំណាយសោហ៊ុយ
របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យទំនិញ	របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យទំនិញ		ដំណើរការនាំចេញត្រូវបានបញ្ចប់
វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម	វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម	លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ប្រសិនបើចាំបាច់	លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ប្រសិនបើចាំបាច់
បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ	បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ	វិញ្ញាបនបត្រ ប្រសិនបើចាំបាច់	វិញ្ញាបនបត្រ ប្រសិនបើចាំបាច់
លិខិតអនុញ្ញាត	លិខិតអនុញ្ញាត	ទំនិញបង្កគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើចាំបាច់	ទំនិញបង្កគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើចាំបាច់
តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់របស់អ្នកនាំចេញ	តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់របស់អ្នកនាំចេញ	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ប្រសិនបើចាំបាច់	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ ប្រសិនបើចាំបាច់
ប័ណ្ណបញ្ជាដឹកជញ្ជូន	ប័ណ្ណបញ្ជាដឹកជញ្ជូន	តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់សត្វរស់ ប្រសិនបើចាំបាច់	តារាងផ្ទៀងផ្ទាត់សត្វរស់ ប្រសិនបើចាំបាច់

លិខិត : ស្នើសុំ/អនុញ្ញាត លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ និងកិច្ចសន្យា ឬលិខិតធានារ៉ាប់រង

មានលិខិត ៣ប្រភេទ ដែលត្រូវប្រើនៅក្នុងដំណើរការនាំចេញ :

លិខិតអនុញ្ញាត

ពាក្យស្នើសុំ/អនុញ្ញាត នាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ ច្រើនតែតំរូវឱ្យអ្នកនាំចេញដាក់ពាក្យសុំ ដើម្បីចាប់ផ្តើមដំណើរការនាំចេញ ។ មិនមានបែបបទលិខិតស្នើសុំជាផ្លូវការនោះទេ ប៉ុន្តែលិខិតនេះគួរមាន បញ្ចូលព័ត៌មានជាមូលដ្ឋានទាក់ទងទៅនឹងការនាំចេញ ។ នៅពេលខ្លះចំណារដោយដៃនៅលើវិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម ជាព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់រួចទៅហើយ ។ បន្ទាប់ពីបានទទួលឯកសារទាំងនេះភ្លាម នាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ នឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាតមួយ ។ លិខិតអនុញ្ញាតនេះជួយឱ្យគេអាចអាចបន្តដំណើរការនាំចេញទៅមុខ ។ បែបបទនៃលិខិតអនុញ្ញាតនេះ ក៏មិនមានលក្ខណៈផ្លូវការអ្វីដែរ ហើយអាចមានលក្ខណៈចន្លោះពីលិខិតផ្លូវការទៅហត្ថលេខា និងត្រានៅលើលិខិតស្នើសុំនាំចេញ ។

លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ

លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ប្រសិនបើមានជួលជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ត្រូវមានលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ។ ឯកសារនេះ បង្ហាញឱ្យមន្ត្រីគយដឹងថា ភាគីម្ខាងទៀតអាចដើរតួជំនួសអ្នកនាំចេញបាន ។ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិច្រើនតែត្រូវបានផ្តល់ដោយជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើ បែបបទបញ្ជូនទំនិញ ។

កិច្ចសន្យា

កិច្ចសន្យា ឬ លិខិតធានារ៉ាប់រង លិខិតនេះបញ្ជាក់ថា អ្នកនាំចេញ/អ្នកលក់ទទួលខុសត្រូវក្នុងនាមជាម្ចាស់ទំនិញ ។

ការនាំចេញតាមផ្លូវគោក

ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត

ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត/អារញ្ញប្រាថេត មានទីតាំងនៅភាគពាយព្យនៃប្រទេសកម្ពុជា ហើយស្ថិតនៅក្នុងស្រុកអូជ្រៅ នៃខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ។ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៤ ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត បានក្លាយជាច្រកត្រួតពិនិត្យអន្តរជាតិផ្លូវការ ។ ប៉ោយប៉ែតមានប្រជាជនជាង ៧០.០០០នាក់ និងជាស្រុកមួយនៅក្នុងចំណោមស្រុកនានា ដែលមានព្រំប្រទល់ជាប់ព្រំដែនប្រទេសថៃ ។ ច្រកព្រំដែននេះ ស្ថិតនៅចម្ងាយប្រហែល ៥០គីឡូម៉ែត្រ ពីទីរួមខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ហើយដើរតួនាទីជាច្រកដ៏សំខាន់សម្រាប់មនុស្ស និងទំនិញឆ្លងកាត់រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសថៃឡង់ដ៏ ។

ច្រកប៉ោយប៉ែត	ម៉ោងធ្វើការ
ច្រកទ្វារព្រំដែនៈ	០៨:០០-២០:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រូល :	០៨:០០-១២:០០
	១៣:០០-១៧:៣០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
គយ និងរដ្ឋាករ :	០៧:០០-១១:៣០
	១៤:០០-១៧:៣០ រៀងរាល់ថ្ងៃ

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ទំនិញដែលនាំចេញច្រើនជាងគេបង្អស់ពីប្រទេសកម្ពុជាទៅប្រទេសថៃ ឆ្លងកាត់តាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែតនេះ រួមមានត្រីស្រស់ និងផលិតផល ត្រីកែច្នៃ ផ្តៅ សម្លៀកបំពាក់ប្រើរួច អង្កាម ដែកអេតចាយ ផលិតផលសិប្បកម្ម និងផលិតផលស្រូវ និងកសិផល ។

រូបភាពទី ១ : ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត អាចសង្ខេបជា ៤ជំហាន។ ឯកសារ និងលក្ខខណ្ឌនានា មានរៀបរាប់ដូចខាងក្រោម។

ប្រអប់ទី ៨ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត

ចាប់ផ្តើម → ការអនុញ្ញាតពីសាខាគយ → ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ → ការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល → ចាកចេញពីច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត → ចប់

១ ចាប់ផ្តើម → ការអនុញ្ញាតពីសាខាគយ → → → → ចប់ POIPET

អ្នកនាំចេញទាំងអស់ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតមួយដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ដើម្បីនាំទំនិញចេញឆ្លងកាត់តាមច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត។

ប្រសិនបើទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករភ្នំពេញបានចេញលិខិតអនុញ្ញាតរួចហើយ អ្នកនាំចេញត្រូវនាំយកលិខិតនេះទៅសាខាគយ និងរដ្ឋាករ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ។

រូបភាពទី ២ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករ

ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាត

១- ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំនាំចេញមួយច្បាប់ ដោយមានភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារចាំបាច់ដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗទៀត/ឯកសារយោងដែលចេញដោយក្រសួង (ប្រសិនបើផលិតផលនាំចេញទាំងនោះជាផលិតផលរសើប)។

បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ | វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម | លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ | អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ | វិញ្ញាបនបត្រ

២- បន្ទាប់មកសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ នឹងវាយតម្លៃអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន និង ចេញលិខិតអនុញ្ញាតមួយច្បាប់ ។ នៅដំណាក់កាលនេះ អ្នកនាំចេញមិនទាន់បង់អាករនាំចេញទេ ។

២	ចាប់ផ្ដើម		ដំណើរការប្រតិវេទន៏គយ			ចប់	POIPET

បន្ទាប់ពីបានលិខិតអនុញ្ញាតពីសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ អ្នកនាំចេញ ត្រូវបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៏គយនៅទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត ។ ដើម្បីសម្រួលដល់ការនាំចេញឱ្យបានឆាប់រហ័ស ទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករ ប្រចាំនៅច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត បានបង្កើតឱ្យមានជំរើសប្រតិវេទន៏គយបណ្ដោះអាសន្ន មូលហេតុនៃការបង្កើតនេះ គឺដើម្បីសម្រួលការនាំចេញឱ្យបានឆាប់រហ័ស ជាពិសេស ទំនិញរសើបនានាដូចជា ត្រីរស់ជាដើម ។ ដំណើរការប្រតិវេទន៏គយ មានដូចខាងក្រោម:

រូបភាពទី៣ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ

១- មុនដំបូង ចូរបំពេញប្រតិវេទន៏គយ នៅឯទីស្នាក់ការរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត ។

២- បន្ទាប់មក ចូរយកប្រតិវេទន៏គយដែលបំពេញរួច និងលិខិតអនុញ្ញាតដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ទៅអោយការិយាល័យរដ្ឋបាលទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត ។ អនុប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករ នឹងអនុម័តឯកសារទាំងនេះ ហើយអនុញ្ញាតអោយមានការត្រួតពិនិត្យ ។

៣- បង់អាករនាំចេញដែលត្រូវបង់ទៅអោយការិយាល័យគណនេយ្យ (ប្រសិនបើតម្រូវ) ដោយរួមទាំងថ្លៃប្រតិវេទន៏គយចំនួន ១៥ ០០០ រៀលផង ។ អ្នកនាំចេញនឹងទទួលបានបង្កាន់ដៃមួយសន្លឹកសម្រាប់ការបង់នេះ ។

៤- បន្ទាប់មកទៀត អញ្ជើញទៅការិយាល័យត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីរៀបចំអោយមានការត្រួតពិនិត្យ ។

- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយរទេះ នោះការត្រួតពិនិត្យនឹងធ្វើឡើងនៅជិតច្រកត្រួតពិនិត្យប៉ោយប៉ែត ។
- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយរថយន្ត អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវរកទីតាំងណាមួយសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។ ជាធម្មតា ការត្រួតពិនិត្យនេះ ធ្វើឡើងនៅឃ្លាំង ឬកន្លែងណាមួយដែលគេបានរៀបចំទុកជាមុន នៅពេលទំនិញកំពុងត្រូវបានគេជញ្ជូនដាក់លើរថយន្ត ។ បន្ទាប់ពីពិនិត្យទំនិញរួចរាល់ហើយ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ និងធ្វើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យទំនិញ ដែលជាធម្មតាត្រូវបានចារបញ្ជាក់លើប្រតិវេទន៍ (ផ្នែក D នៃប្រតិវេទន៍គយ)

៥- ដំណាក់កាលចុងក្រោយ ត្រូវយកឯកសារប្រតិវេទន៍គយដែលបានឆ្លងកាត់ដំណាក់កាលខាងលើ ដាក់ជូនអនុប្រធានទទួលបន្ទុករដ្ឋបាលសំរេច និងចុះហត្ថលេខា ។

៣ | ចាប់ផ្តើម | | | ការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល | | ចប់ | POIPET

រួចហើយ រៀបចំអោយមានការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល និងមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ ។

ការត្រួតពិនិត្យចំណាយពេលប្រហែលពី ១៥-៣០នាទី ។ ដោយសារថាមិនមានឧបករណ៍សម្រាប់ត្រួតពិនិត្យនៅឯច្រកព្រំដែន វាជាទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកនាំចេញក្នុងការរកទីតាំងណាមួយសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យ ។ ជារឿយៗ ការត្រួតពិនិត្យធ្វើឡើងនៅក្នុងឃ្លាំង ឬនៅតាមបណ្តោយថ្នល់ ។

រូបភាពទី ៥ : កាំកុងត្រូលប៉ោយប៉ែត

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យដោយកាំកុងត្រូល

១- ដើម្បីរៀបចំឱ្យកាំកុងត្រូលផ្ទៀងផ្ទាត់ និងត្រួតពិនិត្យឯកសារ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវមានៈ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម ប្រតិវេទន៍គយ លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រ (ប្រសិនបើចាំបាច់)។

២- ប្រសិនបើមានឯកសារគ្រប់គ្រាន់ហើយ ប្រធានកាំកុងត្រូលប៉ោយប៉ែត នឹងចាត់ឱ្យមន្ត្រីរបស់ខ្លួនធ្វើការត្រួតពិនិត្យ។

៣- ការត្រួតពិនិត្យនឹងធ្វើឡើងនៅច្រកត្រួតពិនិត្យប៉ោយប៉ែត ឬនៅទីតាំងណាមួយដែលបានរៀបចំរួច។

- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយរទេះ នោះការត្រួតពិនិត្យនឹងធ្វើឡើងនៅឯច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត។
- ប្រសិនបើទំនិញដឹកជញ្ជូនដោយឡាន អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវរកទីតាំងណាមួយសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យទំនិញ ជាធម្មតាធ្វើឡើងនៅឃ្លាំង ឬកន្លែងណាមួយដែលគេបានរៀបចំទុកជាមុននៅពេលដែលទំនិញកំពុងត្រូវបានគេលើកដាក់ឡាន។

៤- បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ នឹងត្រូវបានបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល។

៥- អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវបង់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យដែលត្រូវនឹង ០,១% នៃតម្លៃដែលមានអនុម័តលើវិក្កយបត្រ (ដែលត្រូវបានវាយតម្លៃរួចទៅហើយនៅឯសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ) នៅការិយាល័យកាំកុងត្រូលនៅប៉ោយប៉ែត។ វិក្កយបត្រសោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យមួយនឹងត្រូវចេញឱ្យទៅអ្នកនាំចេញ។

៦- ចុងក្រោយបំផុត របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល និងវិក្កយបត្រត្រូវប្រគល់ទៅឱ្យប្រធានកាំកុងត្រូលប៉ោយប៉ែត ដើម្បីចុះហត្ថលេខា។

៤ | ចាប់ផ្តើម | ចាកចេញពីច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត | ចប់ | POIPET

បន្ទាប់ពីរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យគយ ត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយអនុប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករទទួលបន្ទុករួចរាល់ អ្នកនាំចេញត្រូវយករបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យនេះ ទៅជូនប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត ដើម្បីចុះហត្ថលេខា និងបញ្ចប់ឯកសារ។ ការអនុញ្ញាតនាំទំនិញចេញ នឹងត្រូវផ្តល់អោយ។

ចូរបង្ហាញលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញទៅកាន់មន្ត្រីកាំកុងត្រូលនៅច្រកព្រំដែន។ កាំកុងត្រូល នឹងរាយការណ៍ដល់មន្ត្រីរបស់ខ្លួនប្រចាំនៅច្រកព្រំដែន រួចបញ្ជាក់ថាទំនិញនាំចេញនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយធ្វើការនាំចេញ បន្ទាប់មកទំនិញនឹងត្រូវអនុញ្ញាតអោយដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែត។

ច្រកព្រំដែនបាវិត

ច្រកព្រំដែនបាវិត-ម៉ុកបាយ ស្ថិតនៅក្នុងខេត្តស្វាយរៀង នៅភាគអគ្នេយ៍នៃប្រទេសកម្ពុជា។ ខេត្តស្វាយរៀងមានស្រុកចំនួន៧ ដែលក្នុងចំណោមនោះ ស្រុកចំនួន៥ មានព្រំប្រទល់ជាប់នឹងប្រទេសវៀតណាម ហើយខេត្តនេះមានប្រជាជន ៥៩១ ០០០ នាក់។ ច្រកព្រំដែនបាវិតមានចម្ងាយប្រហែល ៥០គ.ម ពីទីរួមខេត្តស្វាយរៀង ហើយគឺជាច្រកឆ្លងកាត់ផ្លូវគោកដ៏សំខាន់សម្រាប់មនុស្ស និងទំនិញរវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម។

ម៉ោងធ្វើការរបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

ច្រកទ្វារព្រំដែន:

មនុស្ស	០៦:០០-២២:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
ការនាំចេញ	០៨:០០-២០:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រូល:	០៦:០០-១៨:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
គយ និងរដ្ឋាករ:	

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ទំនិញដែលនាំចេញច្រើនជាងគេបង្អស់ពីប្រទេស កម្ពុជាទៅប្រទេសវៀតណាម គឺផលិតផលកសិកម្ម និងឧស្សាហកម្មធុនស្រាល ។ ទោចក្រយានយន្ត ផលិតផលសម្លៀកបំពាក់ និងផលិតផលស្បែកជើងរួមផ្សំបង្កើត បានជាការនាំចេញដ៏ច្រើន ដោយសាថា ផលិតផលទាំងនេះត្រូវបានផលិតនៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដែលស្ថិតនៅក្បែរៗនោះ ។

ច្រកព្រំដែនបាវិតកំពុងតែបោះជំហានក្លាយទៅជាច្រកត្រួតពិនិត្យ និងច្រកឈប់ដើម្បីត្រួតពិនិត្យតែមួយ ។ ច្រកចេញចូលតែមួយនេះ នឹងធ្វើសមាហរណកម្មបុគ្គលិក និងភ្នាក់ងារព្រំដែនរបស់ប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម ឱ្យនៅក្រោមដំបូលតែមួយ និងបង្កើនល្បឿនត្រួតពិនិត្យ និងតម្រូវការឯកសារនានា ។ មិនមានកាលបរិច្ឆេទផ្លូវការត្រូវបានផ្តល់ដើម្បីឱ្យមានការអនុវត្ត ច្រកតែមួយនេះទេ ដោយសារថានឹងមានការផ្លាស់ប្តូរបន្ទាប់ពីអនុស្សរណៈយោគយល់គ្នាមួយ ដែលត្រូវបានចុះហត្ថលេខារវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាម ។ មន្ត្រីច្រកព្រំដែនសង្ឃឹមថា ច្រកចេញចូលតែមួយនេះ នឹងចាប់អនុវត្តចាប់ពីដំណាច់ឆ្នាំ២០០៧ នេះតទៅ ។

រូបភាពទី ៦ : ច្រកព្រំដែនបាវិត

ដំណើរការនាំចេញនៅច្រកព្រំដែនបាវិត

ដំណើរការនាំចេញនៅច្រកព្រំដែនបាវិត មានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នាទៅនឹងដំណើរការនៅច្រកព្រំដែនប៉ោយប៉ែតដែរ។ ភាពខុសគ្នាគួរឱ្យកត់សម្គាល់នោះ ស្ថិតនៅត្រង់ថា ច្រកព្រំដែននេះមានឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យទំនិញគ្រប់គ្រាន់ទាំងអស់ ហើយមិនតម្រូវឱ្យមានដំណើរការប្រតិវេទន៏គយបណ្តោះអាសន្នទេ។ ឯកសារ និងលក្ខខណ្ឌនានា មានរៀបរាប់ខាងក្រោម :

ប្រអប់ទី ៩ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកព្រំដែនបាវិត

អ្នកនាំចេញទាំងអស់ ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញមួយច្បាប់ដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តស្វាយរៀង មុននឹងអាចនាំចេញទំនិញឆ្លងកាត់ច្រកព្រំដែនបាវិតបាន។ ប្រសិនបើសាខាគយ និងរដ្ឋាករបានចេញលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យរួចហើយ អ្នកនាំចេញត្រូវបង្ហាញលិខិតនេះ ទៅការិយាល័យរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករនៅច្រក ព្រំដែនបាវិត។

ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាត

១- ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់លិខិតស្នើសុំនាំចេញមួយ ដោយមានភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារយោង ដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗទៀត/ឯកសារយោង ដែលចេញដោយក្រសួងពាក់ព័ន្ធ (ប្រសិនបើផលិតផលនាំចេញទាំងនោះជាផលិតផលរសើប)។

២- បន្ទាប់មក សាខាគយ និងរដ្ឋាករ នឹងវាយតម្លៃអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន និងចេញលិខិតអនុញ្ញាតមួយឱ្យទៅអ្នកនាំចេញ។

២ | ចាប់ផ្តើម | | ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ | | | ចប់ | BAVET

បន្ទាប់ពីចេញលិខិតអនុញ្ញាតឱ្យនាំចេញហើយ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវបំពេញប្រតិវេទន៍គយនៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករបាវិត ដែលស្ថិតនៅចម្ងាយ ៣-៤គីឡូម៉ែត្រពីច្រកព្រំដែន។

រូបភាពទី ៦ : សាខាគយ និងរដ្ឋាករបាវិត

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ

១- មុនដំបូង ចូរបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយ នៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលគយ និងរដ្ឋាករបាវិត។

២- បន្ទាប់មក ចូរយកលិខិតអនុញ្ញាតដែលចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករបាវិត និងឯកសារប្រតិវេទន៍គយ ទៅជូនអនុប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករបាវិត ដើម្បីសុំការអនុញ្ញាតឱ្យពិនិត្យទំនិញ។

៣- បង់អាករនាំចេញទៅឱ្យការិយាល័យគណនេយ្យ ប្រសិនបើចាំបាច់ រួចបង់ថ្លៃប្រតិវេទន៍គយចំនួន ១៥ ០០០រៀលផង។ អ្នកនាំចេញនឹងទទួលបានបង្កាន់ដៃមួយសន្លឹកសំរាប់ការបង់នេះ។

៤- បន្ទាប់មកទៀត អ្នកនាំចេញត្រូវទៅការិយាល័យត្រួតពិនិត្យគយ និងរដ្ឋាករ។ មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យនឹងពិនិត្យទំនិញដោយភ្នែកផ្ទាល់រួមជាមួយកាំកុងត្រូល យោងទៅលើការវាយតម្លៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងប្រវត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុននាំចេញ។

៥ បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យនឹងត្រូវបានបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ និងអ្នកនាំចេញ។

៦- ចុងក្រោយបង្អស់ ចូរនាំយករបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យគយ និងរដ្ឋាករ ព្រមទាំងប្រតិវេទន៍គយ ទៅឱ្យប្រធានទីស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករច្រកបាវិត ចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រានៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាល ។

៣ ចាប់ផ្តើម → → ការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល → ចប់ BAVET

រួចហើយរៀបចំឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យ ។ អ្នកនាំចេញ ឬជើងសារគយ ឬក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញត្រូវរៀបចំឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នា ដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល និងមន្ត្រីគយនិងរដ្ឋាករ ។ ការផ្ទៀងផ្ទាត់ និងត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញ ដោយកាំកុងត្រូលដោយភ្នែកផ្ទាល់ នឹងធ្វើឡើងនៅការិយាល័យកាំកុងត្រូលច្រកព្រំដែនបាវិត ។ ដំណើរការទាំងមូល ចំណាយពេលប្រហែល ១ម៉ោង អាស្រ័យទៅតាមកិត្តិស័ព្ទ និងប្រវត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុននាំចេញ ។

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យដោយកាំកុងត្រូល

១- ដើម្បីរៀបចំឱ្យកាំកុងត្រូលផ្ទៀងផ្ទាត់ និងត្រួតពិនិត្យ អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវមានឯកសារដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម កិច្ចសន្យាលក់ ប្រតិវេទន៍គយ លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។

- បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ
- វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម
- កិច្ចសន្យាលក់
- ប្រតិវេទន៍គយ
- លិខិតអនុញ្ញាតចេញដោយសាខាគយ
- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ
- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ
- វិញ្ញាបនបត្រ

២- ប្រសិនបើមានឯកសារគ្រប់គ្រាន់ហើយ ប្រធានកាំកុងត្រូលបាវិតនឹងចាត់ឱ្យមន្ត្រីរបស់ខ្លួនទៅត្រួតពិនិត្យ ។

៣- មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យកាំកុងត្រូល និងពិនិត្យមើលទំនិញនាំចេញដោយភ្នែកផ្ទាល់ ។

៤- បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យនឹងត្រូវបានបំពេញចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យកាំកុងត្រូលនោះ ។

៥- អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវទៅការិយាល័យរដ្ឋបាលកាំកុងត្រូល ដែលនៅជិតច្រកព្រំដែន ដើម្បីបង់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យ ដែលត្រូវនឹង ០,១% នៃតម្លៃលើវិក្កយបត្រ (ដែលត្រូវបានវាយតម្លៃ ដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តស្វាយរៀង) ។ វិក្កយបត្រត្រួតពិនិត្យមួយ នឹងត្រូវចេញឱ្យអ្នកនាំចេញ ។

៦- ចុងក្រោយបំផុត របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល នឹងត្រូវប្រគល់ទៅឱ្យប្រធានកាំកុងត្រូលបាវិត ដើម្បីអនុម័ត និងចុះហត្ថលេខា ។

៤ | ចាប់ផ្តើម | | | | ចាកចេញពីច្រកព្រំដែនបាវិត | ចប់ | BAVET

បន្ទាប់ពីការត្រួតពិនិត្យបញ្ចប់ អ្នកនាំចេញអាចដឹកទំនិញទៅកាន់ច្រកព្រំដែន ។

ដំណើរការនាំចេញ

១- អ្នកនាំចេញត្រូវបង្ហាញប្រតិវេទន៍គយ ដែលបំពេញរួច និងឯកសារយោងនានាផង ទៅឱ្យមន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករនៅច្រកព្រំដែន ។

រូបភាពទី ៧ : ច្រកព្រំដែនបាវិត

២- កាំកុងត្រូលនឹងរាយការណ៍ដល់មន្ត្រីរបស់ខ្លួនប្រចាំនៅច្រកព្រំដែន ថាទំនិញនាំចេញនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការនាំចេញ

៣- បន្ទាប់មកទំនិញនឹងត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ព្រំដែនបាវិត ។

បាវិត : តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ដែលត្រូវបានគេហៅផងដែរថាជាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចសេរី ឬតំបន់កែច្នៃសំរាប់នាំចេញ កំពុងស្ថិតនៅក្នុងដំណាក់កាលចាប់ផ្តើមអភិវឌ្ឍន៍នៅឡើយ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។ ជាទូទៅ វាក្យសព្ទតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ត្រូវបានប្រើយ៉ាងទូលំទូលាយ ដើម្បីទាក់ទាញអ្នកវិនិយោគបរទេស និង ដើម្បីជំរុញឱ្យមានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ដោយផ្តល់ផលប្រយោជន៍ផ្នែកពន្ធ និងការលើកទឹកចិត្តនានា ដើម្បីឱ្យអាជីវកម្មមក ធ្វើប្រតិបត្តិការនៅក្នុងតំបន់ដែលគេបានកំណត់ទុកណាមួយ ។

តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសដំបូងបង្អស់របស់ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានអនុម័តនៅពាក់កណ្តាលឆ្នាំ២០០៥ ហើយកំពុងត្រូវបានអភិវឌ្ឍន៍ដោយក្រុមអន្តរជាតិ Manhattan ។ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ស្ថិតនៅបាវិតនៅជិតព្រំប្រទល់ប្រទេសកម្ពុជា-វៀតណាម ។ តំបន់នេះមានតំណាងមកពីនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ កាំកុងត្រូល ការិយាល័យការងារ និងការិយាល័យ GSP ស្ថិតនៅក្នុងតំបន់នេះជាមួយគ្នាតែម្តង ដែលផ្តល់សេវាច្រកចេញចូលតែមួយសំរាប់អ្នកប្រើប្រាស់ ។ មន្ត្រីទាំងឡាយ ពិនិត្យទំនិញដែលកំពុងត្រូវ បាននាំចូលមកក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះ ក៏ដូចជាទំនិញដែលនាំចេញផងដែរ ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីធានាថា ការលើទឹកចិត្តផ្នែកអនុគ្រោះពន្ធ និងប្រភពទំនិញត្រូវបានអនុវត្តន៍បានយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ។

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសនេះត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយឧស្សាហាករចំនួន ៣ គឺ : Bestway Bicycles (ផលិតទោចក្រយានយន្ត) SYG International Steel (ផលិតវីស) និង King Maker (Cambodia) Footwear (ផលិតស្បែកជើង) ដែលផ្តល់ការងារដល់មនុស្សចំនួនជាង ២០០០ នាក់ ។ ផែនការកំពុងត្រូវបានគេរៀបចំឡើងសំរាប់ក្រុមហ៊ុនពីរ ឬបីទៀត ឱ្យមកចូលរួមជាមួយតំបន់ សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ក៏ដូចជាសំរាប់ការសាងសង់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមួយទៀតដែរ ក្នុងតំបន់ជិតគ្នានោះ ។ រីឯកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ ក៏មានផែនការសាងសង់តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសមួយផងដែរ នាពេលអនាគត ដ៏ឆាប់ខាងមុខនេះ ។ ការអនុម័តត្រូវបានផ្តល់រួចជាស្រេច សំរាប់ការបង្កើតតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ចំនួន៩ នៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា ។

ការនាំចេញតាមផ្លូវទឹក

កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ

កំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ	ម៉ោងធ្វើការ
កំពង់ផែ :	
- ម៉ោងធ្វើការ	២៤/២៤ ម៉ោង រៀងរាល់ថ្ងៃ
- ម៉ោងរដ្ឋបាល	០៦:០០-១៨:០០ រៀងរាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រូល :	០៧:០០-១១:០០
គយ និងរដ្ឋាករ :	១៤:០០-១៧:៣០ ច័ន្ទ-សៅរ៍ បុគ្គលិកប្រចាំការថ្ងៃអាទិត្យ

កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) គឺជាកំពង់ផែសមុទ្រទឹកជ្រៅតែមួយគត់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងទទួលទំនិញបានចំនួនប្រហែលជា ៧០% នៃបណ្តាទំនិញនាំចេញ នាំចូលអន្តរជាតិទាំងអស់នៅកម្ពុជា ។ កំពង់ផែនេះមាននិយោជិត និងកម្មករជាង ១០០០នាក់ ដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងផ្ទាល់របស់អគ្គនាយកកំពង់ផែមួយរូប និងអគ្គនាយករងបីរូបទៀត ។ ការនាំចេញចម្បងៗ ដែលចាប់ផ្តើមនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) នោះ គឺផលិតផលកសិកម្ម ដូចជា ពោតលឿង សណ្តែក ល្ង ផលិតផលម្ហូបអាហារផ្សេងៗ ទំនិញឧស្សាហកម្មធុនស្រាល និងរបស់របរប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន ។

ថ្វីបើសម្លៀកបំពាក់ជាទំនិញនាំចេញចម្បងរបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) ទំនិញស្ទើរតែទាំងអស់ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យហើយដោយសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រូល និងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ តាមរយៈការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នានៅភ្នំពេញ ។ ជាទូទៅ មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) ជាអ្នកត្រួតពិនិត្យឯកសារ និងពិនិត្យមើលត្រាបិទនៅលើកុងតឺន័រទាំងអស់ ប៉ុន្តែពួកគេមិនបើកកុងតឺន័រទាំងនោះម្តងទៀតឡើយ ។ លំដាប់លំដោយ និងការប្រាស្រ័យទាក់ទង រវាងកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ និងសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រូល ត្រូវបានសម្រួលឱ្យមានភាពប្រសើរឡើងយ៉ាងច្រើនក្នុងអំឡុងប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។ ជាពិសេស ការភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័ររបស់កំពង់ផែជាមួយនឹងភ្នាក់ងារផ្សេងៗ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងកំពង់ផែ បានធ្វើឱ្យដំណើរការនាំចេញកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ។ ការប្រែប្រួលនាពេលខាងមុខនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ (“PAS”) នោះ រួមមាន ការទទួលបានម៉ាស៊ីនស្កែនថ្មីមួយសម្រាប់កំពង់ផែពីរាជរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន (មានរំពឹងថា ថ្លៃឈ្នួលស្កែននឹងត្រូវថយចុះ) នឹងមានការអនុវត្តន៍ច្រកចេញចូលតែមួយ នៅដំណាច់ឆ្នាំ២០០៧ (ការកាត់បន្ថយតម្រូវការចំនួនត្រួតពិនិត្យដោយភ្នែកផ្ទាល់ និងធ្វើឱ្យ

លំហូរនៃដំណើរការនាំចេញទាំងមូលមានប្រសិទ្ធភាព) និងមានការអភិវឌ្ឍនៃតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេស ។

រូបភាពទី ៨ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ

ដំណើការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ត្រូវបានចែកចេញជាដំណាក់ការគន្លឹះចំនួន ៥ ។ ការប្រមូលឯកសារធ្វើបែបបទ និងតម្រូវការផ្សេងៗត្រូវបានរាយដូចខាងក្រោម ។

ប្រអប់ទី ១១ : ដំណើរនៃការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ

អ្នកនាំចេញគ្រប់រូបត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតពីសាខាគយ និងរដ្ឋាករក្រុងព្រះសីហនុ ដើម្បីអាចនាំទំនិញចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ។

ដំណើរការសុំលិខិតអនុញ្ញាត

១. ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាតដំបូងបំផុត អ្នកនាំចេញត្រូវដាក់ពាក្យសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញដោយភ្ជាប់ជាមួយនូវឯកសារពាក់ព័ន្ធដូចខាងក្រោម : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ អត្តលេខ VAT ប័ណ្ណប៉ាតង់ ប្រតិវេទន៍គយ (កំពុងដំណើរការ) លិខិតផ្ទេរសិទ្ធ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើតម្រូវ) និងវិញ្ញាបនបត្រ ឬឯកសារផ្សេងៗចេញពីក្រសួង (ប្រសិនបើតម្រូវ)។

បញ្ជីវេចខ្ចប់	វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម	VAT # ឬប៉ាតង់	ប្រតិវេទន៍គយ	លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ	វិញ្ញាបនបត្រ

២. បន្ទាប់មក សាខាគយ និងរដ្ឋាករក្រុងព្រះសីហនុ នឹងវាយតម្លៃអាករនាំចេញ (ប្រសិនបើ) រួចក៏ផ្តល់លិខិត អនុញ្ញាត។

២ | ចាប់ផ្តើម | | ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ | | | | ចប់ | PAS

បន្ទាប់ពីបានទទួលលិខិតអនុញ្ញាតរួចហើយ ត្រូវបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយនៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករក្រុងព្រះសីហនុ ដែលមានទីតាំងក្នុងកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ។

រូបភាពទី ៩: ម៉ាស៊ីនស្កេនកុងតឺន័រ TX

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ

១. យកលិខិតអនុញ្ញាត និងប្រតិវេទន៍គយដែលបំពេញរួចនោះ ទៅជូនប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ ដើម្បីទទួលបានការយល់ព្រម ឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យ។ អនុប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៅកំពង់ផែ នឹងចាត់តាំងមន្ត្រីរបស់ខ្លួនធ្វើការត្រួតពិនិត្យទំនិញ។

២. បន្ទាប់មក ទំនិញនឹងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយម៉ាស៊ីនស្កេន TX នៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ ក្រុងព្រះសីហនុ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងកំពង់ផែ។

៣. នៅពេលដែលការត្រួតពិនិត្យបានចប់រួចរាល់ហើយនោះ ត្រូវមានរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យមួយនឹងបានរៀបចំដោយមានចុះហត្ថលេខាផង ។

៤. បន្ទាប់មកទៀត ត្រូវទៅការិយាល័យគណនេយ្យបង់ថ្លៃប្រតិវេទន៍ និងអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន និងត្រូវទទួលបង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់ ។ ដើម្បីរារាំងកម្រៃក្រៅផ្លូវការនោះ ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករតម្រូវឱ្យរាល់ការទូទាត់ទាំងអស់ ត្រូវបង់ជាមូលប្បទានប័ត្រ មិនមែនបង់ជាសាច់ប្រាក់សុទ្ធនោះទេ ។ អ្នកនាំចេញក៏ត្រូវចំណាយសោហ៊ុយលើការស្កេនផងដែរ ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន AZ ដែលមានទីតាំងនៅក្នុងកំពង់ផែនោះ និងជាអ្នកទទួលបន្ទុកប្រតិបត្តិការស្កេន ហើយតម្លៃសេវាស្កេន គឺផ្អែកលើទំហំរបស់កុងតឺន័រ ។ តម្លៃសេវាស្កេនសំរាប់កុងតឺន័រ ២០ហ្វីត គឺ ៤០ដុល្លារ សំរាប់កុងតឺន័រ ៤០ហ្វីត គឺ ៦០ដុល្លារ ។

៥. ទីបញ្ចប់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ និងប្រតិវេទន៍គយត្រូវចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ នៅការិយាល័យរដ្ឋបាល ។

៣ | ចាប់ផ្តើម | | | **សមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ** | | | ចប់ | PAS

អ្នកបញ្ជូនទំនិញ ក៏ត្រូវការជួបជាមួយនឹងសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ដើម្បីនឹងលើក ឬក៏ផ្ទុកទំនិញនៅឯកំពង់ផែផងដែរ ។ បន្ទាប់ពី មន្ត្រីគយបានបញ្ជាក់យល់ព្រមចំពោះសំណើរបស់អ្នកបញ្ជូនទំនិញ ដើម្បីនាំចេញដំណាក់កាល បន្ទាប់មកទៀតមានដូចតទៅ ។

១. ដំបូង ផ្តល់ឱ្យសមត្ថកិច្ចប្រចាំការនៅមាត់ច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ នូវប្រតិវេទន៍គយ (ប្រសិនបើមាន) ឬរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួម (ប្រសិនបើមាន) ជាការបង្ហាញថាអ្នកបញ្ជូនទំនិញទទួលបានសិទ្ធិក្នុងការនាំទំនិញចេញ ។

លិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញ ឬ ប្រតិវេទន៍គយ ឬ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ

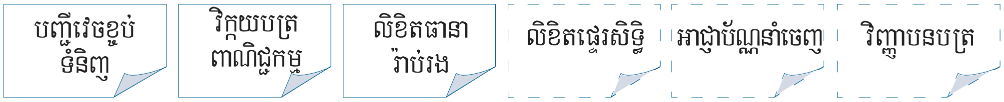
២. បន្ទាប់ពីបានត្រួតពិនិត្យឯកសារទាំងនេះរួចរាល់ហើយ សមត្ថកិច្ចកំពង់ផែ នឹងអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការដឹកជញ្ជូនទំនិញចូលក្នុងទីលានកំពង់ផែ ។

ទំនិញនាំចេញភាគច្រើននៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ គឺជាសម្លៀកបំពាក់ ដែលត្រូវបានទទួលការត្រួតពិនិត្យរួមរបស់កាំកុងត្រូល និងទីចាត់ការគយនៅភ្នំពេញ។ ចំពោះការដឹកជញ្ជូនទំនិញទាំងឡាយនេះ កាំកុងត្រូលនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ត្រួតពិនិត្យមើលរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួម និងសៀល (លើកុងតឺន័រ) រួចបញ្ជូនទំនិញទៅក្នុងឃ្លាំង។

ចំពោះទំនិញដែលមិនទាន់បានត្រួតពិនិត្យ ដូចជាផលិតផលកសិកម្ម អ្នកនាំចេញត្រូវគោរពតាមដំណើរការត្រួតពិនិត្យដូចខាងក្រោម៖

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល

១. ជាដំបូង ទៅសាខាកាំកុងត្រូលនៅកំពង់ផែ រួចផ្តល់ឯកសារដូចខាងក្រោម ៖ វិក្កយបត្រ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ កិច្ចសន្យា លិខិតធានារ៉ាប់រង លិខិតផ្ទេរសិទ្ធ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ (ប្រសិនបើចាំបាច់)។ នៅក្នុងដំណើរការនាំចេញ កាំកុងត្រូលមិនត្រូវការលិខិតស្នើសុំទេ។



២. ប្រធានសាខាកាំកុងត្រូលនៅក្រុងព្រះសីហនុ នឹងចាត់តាំងមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់ខ្លួន ដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនិញ។ ចំពោះទំនិញដែលបានបញ្ចូលទៅក្នុងកុងតឺន័ររួចហើយ តែមិនទាន់ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ឬក៏បាត់បង់សៀល កាំកុងត្រូលអាចទាមទារឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យទំនិញដោយភ្នែកផ្ទាល់។ ចំពោះកុងតឺន័រអាចត្រូវបានទាមទារឱ្យស្កេន អាស្រ័យទៅលើប្រភេទទំនិញ និងការវាយតម្លៃការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។

៣. បន្ទាប់មក មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល ត្រួតពិនិត្យទំនិញជាមួយមន្ត្រីគយ។ ភ្នាក់ងារសមត្ថកិច្ចគយ និងរដ្ឋាករ ជាភ្នាក់ងារដឹកនាំក្នុងដំណើរការត្រួតពិនិត្យ។

៤. រួចពីនោះមក មន្ត្រីកាំកុងត្រូលនឹងធ្វើរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យមួយដែលមានចុះហត្ថលេខា និងត្រាកាំកុងត្រូល។

៥. ត្រូវទៅការិយាល័យរដ្ឋបាលកាំកុងត្រូលដែលឋិតនៅកំពង់ផែ រួចបង់ប្រាក់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យ 0.១% នៃតម្លៃក្នុងវិក្កយបត្រ (តម្លៃនៅក្នុងវិក្កយបត្រដែលត្រូវបានវាយតម្លៃដោយសាខាគយ និងរដ្ឋាករ ក្រុងព្រះសីហនុ)។ បង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់សម្រាប់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យត្រូវបានចេញឱ្យ។

៦. ទីបញ្ចប់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យត្រូវទទួលយល់ព្រម និងចុះហត្ថលេខាដោយប្រធានសាខាកាំកុងត្រូលប្រចាំនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ។ ចំណែកវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីបរិមាណទំនិញអាចត្រូវបានចេញឱ្យប្រសិនបើចាំបាច់។

៥ | ចាប់ផ្ដើម | ចេញពីសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ | ចប់ | PAS

ដើម្បីឱ្យផ្នែកលើកដាក់របស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ លើកផ្ទេរនិងរក្សាទុកទំនិញនៅក្នុងទីលានផ្ទុកកុងតឺន័រ អ្នកនាំចេញត្រូវទូទាត់ប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលចាំបាច់ផ្សេងៗទៅឱ្យសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែជាមុនសិន។

ដំណើរការចាកចេញ

១. ដំបូង បង្ហាញរាល់សំណុំឯកសារទៅឱ្យសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ ដើម្បីបង្ហាញលេខកុងតឺន័រ របស់អ្នក។

២. បន្ទាប់មកបង់សោហ៊ុយផ្ទុក និងលើក ថ្លៃឈ្នួលលើកដាក់ ទៅឱ្យសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ។

- ថ្លៃឈ្នួលលើក និងដាក់កុងតឺន័រមួយ : ១៩ដុល្លារ (កុងតឺន័រ ៤០ហ្វីត) ឬ ២៤ដុល្លារ (កុងតឺន័រ ២០ហ្វីត) និងបង់ VAT
- ថ្លៃឈ្នួលលើទីលាន និងឡានស្ទូច : ៨៦ដុល្លារ (កុងតឺន័រ៤០ហ្វីត) ឬ ៥៧ដុល្លារ (កុងតឺន័រ២០ហ្វីត)សូមអានឧបសម្ព័ន្ធចំពោះសោហ៊ុយលើកដាក់ពិស្តារ ។

៣. បន្ទាប់មកសមត្ថកិច្ចកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុបញ្ចូលព័ត៌មានទាំងនេះ ទៅក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័ររបស់គេ ដើម្បីប្រាប់ដំណឹងជាមុនដល់ផ្នែកលើកដាក់ និងមន្ត្រីផ្នែកផ្សេងទៀតអំពីទំនិញរបស់អ្នក ។

៤. នៅទីបញ្ចប់ វិក្កយបត្ររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុ នឹងត្រូវផ្ញើរទៅឱ្យក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ។ ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន នឹងធ្វើការងារយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនឹងផ្នែកលើកដាក់នៅ កំពង់ផែ និងធ្វើជា "វិញ្ញាបនបត្រផ្ទុក" សំរាប់ទំនិញ ។ រួចទំនិញនឹងត្រូវផ្ទេរពីទីលាន ដាក់កុងតឺន័រមកក្នុងនាវាដើម្បីនាំចេញ ។

ប្រអប់ទី ១២ : សំណូមពររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុដើម្បីចំណេញពេលវេលា

សំណូមពររបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុដើម្បីចំណេញពេលវេលា

កាំកុងត្រួល :

- អញ្ជើញសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រួលជាមុនដើម្បីរៀបចំត្រួតពិនិត្យទំនិញរបស់អ្នក នៅពេលដែលត្រូវដាក់វាចូលទៅក្នុងកុងតឺន័រ ។ មន្ត្រីសមត្ថកិច្ចកាំកុងត្រួលអាចត្រួតពិនិត្យ និងកឹបសៀល នៅលើកុងតឺន័រនៅឯរោងចក្រ ឬក៏ឃ្លាំងរបស់អ្នកតែម្តង ។
- ការប្រកាសប្រាប់ជាមុន អាចប្រែប្រួលអាស្រ័យទៅលើប្រភេទរបស់ផលិតផល ។
- ការដឹកជញ្ជូនទំនិញតូចៗ ដែលដឹកមកដល់តាមឡានអាចត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយផ្ទាល់ នៅកំពង់ផែតែម្តងនៅពេលដែលទំនិញកំពុងតែផ្ទុក ។ កិច្ចការនេះ អាចមានប្រយោជន៍ នៅពេលដែលអ្នកនាំចេញច្រើកនាក់ដាក់ទំនិញរួមគ្នានៅក្នុងកុងតឺន័រតែមួយ ។

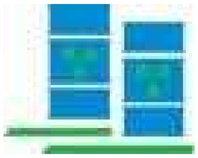
កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

អាជ្ញាធរកំពង់ផែរដ្ឋភ្នំពេញ ដោយស្ថិតនៅក្រោមក្រសួងសាធារណៈការ និងដឹកជញ្ជូន ប្រតិបត្តិការ និងគ្រប់គ្រងកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ (PPAP) អាជ្ញាធរកំពង់ផែនេះ គឺមានលក្ខណៈឯករាជ្យ និងមានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ ។

ផលិតផលមួយចំនួនធំដែលឆ្លងកាត់តាមកំពង់ផែនេះ គឺផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រ ។ ទំនិញនាំចេញជាធម្មតារួមមាន ផ្នែកកសិកម្ម (ពោតលឿង សណ្តែក និងល្ង) កៅស៊ូ និងបារី ។ គោលដៅនាំចេញធំៗរបស់ PPAP រួមមាន តៃវ៉ាន់ ចិន ម៉ាឡេស៊ី កូរ៉េ បារាំង សហគមន៍អឺរ៉ុប និងសហរដ្ឋអាមេរិក ។

ម៉ោងធ្វើការរបស់កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

អាជ្ញាធរកំពង់ផែ:	២៤ , ២៤ ម៉ោង រាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រូលៈ	០៧:០០-១១:២០
	១៤:០០-១៧:៣០ ច័ន្ទ-សុក្រ
	សៅរ៍អាទិត្យៈ តាមការស្នើសុំ
គយ និងរដ្ឋាករៈ	០៧:០០-១១:៣០
	១៤:០០-១៧:៣០ ច័ន្ទ-សុក្រ
	០៧:០០-១១:២០
	សៅរ៍អាទិត្យៈ តាមការស្នើសុំ



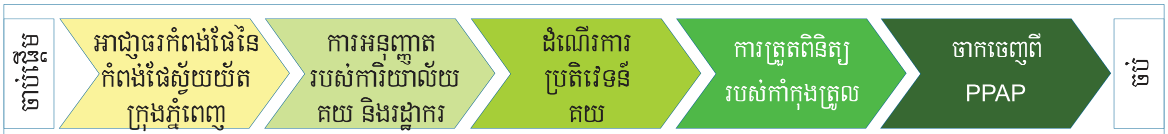
កំណត់សំគាល់ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ មិនមានឃ្លាំងសម្រាប់ស្តុកទំនិញដែលមានគ្រោះថ្នាក់ទេ ។ ប្រសិនបើអ្នកនាំចេញណាមួយ មានបំណងដឹកទំនិញដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ពួកគេចាំបាច់ត្រូវតែធ្វើការចាត់ចែងស្តុកទំនិញនោះនៅកន្លែងផ្សេងសិន ហើយបន្ទាប់មកទើបបញ្ជូនទំនិញនោះ មកកំពង់ផែនៅថ្ងៃដែលត្រូវលើកដាក់ទៅលើកប៉ាល់ ។

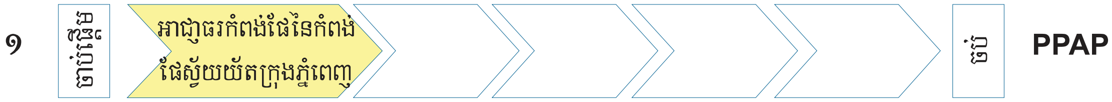
រូបភាពទី ១០ : កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

ដំណើរការនាំចេញនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ អាចត្រូវបានមើលឃើញនៅក្នុងដំណាក់កាល ៥សំខាន់ៗ ។ សកម្មភាពធ្វើឯកសារ និងតម្រូវការផ្សេងៗ ត្រូវបានសង្ខេបជាគោលៗដូចខាងក្រោម ។

ប្រអប់ទី ១៣ : ដំណើរការនាំចេញតាមច្រកកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

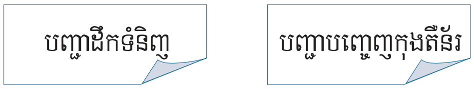




នៅមុនពេលដឹកជញ្ជូនទំនិញទៅកាន់កំពង់ផែ អ្នកនាំចេញត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមពីអាជ្ញាធរកំពង់ផែ នៃកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដែលអាជ្ញាធរនេះមានទីតាំងនៅផ្លូវបក្សីចាំក្រុង ក្បែរវត្តភ្នំ ។ អ្នកនាំចេញអាចទទួល បានការយល់ព្រម និងធ្វើការចាត់ចែងរៀបចំប៉ុន្មានថ្ងៃជាមុន ។

ដំណើរការទទួលបានការយល់ព្រមរបស់អាជ្ញាធរកំពង់ផែ

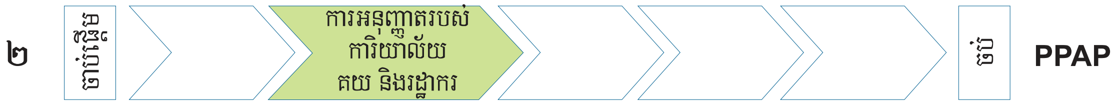
១. ដំបូង យកឱ្យបាននូវបញ្ជីដឹកទំនិញមួយច្បាប់ និងបញ្ជាបញ្ចេញកុងតឺន័រមួយច្បាប់ ។ បញ្ជីដឹកទំនិញនឹងត្រូវចេញដោយក្រុមហ៊ុនធ្វើបែបបទបញ្ជូនទំនិញ ឬទីភ្នាក់ងារ ដូចជាកាំសាប ។ បញ្ជាបញ្ចេញកុងតឺន័រដែលផ្តល់នូវព័ត៌មានលំអិតពីការដឹកទំនិញដែលពាក់ព័ន្ធ ដូចជាលេខកុងតឺន័រ និងព័ត៌មាននៃកប៉ាល់ដឹកទំនិញ នឹងត្រូវបានផ្តល់ដោយក្រុមហ៊ុនដឹកទំនិញ ។



២. បន្ទាប់មក យកឯកសារទាំងពីរនេះទៅកាន់អ្នកគ្រប់គ្រងមជ្ឈមណ្ឌលប្រតិបត្តិការនៅឯអាជ្ញាធរកំពង់ផែដើម្បីសុំការអនុញ្ញាត ។ ការចាត់ចែងរៀបចំនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងជាបន្ទាន់សំរាប់ឱ្យទំនិញអាចលើកចុះដាក់នៅកំពុងផែ និងក្រោយមកលើកឡើងដាក់លើកប៉ាល់ ។

៣. សោហ៊ុយសំរាប់សេវាកម្មនេះ (កម្រៃឈ្នួល LoLo) និងការចំណាយនាំចេញដទៃទៀត តាមការតម្រូវ នឹងត្រូវបង់នៅបេឡាធិការរបស់អាជ្ញាធរកំពង់ផែ។ ការយកកម្រៃឈ្នួល គឺដូចគ្នានឹងកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងព្រះសីហនុដែរ (មើលឧបសម្ព័ន្ធសំរាប់ការកំណត់ថ្លៃលើកដាក់ទំនិញ) ហើយការបង់ថ្លៃអាចជាមូលប្បទានប័ត្រ ឬសាច់ប្រាក់។

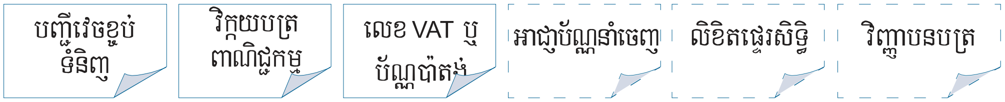
៤. វិក្កយបត្រនឹងត្រូវបានចេញឱ្យ។ វិក្កយបត្រនេះនឹងត្រូវបង្ហាញនៅកំពង់ផែ ដើម្បីបានដាក់កុងតឺន័រចុះស្តុកទុក និងលើកឡើងទៅលើកប៉ាល់ដឹកទំនិញ។



អ្នកនាំចេញទាំងអស់ ត្រូវតែទទួលលិខិតអនុញ្ញាតពីការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃកំពុងផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីនាំទំនិញចេញតាមកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញនេះ។

ដំណើរការទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត

១. ដើម្បីទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត អ្នកនាំចេញចាំបាច់ត្រូវដាក់ជូនពិនិត្យនូវសំណើសុំលិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញជាមួយ និងឯកសារយោងដូចតទៅនេះ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ លេខអត្តសញ្ញាណ VAT ឬប័ណ្ណប៉ាតង់ លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងទៀត ឬឯកសារយោងពីក្រសួង (ប្រសិនបើចាំបាច់)។



២. បន្ទាប់មក ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ នឹងវាយតំលៃអាករនាំចេញ ប្រសិនបើមាន ហើយនឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាត។

ក្រោយពេលដែលលិខិតអនុញ្ញាតត្រូវបានចេញរួចហើយ បែបបទប្រតិវេទន៍គយនឹងចាំបាច់ត្រូវតែបំពេញនៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលនៃការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដែលមានទីតាំងនៅកំពង់ផែនេះ ។

ដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ

១. ដំបូង យកទំនិញត្រូវដឹកនោះទៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ

២. បន្ទាប់មក បំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយដែលផ្តល់ដោយការិយាល័យរដ្ឋបាលនៃការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ។

៣. ពេលបំពេញបែបបទប្រតិវេទន៍គយរួច យកលិខិតអនុញ្ញាត និងបែបបទប្រតិវេទន៍គយទៅកាន់អនុប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករប្រចាំនៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីសុំការយល់ព្រម និងដើម្បីទទួលការអនុញ្ញាតត្រួតពិនិត្យទំនិញ ។

៤. រាល់មុខទំនិញផ្ទុកក្នុងកុងតឺន័រឆ្លងកាត់តាមកំពង់ផែនេះ ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីនស្កែន TH ។ ប៉ុន្តែក៏មានករណីលើកលែងសម្រាប់ទំនិញដឹកជញ្ជូនរបស់អ្នកការទូត រដ្ឋាភិបាល និងមនុស្សធម៌មួយចំនួនដែរ ។

៥. ពេលដែលការត្រួតពិនិត្យរួចរាល់ហើយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ និងរូបភាពដោយម៉ាស៊ីនស្កែន TH នឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយចុះហត្ថលេខាដោយមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ ។

៦. ចុងក្រោយ ទៅកាន់ការិយាល័យគណនេយ្យ បង់ថ្លៃត្រួតពិនិត្យ និងទទួលបាននូវវិក្កយបត្របង់ប្រាក់ ។ ដើម្បីធ្វើរារាំងការបង់ថ្លៃក្រៅផ្លូវការ ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករតម្រូវឱ្យធ្វើការទូទាត់ដោយមូលប្បទានប័ត្រ មិនមែនសាច់ប្រាក់ទេ ។

ការត្រួតពិនិត្យភាគច្រើននៅកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ គឺជាការត្រួតពិនិត្យរួមគ្នារវាងកាំកុងត្រូល និងទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ ។

កំណត់សំគាល់: មន្ត្រីកំពង់ផែមិនអាចទៅរោងចក្រ ឬឃ្លាំងរបស់អ្នកនាំចេញ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យទំនិញទេ ។

ដំណើរការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល

១. ដើម្បីរៀបចំសំរាប់ការពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល សូមទៅកាន់ការិយាល័យកាំកុងត្រូលនៅកំពង់ផែ ហើយផ្តល់ឯកសារដូចតទៅ : បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រ លិខិតកិច្ចសន្យា លិខិតអនុញ្ញាត លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ (ប្រសិនបើចាំបាច់) ។

- បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ
- វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម
- កិច្ចសន្យាលក់
- ប្រតិវេទន៍គយ
- លិខិតអនុញ្ញាត
- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ
- អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ
- វិញ្ញាបនបត្រ

២. ប្រសិនបើឯកសារទាំងអស់គ្រប់គ្រាន់ ប្រធានកាំកុងត្រូល កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញនឹងចាត់មន្ត្រីរបស់ខ្លួនឱ្យត្រួតពិនិត្យទំនិញនោះ ។

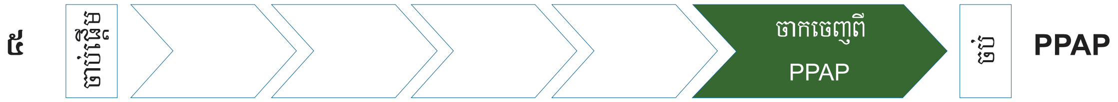
៣. បន្ទាប់មក មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល នឹងត្រួតពិនិត្យលើទំនិញនាំចេញ ។ ប្រហែលជា ៣-១៥% នៃទំនិញ គឺត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ ។

- ការនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ តម្រូវឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យ និងរបាយការណ៍រួមគ្នារវាងការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូល
- ផលិតផលកសិកម្ម គឺត្រូវបានត្រួតពិនិត្យតាមរបៀបរួមដូចគ្នា ប៉ុន្តែធ្វើរបាយការណ៍ដោយឡែកពីគ្នា ។

៤. បន្ទាប់មក របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបានធ្វើរួចរាល់ដោយមានហត្ថលេខា និងត្រា របស់មន្ត្រីកាំកុងត្រូល ។

៥. បន្ទាប់មកទៀត អ្នកនាំចេញត្រូវបង់សោហ៊ុយធ្វើអធិការកិច្ច ០,១% នៃតំលៃចុះនៅលើ វិក្កយបត្រ (ដែលបានវាយតម្លៃរួចដោយការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករកំពង់ផែស្វយ័ត ក្រុងភ្នំពេញ) នៅការិយាល័យរដ្ឋបាលរបស់កាំកុងត្រូលដែលស្ថិតនៅក្នុងកំពង់ផែ ។ បង្កាន់ដៃ បង់សោហ៊ុយធ្វើអធិការកិច្ច ត្រូវបានចេញជូនអ្នកនាំចេញ ។

៦. ចុងក្រោយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យកាំកុងត្រូល ត្រូវបានដាក់ជូនទៅប្រធានកាំកុងត្រូល កំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីសុំការយល់ព្រម និងហត្ថលេខា ។ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ បរិមាណទំនិញ អាចត្រូវបានចេញឱ្យផងដែរ ប្រសិនបើចាំបាច់ ។



នៅពេលដែលបញ្ចប់ដំណើរការត្រួតពិនិត្យរបស់ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូល សូមទៅរកមន្ត្រី អាជ្ញាធរកំពង់ផែនៅកំពង់ផែ ហើយរៀបចំចាត់ចែងសំរាប់ឱ្យទំនិញលើកដាក់លើកប៉ាល់ ។

ដំណើរការចាកចេញ

១. បង្ហាញអាជ្ញាធរកំពង់ផែនូវបង្កាន់ដៃវិក្កយបត្រ និងរៀបចំចាត់ចែងសំរាប់ឱ្យទំនិញលើកចេញ ពីកំពង់ផែដាក់លើកប៉ាល់ ។

២. ទំនិញនឹងត្រូវជញ្ជូនដាក់ទៅលើកប៉ាល់ដឹកទំនិញសំរាប់នាំចេញ ។

ប្រអប់ទី ១៤ : សេវាកម្មបន្ថែមរបស់កាំកុងត្រូល

សេវាកម្មបន្ថែមរបស់កាំកុងត្រូល

ប្រសិនបើអ្នកទិញ ឬប្រទេសគោលដៅ តំរូវឱ្យទំនិញរបស់អ្នកមានលិខិតបញ្ជាក់ការវិភាគ កាំកុងត្រូលអាចរៀបចំចាត់ចែងសេវាកម្មនេះ ដែលធ្វើឡើងនៅបន្ទប់ពិសោធន៍ធំក្នុងក្រុងភ្នំពេញ ។

មន្ត្រីកាំកុងត្រូលកំពង់ផែស្វយ័តក្រុងភ្នំពេញ ក៏អាចជួយអ្នកនាំចេញ វេចខ្ចប់និងរៀបចំទំនិញរបស់គេដាក់ទៅក្នុងកុងតឺន័រ ។ សេវាកម្មនេះមានសារៈសំខាន់យ៉ាងខ្លាំង នៅពេលដែលនាំចេញផលិតផលចំណីអាហារ និងកសិកម្ម ។ ការខូចគុណភាពអាចនឹងងាយស្រួលកើនឡើងពីកំដៅ ឬកំណើទឹកបណ្តាលមកពីព្រះអាទិត្យ ប្រសិនបើមិនបានទុកចន្លោះលំហរគ្រប់គ្រាន់នោះទេ ។

ការនាំចេញតាមផ្លូវអាកាស

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ (PPIA)

អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ស្ថិតនៅលើផ្លូវជាតិលេខ ៤ (មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី) ចំងាយ ១០គមពីទីប្រជុំជនក្រុងភ្នំពេញ។ ដំណើការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋាននៅក្រុងព្រះសីហនុ និងសៀមរាប ទោះបីខុសគ្នាបន្តិចបន្តួច តែគួរតែមានលក្ខណៈដូចគ្នាច្រើនជាមួយនឹងដំណើរការខាងក្រោម ។

ម៉ោងធ្វើការរបស់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ

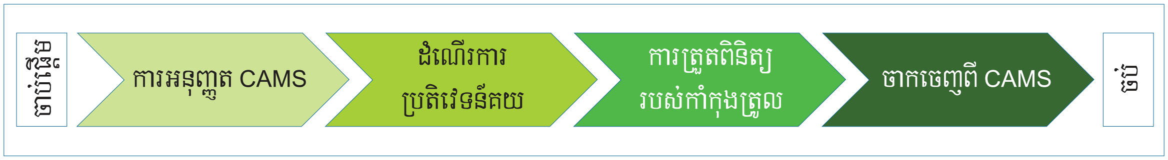
CAMS	០៦:០០-២១:៣០ រាល់ថ្ងៃ
កាំកុងត្រូល:	០៧:០០-១១:៣០ ច័ន្ទ-សុក្រ
	១៤:០០-១៩:០០ ច័ន្ទ-សុក្រ
	០៧:០០-១១:៣០
គយ និងរដ្ឋាករ:	សៅរ៍អាទិត្យ: តាមការស្នើសុំ
	០៧:០០ រហូតដល់ជើង
	ហោះហើរ ចុងក្រោយ

សម្ភារៈសំរបសំរួលទំនិញដឹកជញ្ជូនរបស់ PPIA រួមមាន ឧបករណ៍យួរប្រើម៉ាស៊ីន ការស្តុកទុកដោយមានម៉ាស៊ីនត្រជាក់ ទូរទឹកកក និងការស្តុកទុកដោយបង្កកខ្លាំង ត្រួតពិនិត្យសាច់ស្រស់ ការចាត់ចែងដឹកជញ្ជូនបសុសត្វ សន្តិសុខសំរាប់ទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ និងទំនិញធុនធ្ងន់ ឬធំ ។

ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ

ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ អាចត្រូវបានបានមើលឃើញមាន ៤ ដំណាក់កាលសំខាន់។ សកម្មភាពធ្វើឯកសារ និងតម្រូវការផ្សេងៗត្រូវបានសង្ខេបជាគោលៗដូចខាងក្រោម។

ប្រអប់ទី ១៩ : ដំណើរការនាំចេញតាមអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ



១ ចាប់ផ្តើម | ការអនុញ្ញាត CAMS | | | | ចប់ AIRPORT

ដំណើរការនាំចេញតាម អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ចាប់ផ្តើមជាមួយនិងសេវាគ្រប់គ្រងអាកាសយានដ្ឋានកម្ពុជា (CAMS) ដែលមានទីតាំងក្នុងស្ថានីយ៍ដឹកជញ្ជូនទំនិញជាប់ទៅនិងអាកាសយានដ្ឋាន ។ ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូលក៏មានទីតាំងក្នុងអគារស្ថានីយ៍នេះជាមួយគ្នាដែរ ។

ដំណើរការសុំការអនុញ្ញាតពី CAMS

១. ដើម្បីចាប់ផ្តើមដំណើរការនាំចេញជាដំបូង អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ចាំបាច់ត្រូវតែទទួលបានឯកសារអញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស ។ អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាសអាចយកបានដោយផ្ទាល់ពីក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ ឬអាចត្រូវបានផ្តល់ដោយភ្នាក់ងារដឹកជញ្ជូនទំនិញ ។

២. បន្ទាប់មក ជញ្ជូនទំនិញទៅចំណតផ្ទុកទំនិញ ។ នៅពេលនេះ បែបបទបញ្ជាក់ទំនិញសំរាប់អ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ (មើលគំរូនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ) នឹងត្រូវបំពេញដោយបុគ្គលិកអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ និងចុះហត្ថលេខាចុងក្រោយដោយអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ។ ឯកសារនេះបង្ហាញពីព័ត៌មានជាមូលដ្ឋានអំពីទំនិញ ចំនួន និងទំងន់នៃទំនិញ (ដែលត្រូវប្រើដើម្បីគណនារកទំងន់សរុប) និងប្រកាសឱ្យដឹងថា តើទំនិញជាទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ ឬតំរូវឱ្យមានការលើកដាក់ពិសេសឬទេ ។

៣. របាយការណ៍រាប់ទំនិញ នឹងត្រូវធ្វើរួចរាល់ជាបន្ទាប់មកទៀត ដោយមន្ត្រីអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។ ឯកសារនេះ ប្រើសំរាប់គណនាចំនួនសរុបនៃទំនិញដែលត្រូវដឹកជញ្ជូន និងសំរាប់ពិនិត្យអោយច្បាស់ថា ការបិទផ្លាកសញ្ញា និងការវេចខ្ចប់ មានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវសំរាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមអាកាស ។

បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញសំរាប់ដឹកជញ្ជូន | របាយការណ៍រាប់ទំនិញ

៤. បន្ទាប់មកទៀត ទំនិញអាចត្រូវបានទទួលយកទៅស្តុកទុក ហើយការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញរបស់ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូល អាចចាប់ផ្តើមបាន ។

ក្រោយពេលដែលទំនិញត្រូវបានទទួលរួចហើយ បែបបទប្រតិវេទន៍គយ នឹងត្រូវបានបំពេញរួចរាល់នៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ នៅក្នុងស្ថានីយ៍ដឹកទំនិញ។

សំគាល់ : បែបបទប្រតិវេទន៍គយរបស់អ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញចំពោះទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ គឺតំរូវឱ្យមាន ប្រសិនបើទំនិញត្រូវបានចាត់ទុកថា មានគ្រោះថ្នាក់ដល់ការដឹកជញ្ជូនផ្លូវអាកាស ដូចជាប្រភេទផលិតផលបំពង់ថ្នាំបាញ់ផ្សេងៗ។

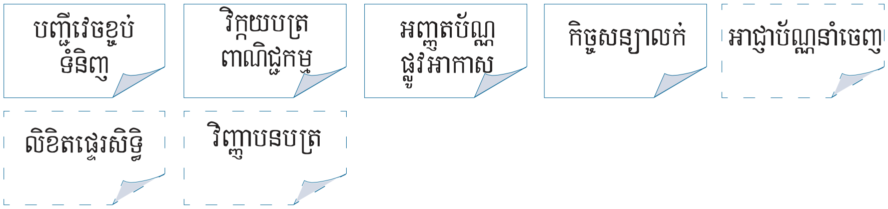
សំគាល់ : តារាងបញ្ជាក់ទទួលយកសត្វរស់ គឺតំរូវឱ្យមាន ប្រសិនបើទំនិញមានសត្វរស់ ។

ដំណើរការបញ្ចេញទំនិញពីគយ

១. ជាដំបូង បំពេញប្រតិវេទន៍គយនៅការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ដោយមានភ្ជាប់មកជាមួយឯកសារ ដូចតទៅ: បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ វិក្កយបត្រពាណិជ្ជកម្ម អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស កិច្ចសន្យាលក់ អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ និងវិញ្ញាបនបត្រផ្សេងៗ (ប្រសិនបើចាំបាច់) និងលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់)។

សំគាល់ : វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើមទំនិញ គឺតម្រូវឱ្យមាន ប្រសិនបើដឹកទំនិញវាយនភ័ណ្ឌទៅកាន់សហគមន៍អឺរ៉ុប។

សំគាល់ : ប្រសិនបើបញ្ជូនវត្ថុធាតុដើមមិនទាន់ប្រើប្រាស់ ដែលនាំចូលរួចពន្ធនោះត្រឡប់ទៅវិញ លិខិតអនុញ្ញាតគយ និងរដ្ឋាករ គឺតម្រូវឱ្យមាន ។



២. រៀបចំចាត់ចែងការត្រួតពិនិត្យជាមួយនិងការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ។ ប្រសិនបើនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ ឬក្រណាត់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាជាមួយនិងកាំកុលត្រូល គឺតម្រូវឱ្យមាន។

៣. បង់ ១៥ ០០០ រៀល សំរាប់ថ្លៃប្រតិវេទនីគយ និងត្រូវបង់អាករនាំចេញ (ប្រសិនបើជាប់កាតព្វកិច្ច) នៅបន្ទប់គណនេយ្យ។ បង្កាន់ដៃនឹងត្រូវបានចេញឱ្យ។

៤. ចុងក្រោយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ នឹងតម្រូវឱ្យចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយអនុប្រធាន ឬប្រធានការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករនៃអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ។

ការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល អាចធ្វើទៅបាននៅពេលដែលដំណើរការប្រតិវេទនីគយបានចាប់ផ្តើម។ ទំនិញជ្រើសរើសសំរាប់ត្រួតពិនិត្យ ជាមធ្យមមាន ៥% ឬតិចជាង។ ការត្រួតពិនិត្យ អាចធ្វើទៅបានតែនៅបរិវេណអាកាសយានដ្ឋានប៉ុណ្ណោះ។

ដំណើរការការត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល

១. ដើម្បីរៀបចំចាត់ចែងឱ្យមានការពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល អ្នកនាំចេញត្រូវផ្តល់នូវឯកសារដូចតទៅ ឱ្យការិយាល័យកាំកុងត្រូលនៅស្ថានីយ៍ដឹកទំនិញៈ វិក្កយបត្រ បញ្ជីវេចខ្ចប់ទំនិញ អញ្ញតប័ណ្ណផ្លូវអាកាស លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ (ប្រសិនបើចាំបាច់) លិខិតកិច្ចសន្យាលក់ អាជ្ញាប័ណ្ណ ឬលិខិតអនុញ្ញាត (ប្រសិនបើចាំបាច់)។

ប្រសិនបើជាតំណាងរត់ការទំនិញសម្រាប់អ្នកនាំចេញ គាត់នឹងចាំបាច់ត្រូវផ្តល់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចំលង និងរូបថត ២សន្លឹក។ បើអាច សូមផ្តល់នូវលិខិតសំណូមពរ ឬលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ ដើម្បីឱ្យមន្ត្រីកាំកុងត្រូលដឹងថា នរណានឹងជាអ្នកបញ្ចេញទំនិញ និងដឹងថាតើអ្នកនោះមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ ឬទេ ។

២. បន្ទាប់មក រៀបចំចាត់ចែងត្រួតពិនិត្យជាមួយកាំកុងត្រូល ។ ប្រសិនបើនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ ឬក្រណាត់ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរួមគ្នាជាមួយនិងគយ គឺតំរូវឱ្យមាន ។ ដំណើរការនេះមានរយៈពេល ១០-១៥នាទី ជាមធ្យម ។ កាំកុងត្រូលមិនបានកីបសៀលទំនិញទេ បើការត្រួតពិនិត្យខុសពីកន្លែងនាំចេញ ។

៣. កាំកុងត្រូល បន្ទាប់មកនឹងបំពេញរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យដោយឡែកមួយ ។ ឯកសារនេះនឹងត្រូវចុះហត្ថលេខា និងបោះត្រាដោយមន្ត្រីកាំកុងត្រូល ។

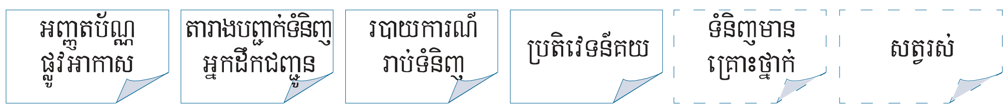
៤. បន្ទាប់ពីនេះ អ្នកនាំចេញត្រូវបង់ថ្លៃស្លែន 0,១% នៃថ្លៃទំនិញ នៅបេឡាធិការរបស់កាំកុងត្រូល ។ បង្កាន់ដៃបង់សោហ៊ុយត្រួតពិនិត្យ នឹងត្រូវចេញ ជូនអ្នកនាំចេញ ។

៥. ចុងក្រោយ របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យរបស់កាំកុងត្រូល ត្រូវដាក់ជូនទៅប្រធានកាំកុងត្រូលអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ដើម្បីសុំការយល់ព្រម និងហត្ថលេខា ។ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បរិមាណទំនិញ អាចត្រូវបានចេញឱ្យផងដែរ ប្រសិនបើចាំបាច់ ។

នៅពេលដែលបំពេញតាមតំរូវការរបស់ការិយាល័យគយ និងរដ្ឋាករ និងកាំកុងត្រូលរួចហើយ អ្នកនាំចេញអាចចាប់ផ្ដើមដំណើរការនាំចេញនៅឯការិយាល័យរដ្ឋបាលរបស់អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញ ។

ដំណើរការនាំចេញ

១. ជាដំបូង បំពេញបែបបទនាំចេញទំនិញ ដែលបែបបទនេះក៏អាចហៅបានថាបែបបទឃ្លាំង ។ ឯកសារយោងដូចតទៅនេះ នឹងត្រូវចាំបាច់ឱ្យមាន ៖ អញ្ញត្តប័ណ្ណផ្លូវអាកាស តារាងបញ្ជាក់ទំនិញអ្នកដឹកជញ្ជូន របាយការណ៍រាប់ទំនិញ ប្រតិវេទន៍គយ និងឯកសារយោងបន្ថែមសំខាន់ៗ សំរាប់នាំចេញទំនិញពិសេស ដូចជាទំនិញមានគ្រោះថ្នាក់ ឬសត្វរស់ ។



២. បន្ទាប់មក យកបែបបទនាំចេញទំនិញដែលបំពេញរួចទៅកាន់បេឡាធិការ ហើយបង់ថ្លៃឈ្នួលចាត់ចែងដឹកទំនិញ ។ ការទូទាត់ផ្អែកទៅលើទំងន់សរុបរបស់ទំនិញ ហើយផ្អែកលើថាតើទំនិញនោះទាមទារឱ្យការចាត់ចែងដឹកជញ្ជូនពិសេស ឬអត់ ។ ប្រសិនបើនាំចេញទំនិញដែលអាចស្អុយរលួយបាន CAMS មានបរិក្ខារ ស្តុកដែលត្រជាក់ ។ ថ្លៃស្តុកផ្អែកទៅលើទំងន់ទំនិញ និងរយៈពេល ដោយដំបូងសំរាប់រយៈពេល ៣ថ្ងៃ ហើយបន្ទាប់មកគិតតាមមូលដ្ឋានក្នុង១ថ្ងៃ ។

៣. ចុងក្រោយ ទំនិញត្រូវបានដឹកជញ្ជូនដោយ CAMS ដាក់ចូលទៅក្នុងចំណតស្តុកសំរាប់នាំចេញហើយរៀបចំសំរាប់ជើងហោះហើរ ។ CAMS នឹងបញ្ជាប់សំណើដាក់បញ្ចូលទំនិញ ហើយធ្វើតាមការណែនាំពីក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ ។ បន្ទាប់មកទៀត ទំនិញនឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅយន្តហោះសំរាប់នាំចេញ ។

ឧបសម្ព័ន្ធ
ឯកសារនាំចេញគំរូ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Kingdom of Cambodia

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករ	**នាយកដ្ឋានកាំកុងត្រូល**
Customs and Excise Department	**Camcontrol Department**
ការិយាល័យគយ:....................	ការិយាល័យកាំកុងត្រូល:....................
Customs Office....................	Camcontrol Office....................

<u>កំណត់ហេតុរួម</u>

ស្តីពី

ការត្រួតពិនិត្យទំនិញនាំចេញសម្លៀកបំពាក់ និងវាយនភណ្ឌ

Joint Inspection Report of Garment and Textile Exports

<u>យោង</u> : - លិខិតស្នើសុំលេខ..............ចុះថ្ងៃទី..............របស់ក្រុមហ៊ុន..............................

<u>References</u>: - Submission letter No..............Date..............Manufacturer..............................

- ប្រតិវេទន៍គយលេខ..............................ចុះថ្ងៃទី..............................
- Customs declaration No..............................Date..............................

នៅឆ្នាំ..........ខែ..........ថ្ងៃទី..........វេលាម៉ោង..........នៅទីតាំង..............................លេខ..........

In the year of ....Month of..........Day of..........on the time of..........At..............................N°..........

ផ្លូវ..............ឃុំ/សង្កាត់..............................ស្រុក/ខណ្ឌ..............................ខេត្ត/ក្រុង..............................

Street..............Commune..............................District..............................Province/City..............................

មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ និងមន្ត្រីកាំកុងត្រូលបានពិនិត្យទំនិញផ្ទុកក្នុង..............កុងតឺន័រ ២០'..............កុងតឺន័រ ៤០'

Customs and Camcontrol officers have examined goods loaded in ....20"container(s)..........40"container(s)

ដែលមានលេខ /Container No...

....

....

....

របស់ក្រុមហ៊ុន..ដឹកជញ្ជូនដោយក្រុមហ៊ុន..

Manufacturer..Transported by..

សំរាប់នាំចេញទៅ..តាមច្រក..។

For export to..Port of departure..

សមាសភាពអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច

Competent authorities

- មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ /Customs officers : ....

....

- មន្ត្រីកាំកុងត្រូល/Camcontrol officers : ....

....

អ្នកនាំចេញ/តំណាងដែលមានវត្តមាននៅពេលត្រួតពិនិត្យ

Exporter/representative present at the time of Inspection

លោក/លោកស្រី /Mr/Mrs..កាតសម្គាល់ខ្លួនលេខ/លិខិតឆ្លងដែនលេខ

ID card No/Passport No..............................ចុះថ្ងៃទី /Issue on..............................ដោយ/by..............................

ការវេចខ្ចប់/Packing..

....

[illegible] / Physical examination method ....

....

....

....

....

....

....

....

[illegible] :

By verifying with the declared documents, the results of findings are as follows:

ល.រ No.	ឈ្មោះទំនិញ Description of goods		ឯកតា Unit	ចំនួន Quantity		សេចក្តីផ្សេងៗ Observation
	តាមការប្រកាស Declared	ពិនិត្យឃើញ Found		តាមការប្រកាស Declared	ពិនិត្យឃើញ Found	

[illegible] ។

Sealed on packages which have been passed physical examination, then loaded in container(s).

សន្និដ្ឋាន: [illegible]

Conclusion: Referring to the examination results as mentioned above, we conclude that :

- [illegible] : 1.______________________________

  Conformed 2.______________________________

  ☐ 3.______________________________

  4.______________________________

  5.______________________________

- [illegible] : 1.______________________________

  Non-conformed 2.______________________________

  ☐ 3.______________________________

  [illegible] ....

....

....

______________________________ [illegible] ។

[illegible] ______ [illegible] ថ្ងៃទី ______ ខែ ______ ឆ្នាំ ______

Sealed container(s) as mentioned above with seal number ....

______________________________ Examination completed at ...... hours ...... of the same date; at DD ..........MM..............YY..............

[illegible] ។

This report is done in three copies, one copy for owner/representative, one copy for Customs Export Office and one copy for Camcontrol Department.

ម្ចាស់ទំនិញ/តំណាង	**មន្ត្រីកាំកុងត្រូល**	**មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ**
Owner/representative	Camcontrol officers	Customs officers

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន :

អាសយដ្ឋាន :

ទូរស័ព្ទ-ទូរសារ :

លេខ :

[illegible] ថ្ងៃទី........ ខែ........ ឆ្នាំ២០០

[illegible]

សូមគោរពជូន

[illegible]

[illegible]

[illegible] : ______ [illegible] : ______ [illegible] : ______ [illegible] [illegible] ______ [illegible] ______ [illegible] : ______ [illegible] ______ ថ្ងៃទី ______ ខែ ______ ឆ្នាំ២០០ [illegible] : [illegible] [illegible] ។ **[illegible]**	**[illegible] :** ១- [illegible] : ______ [illegible] ______ ២- [illegible] : ______ [illegible] ______ ៣- Invoice [illegible] : ______ ______ ______ ៤- Packing List [illegible] : ______ ______ ______ ៥- [illegible] VAT [illegible] ។ ______ ______

[illegible]

[illegible] ______ ថ្ងៃទី ______ ខែ ______ ឆ្នាំ ២០០ ។

[illegible] :

1. [illegible]

ក- [illegible] ☐ [illegible] ☐ [illegible]

[illegible] ______ [illegible] ______ [illegible] ។

ខ- [illegible] ______ ថ្ងៃទី ______ ខែ ______ ឆ្នាំ២០០ [illegible] fax N° ______ ។

2. [illegible] ______

______ [illegible] ។

[illegible]

[illegible] ______ ថ្ងៃទី ______ ខែ ______ ឆ្នាំ ២០០ ។

[illegible]

1. Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2. No
	3. Export year Année d'exportation	4. Category number Numéro de catégorie
5. Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)	
	6. Country of origin Pays d'origine	7. Country of destination Pays de destination
8. Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d' embarquement – Moyen de transport	9. Supplementary details Données supplémentaires	

10. Marks and numbers – Number and Kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES SPECIMEN	11. Quantity (¹) Quantité (¹)	12. FOB value (²) Valeur fob (²)

13. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6 in accordance with the provision in force in the European Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.

14. Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays) Ministry of Commerce 20 A & B Preah Norodom Blvd. Phnom Penh Kingdom of Cambodia	At – À .... on – le .... (Signature) (Stamp – cachet)

1. Goods consigned from (exporter's business name, address, country)	Reference No
2. Goods consigned to (consignee's name, address, country)	**GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES** **CERTIFICATE OF ORIGIN** **(Combined declaration and certificate)** **FORM A** Issued in ______ (country) See notes overleaf
3. Means of transport and route (as far as known)	4. For official use

5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages; description of goods	8. Origin criterion (see notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices
		SPECIMEN			

11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct. Place and date, signature and stamp of certifying authority	**12. Declaration by the exporter** The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct; that all the goods were produced in ______ (country) and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the generalized system of preferences for goods exported to ______ (importing country) Place and date, signature of authorized signatory

NOTES (2005)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the generalized system of preferences (GSP):

Australia*	Republic of Belarus	European Union:	Italy	Austria
Canada	Republic of Bulgaria	Belgium	Cyprus	Poland
Japan	Russian Federation	Czech Republic	Latvia	Portugal
New Zealand**		Denmark	Lithuania	Slovenia
Norway		Germany	Luxembourg	Slovakia
Switzerland		Estonia	Hungary	Finland
Turkey		Greece	Malta	Sweden
United States of America***		Spain	Netherlands	United Kingdom
		France		
		Ireland		

Full details of the conditions covering admission to the GSP in these countries are obtainable from the designated authorities in the exporting preference-receiving countries or from the customs authorities of the preference-giving countries listed above. An information note is also obtainable from the UNCTAD secretariat.

II. General conditions

To qualify for preference, products must:

(a) fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description entered on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs officer examining them;

(b) comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must qualify separately in its own right; and

(c) comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, products must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination but most preference-giving countries accept passage through intermediate countries subject to certain conditions.(For Australia, direct consignment is not necessary).

III. Entries to be made in Box 8

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules of the country of destination or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

(a) Products wholly obtained: for export to all countries listed in Section I, enter the letter "P" in Box 8 (for Australia and New Zealand Box 8 may be left blank).

(b) Products sufficiently worked or processed: for export to the countries specified below, the entry in Box 8 should be as follows:

(1) United States of America: for single country shipments, enter the letter "Y" in Box 8, for shipments from recognized associations of countries, enter the letter "Z", followed by the sum of the cost or value of the domestic materials and the direct cost of processing, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported products; (example "Y" 35% or "Z" 35%).

(2) Canada: for products which meet origin criteria from working or processing in more than one eligible least-developed country, enter letter "G" in Box 8; otherwise "F".

(3) Japan, Norway, Switzerland, Turkey and the European Union: enter the letter "W" in Box 8 followed by the Harmonized Commodity Description and coding system (Harmonized System) heading at the 4-digit level of the exported product (example "W" 96.18).

(4) Bulgaria and the Russian Federation: for products which include value added in the exporting preference-receiving country, enter the letter "Y" in Box 8 followed by the value of imported materials and components expressed as a percentage of the fob price of the exported products (example "Y" 45%); for products obtained in a preference-receiving country and worked or processed in one or more other such countries, enter "Pk".

(5) Australia and New Zealand: completion of Box 8 is not required. It is sufficient that a declaration be properly made in Box 12.

---

* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

** Official certification is not required.

*** The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

ORIGINAL

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)

Reference No.

VIETNAM PREFERENTIAL TARIFF FOR AGRICULTURAL PRODUCTS OF CAMBODIA

CERTIFICATE OF ORIGIN

(Combined Declaration and Certificate)
FORM S

Issued in Kingdom of Cambodia

See Notes Overleaf

2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)

3. Means of transport and route (as far as known)

Departure date

Truck's Reg. No.

Place of Discharge/Place of Entry

4. For Official Use

☐ Preferential Treatment Given Under Vietnam Preferential Tariff

☐ Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)

Signature of Authorised Signatory of the Importing Country

5. Item Number	6. Marks and numbers on packages	7. Number and type of packages, description of goods (including quantity where appropriate and HS number of the importing country)	8. Origin criterion (see Notes Overleaf)	9. Gross weight or other quantity and value (FOB)	10. Number and date of invoices
		SPECIMEN			

11. Declaration by the exporter

The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct; that all the goods were produced in

KINGDOM OF CAMBODIA

and that they comply with the origin requirements specified for these goods set out in the Notes Overleaf for the goods exported to

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Place and date, signature of authorised signatory

12. Certification

It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.

Place and date, signature and stamp of certifying authority

OVERLEAF NOTES

1. Member States which accept this form for the purpose of preferential treatment under the Agreement between the Government of Socialist Republic of Vietnam and the Royal Government of the Kingdom of Cambodia on Agricultural Products of Cambodian Origin Receiving Vietnam Preferential Tariffs:

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

KINGDOM OF CAMBODIA

2. CONDITIONS: The main conditions for admission to the preferential treatment are that goods sent to the Socialist Republic of Vietnam:

   (i) must fall within a description of products eligible for concessions in the Socialist Republic of Vietnam;

   (ii) must comply with the consignment conditions that the goods must be consigned directly from the Kingdom of Cambodia to the Socialist Republic of Vietnam through the border gates provided in the Arrangement between the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam and the Ministry of Commerce of the Kingdom of Cambodia dated 3rd August 2006; and

   (iii) must comply with the origin criteria given in paragraph 3 below.

3. ORIGIN CRITERIA: For exports to the Socialist Republic of Vietnam to be eligible for preferential treatment, the requirement is that either:

   (i) the plants and plant products are harvested, picked, or gathered after being grown in the territory of the Kingdom of Cambodia.

   (ii) goods obtained or produced in the territory of the Kingdom of Cambodia solely from goods referred to in sub-paragraphs (i)

   If the goods qualify under the above criteria, the exporter and/ or producer must indicate "WO" in Box 8 of this form.

4. EACH ARTICLE MUST QUALIFY: It should be noted that all the goods in a consignment must qualify separately in their own right.

5. DESCRIPTION OF GOODS: The description of goods must be sufficiently detailed to enable the goods to be identified by the Customs Officers examining them. Name of the producer and any trade mark shall also be specified.

6. The Harmonized System number shall be that of the Socialist Republic of Vietnam.

7. The term "Exporter" in Box 11 may include the producer or exporter.

8. FOR OFFICIAL USE: The Customs Authority of the Socialist Republic of Vietnam must indicate (√) in the relevant boxes in Column 4 whether or not preferential treatment is accorded.

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
MINISTRY OF COMMERCE
DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE
****

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION KING
****

LICENCE OF EXPORTATION

CLIENT

Exporter:
Registration number:
Address:
Phone:
Solicitor bank:
Customs Code No.&Date:
Reference:
Purposes:
Used currency:

Description & Specification of Goods	Quantity	Value in hard currencies	
		Unit	Total

ORIGINAL

SPECIMEN

Total amount in riels:
Exchange rate:
Condition of delivery (CIF☐, C&F☐, FOB☐, Others ☐):
Goods to export to:
Country of origin:
Port of loading:
Terms of payment:
Means of transport:
Foreign purchaser:
This licence is valid until:..............

(Exporter)	(Solicitor Bank)	(Minister)

ផ្នែកបម្រុងទុកសំរាប់គយ
PART RESERVE FOR CUSTOMS

[illegible] Reception Date of goods	[illegible] Description of goods	ការទទួល Reception		[illegible] Customs office	[illegible] Name & Signature of Controller
		បរិមាណ Quantity	[illegible] Total amount in hard currencies		

កំណត់សំគាល់ :
Note :

- [illegible] ។
- This licence is not valid beyond the specified date of expiry.
- [illegible] ។
- This licence is individualized and is not transferable.
- [illegible] ។
- Fines and criminal changes would be imposed in case this licence is used by a third party other than the beneficiary.

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រុមហ៊ុន ....

អាស័យដ្ឋាន ....

ទូរស័ព្ទ .... **ទូរសារ** ....

E-mail ....

<u>គោរពជូន</u>

ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

<u>កម្មវត្ថុ</u>: សំណើសុំចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីក្រុមហ៊ុន ដែលមានសិទ្ធិទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពីប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម និងពីលក្ខណៈសម្បត្តិជាប្រជាជាតិមានភាពអនុគ្រោះជាងគេ (បញ្ជី GSP/MFN) ។

ខ្ញុំបាទសូមការអនុញ្ញាតពី **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាពិនិត្យលទ្ធភាពចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទនៅក្នុងបញ្ជី GSP/MFN នៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មចំណុះក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅថ្ងៃទី ....លេខ....................................

ក្រុមហ៊ុនបានចាប់ផ្ដើមការនាំចេញ....................................តាំងពីថ្ងៃទី....................................

ហើយមានបំណងនាំចេញផលិតផលទៅលក់នៅបរទេស ដោយទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពីប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម និងពីលក្ខណៈសម្បត្តិជាប្រជាជាតិមានភាពអនុគ្រោះជាងគេ ដែលព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាកំពុងទទួលពីបណ្ដាប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍លើសកលលោក ។

ខ្ញុំបាទសូមសន្យាថា នឹងមិនធ្វើសកម្មភាពណាមួយដែលរំលោភទៅលើវិធានប្រភពដើមទំនិញ ដែលនាំអោយប៉ះពាល់ដល់កិត្តិនាម និងអាយុជីវិតនៃសេដ្ឋកិច្ចរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាឡើយ ។ (I state that I shall not commit any activity that violates the Rule of Origin, resulting in the damage of the credibility and economic activities of the Kingdom of Cambodia.)

ជាពិសេស ក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទនឹងមិនប្រព្រឹត្តបទល្មើសដូចខាងក្រោមនេះ (In particular, my company will not commit the following offences) :

១-ការផ្ទេរទំនិញដោយខុសច្បាប់ និង/ឬ ដូរប្ដូរផ្លូវដឹកទំនិញក្នុងគោលបំណងគេចវេសពីវិធានប្រភពដើមទំនិញអនុវត្តដោយប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ដែលនាំចូលទំនិញ ។ (Illegal transhipment and/or rerouting of goods aiming at circumventing the Rule of Origin applicable in developed countries imported goods.)

២-ការប្រកាសក្លែងបន្លំអំពីប្រទេសជាប្រភពដើមនៃទំនិញ ។ (False declaration concerning the Country of Origin)

Page 1 of 2

៣-ការក្លែងបន្លំឯកសាររដ្ឋការរបស់រដ្ឋ ។ (Falsification of official documents)

៤-ទំនិញដែលនាំចេញត្រូវធានាថាទំនិញទាំងនោះសុទ្ធតែបានផលិតនៅកម្ពុជា ។ (Export goods shall be affirmed that the goods originating in Cambodia.)

៥-លួចបន្លំនាំចេញទំនិញដែលផលិតក្នុងស្រុកនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាមួយនឹងបរិមាណទំនិញលើសលប់ដែលផលិតនៅប្រទេសក្រៅ ។ (Mixing small quantities of locally made products with large consignment of foreign made goods.)

៦-លួចបន្លំបញ្ចូលមកក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានូវផលិតផលដែលផលិតនៅក្រៅប្រទេស និង ក្លែងបន្លំវិក្កយបត្រដឹកទំនិញ ដើម្បីមកសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម ។ (Illegal importing foreign goods into the Kingdom of Cambodia and falsifying the contents in Bill of lading in order to apply for the Certificate of Origin.)

៧-លួចបន្លំដឹកទំនិញដែលរដ្ឋ និងអន្តរជាតិហាមឃាត់ ។ (Illegal loading of both nationally and internationally prohibited goods.)

៨-ប្រើប្រាស់ឯកសារក្លែងក្លាយមកសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម ។ (Using forged documents to apply for the Certificate of Origin.)

៩-ប្រព្រឹត្តល្មើសណាមួយ ដែលប៉ះពាល់ដល់កិត្តិនាមនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ (Committing any offence affecting the credibility of the Kingdom of Cambodia.)

ក្នុងករណីក្រុមហ៊ុនខ្ញុំបាទមិនគោរពតាមកិច្ចសន្យានេះ ក្រុមហ៊ុនសូមទទួលនូវការដាក់ទណ្ឌកម្មពីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដោយការផ្អាក ឬ ការបញ្ឈប់នូវការចេញវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើមទំនិញ ហើយក្នុងករណីធ្ងន់ធ្ងរ ក្រុមហ៊ុនសូមទទួលទោសចំពោះមុខច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ (In case that the company fails to comply with the above statements, it will accept any punishment imposed by the Ministry of Commerce by suspending or no longer issuing Certificate of Origin. In severe case, the company will accept legal proceedings under the laws and regulations of the Kingdom of Cambodia.)

សូម **ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រី** មេត្តាទទួលនូវការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់អំពីខ្ញុំបាទ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ....

នាយកក្រុមហ៊ុន

(ហត្ថលេខានិងត្រា)

ឈ្មោះ

Page 2 of 2

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
MINISTRY OF COMMERCE
នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម
Trade Preferences Department

បង្កាន់ដៃទទួលពាក្យ
(RECEIPT)

No..............................

នាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មបានទទួលពីលោក ______________________
Trade Preferences Department acknowledges receipt from

តំណាងអោយក្រុមហ៊ុន (representing the company) ______________________

នៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០៧ ម៉ោង នូវសំណុំរឿងមួយច្បាប់អំពីការដាក់ពាក្យសុំ
on 2007 at a set of documents pertaining to the application for

- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើម ទម្រង់ធម្មតា (a Form N Certificate of Origin) ☐
- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើម ទម្រង់ អា (a Form A Certificate of Origin) ☐
- វិញ្ញាបនបត្រប្រភពដើម ទម្រង់ B255E (a Form B255E Certificate of Origin) ☐

សំរាប់នាំចេញទៅកាន់ប្រទេស (for export toward) ______________________
នូវផលិតផលដូចតទៅនេះ (of the following products)

សំលៀកបំពាក់ប្រភេទ Garment/Apparel of Category Category	ចំនួន in a quantity of in a quantity of	ឡូ Dozens. Dozens.
ស្រោមដៃប្រភេទ Gloves of Category	ចំនួន in a quantity of	ឡូ.គូ Dozens-Pairs

សំណុំរឿងមានភ្ជាប់ឯកសារយោងគ្រប់គ្រាន់ ហើយនឹងត្រូវដាក់ជូនអោយពិនិត្យសំរេចពីថ្នាក់ដឹកនាំ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងកាលកំណត់ដូចមានចែងក្នុងប្រកាសរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម លេខ ៥១៥ពណ.បអគ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ប្រកាសលេខ ១៥៩ MOC/M២០០៤ ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៤ ។
This set of documents contained the necessary supportive documents and would be processed in due course for the Ministry of Commerce's decision as prescribed in the Ministry of Commerce's Prakas No. 515 MOC/M dated February 17, 1999 and Prakas No. 159 MOC/M2004 dated August 19, 2004.

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមតំណាងក្រុមហ៊ុនខាងលើអញ្ជើញមកទទួលយកនូវសំណុំរឿង និង ចំលើយរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០៧ វេលាម៉ោង នៅបញ្ជរទទួលពាក្យនៅនាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម ។
Therefore, the Representative of the above company is requested to show up and take back the set of documents, and the Ministry of Commerce's reply on 2007 at at the application booth of the Trade Preferences Department.

ក្នុងករណីមានការយឺតយ៉ាវ ឬ ពុំអាចនឹងបានទទួលសំណុំរឿងវិញតាមការកំណត់ខាងលើ សូមទាក់ទងនិងរាយការណ៍ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្ញើជូនទៅខុទ្ទកាល័យ **ឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម** ។
In the event of any delay or impossibility to get a response at the above specified date and time, please report to the Cabinet of the Senior Minister, Minister of Commerce for the further inquiry.

ធ្វើនៅភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០៧
Prepared in Phnom Penh on 2007

តប. ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
On behalf and by order of the Senior Minister
Minister of Commerce
អនុប្រធាននាយកដ្ឋានប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម
The Deputy Director of the Trade Preferences Department

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
Ministry of Culture and Fine Arts
នាយកដ្ឋាន បេតិកភណ្ឌ
Department of Heritage
លេខ :..........................នបក

លិខិតអនុញ្ញាត
AUTHORIZATION

បានអនុញ្ញាតឲ្យ.. មុខរបរ..
Authorize.. Occupation..
អាសយដ្ឋាន..
Address..
ចំនួនវត្ថុសិល្បៈនាំចេញ.......................... មុខ ប្រភេទ.......................... គ្រឿង
....
Quantity of Art Object Exported.......................... Kind.......................... Pieces
វត្ថុធាតុ..
Material..
ជាវត្ថុសិល្បៈ..
As Art Object..
មធ្យោបាយនាំចេញ..
Export Transportation..
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នាំចេញ..
Export Date..

កំណត់ប្រើប្រាស់បានតែម្តងគត់ ១
The possible Only once Use

ភ្នំពេញថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០០
Phnom Penh..
ប្រធាននាយកដ្ឋាន
Director

អនុម័ត
Approval
ភ្នំពេញថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ២០០
Phnom Penh..
រដ្ឋមន្ត្រី
Minister

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

~~~~~~~~~~~~~~~

ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
នាយកដ្ឋានបេតិកភណ្ឌ

ពាក្យសុំពិនិត្យវត្ថុសិល្បៈនាំចេញ

នាម និងគោត្តនាម..ភេទ...........អាយុ........សញ្ជាតិ...............
មុខរបរ..
អាសយដ្ឋាន ....
ទូរស័ព្ទលេខ...

គោរពជូន
លោកប្រធាននាយកដ្ឋានបេតិកភណ្ឌ

កម្មវត្ថុ: សំណើសុំពិនិត្យវត្ថុសិល្បៈចំនួន...........មុខ ត្រូវជា..............................គ្រឿង ។
គោលបំណង..
មធ្យោបាយនាំចេញ..
ជូនភ្ជាប់ : តារាងរាយវត្ថុសិល្បៈដែលស្នើនាំចេញចំនួន........... ០២ ច្បាប់ ។
រូបថតវត្ថុសិល្បៈដែលស្នើនាំចេញចំនួន........... ០២ ច្បាប់ ។
ខ្ញុំបាទ នាងខ្ញុំ សូមសន្យាថា :
យកវត្ថុសិល្បៈដល់ទីកន្លែងនាយកដ្ឋាន ដើម្បីពិនិត្យវាយតំលៃ ។
ក្នុងករណីជាវត្ថុបុរាណ ខ្ញុំបាទ នាងខ្ញុំ សុខចិត្តផ្អាកការនាំចេញ ។
យល់ព្រមធ្វើបែបបទរក្សាទុកផ្ទាល់ខ្លួន ឬប្រគល់ជូនរដ្ឋរក្សាទុកជាសម្បត្តិជាតិ ។
យល់ព្រមបង់កំរៃពិនិត្យ ។
អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោកប្រធានមេត្តាពិនិត្យ ដោយយកការស្នើតាមការគួរ ។

ធ្វើនៅ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី.......... ខែ ឆ្នាំ ២០០..........

ហត្ថលេខា
~~~~~~~~~~~~~~~

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ
នាយកដ្ឋានបេតិកភណ្ឌ

<u>តារាងវត្ថុសិល្បៈ</u>

ល.រ	ឈ្មោះវត្ថុសិល្បៈ	ទំហំ	វត្ថុធាតុ	ទំងន់	ផលិត	ការរក្សា	ថ្ងៃខែឆ្នាំ	ផ្សេងៗ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី....ខែ............ឆ្នាំ............

បានឃើញ　　　　អ្នកចុះបញ្ជី　　　　ក្រុមការងារត្រួតពិនិត្យ

១. លោក
២. លោក
៣. លោក

Quality Assurance

Form

COUNTING REPORT - LOADING DOCK

Revision Status: 2

Forwarding Agent:

Representative:

Telephone N°:

Master AWB N°:

Arrival Date:

Arrival Time:

HAWB			HAWB			HAWB			HAWB			HAWB		
NO	PCS	KGS	NO	PCS	KGS	NO	PCS	KGS	NO	PCS	KGS	NO	PCS	KGS
1			21			41			61			81		
2			22			42			62			82		
3			23			43			63			83		
4			24			44			64			84		
5			25			45			65			85		
6			26			46			66			86		
7			27			47			67			87		
8			28			48			68			88		
9			29			49			69			89		
10			30			50			70			90		
11			31			51			71			91		
12			32			52			72			92		
13			33			53			73			93		
14			34			54			74			94		
15			35			55			75			95		
16			36			56			76			96		
17			37			57			77			97		
18			38			58			78			98		
19			39			59			79			99		
20			40			60			80			100		
SUB TOTAL			SUB TOTAL			SUB TOTAL			SUB TOTAL			SUB TOTAL		

GRAND TOTAL — PCS — KGS

Attachment:
- ☐ Master AWB
- ☐ House AWB

Surcharge:
- ☐ Dangerous cargo
- ☐ Live animal
- ☐ Cold storage
- ☐ Others ____________

Important ! Important !

Other information

Delivered By	Counted By	Checked By

MS Quality Assurance	Form [illegible] **SHIPPER'S CHECKLIST**	Ref.: FR CEX 001-10 Revision status: 0 Effective date: 08/11/02

1. Flight number and date:
[illegible]

Flight date

2. Do you have Master Air waybill (MAWB) for the above flight?
[illegible] MAWB [illegible]

[illegible] Yes ☐ • please provide your MAWB Number
[illegible] MAWB [illegible]
• House AWB number, if applicable
[illegible] House AWB [illegible]

MAWB Number
HAWB Number

[illegible] No ☐ • do you have House AWB (HAWB)?
[illegible] HAWB [illegible]

[illegible] Yes ☐ • provide your HAWB number
[illegible] HAWB
• provide MAWB number
[illegible] MAWB
[illegible] proceed to question 3

HAWB Number
MAWB Numbers [illegible]

[illegible] No ☐ • sorry, we cannot accept your shipment now. Kindly move your vehicle to the parking for a while
[illegible]

3. Do you need special handling for any piece of your shipment? (see the table below before answering)
[illegible]

[illegible] Yes ☐ • specify
[illegible]

	Pcs	Kgs	Remark
• Live Animal [illegible]	Pcs [illegible]	Kgs [illegible]	Remark [illegible]
• Cold Storage [illegible]	Pcs [illegible]	Kgs [illegible]	Remark [illegible]
• Dangerous Goods [illegible]	Pcs [illegible]	Kgs [illegible]	Remark [illegible]
• Other? [illegible]	Pcs [illegible]	Kgs [illegible]	Remark [illegible]

[illegible] No ☐

4. Have you labeled each carton (piece) of your shipment with above MAWB and HAWB number?
[illegible] MAWB [illegible] HAWB [illegible]

[illegible] Yes ☐ • proceed to number-5
[illegible]

[illegible] No ☐ • sorry, we cannot accept your shipment now. Kindly move your vehicle to the parking area for a while
[illegible]

5. Is there any piece of your cargo subject to the Dangerous Goods Regulation and restricted to transport by air?
[illegible]

[illegible] Yes ☐ • do you have proper packaging as required by Dangerous Goods Regulation accepted by your carrier (airlines)?
[illegible]

[illegible] Yes ☐ • please fill out the counting report in the reverse side and sign delivery with our team leader (blue-collar shirted)
[illegible]

[illegible] No ☐ • sorry, we cannot accept your shipment now. Kindly move your vehicle to the parking area for a while.
[illegible]

[illegible] No ☐ • please fill out the counting report in the reverse side and sign delivery with our team leader (blue-collar shirted)
[illegible]

Your Signature, Name & Date
[illegible]

លិខិតប្រកាស (បណ្ដោះអាសន្ន)

- ខ្ញុំបាទឈ្មោះ : .... តំណាងក្រុមហ៊ុន..
- នាំចេញ-នាំចូល :

1. ____________________
2. ____________________
3. ____________________
4. ____________________
5. ____________________
6. ____________________
7. ____________________
8. ____________________
9. ____________________
10. ____________________

- ចំនួនបញ្ជាចាយ : ....

ឯកសារភ្ជាប់ **ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី......... ខែ ឆ្នាំ ២០០៧**

- S.G.S/BIVAC............................
- លិខិតអនុញ្ញាត
- វិក័យប័ត្រ (INVOICE)
- លិខិតផ្ទេរសិទ្ធិ....................

ហត្ថលេខា

Thumping of Exporter

កំណត់បង្ហាញ	
១. យោបល់រដ្ឋបាល	**២. យោបល់បច្ចេកទេស**

៣. សម្ភារៈសម្រាប់ការងារសាងសង់

ល.រ	បរិយាយ	ឯកតា	តម្លៃឯកតា	សរុបតម្លៃ	ប្រាក់សរុប	ផ្សេងៗ
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

យោបល់អ្នកខាង

៤. យោបល់អ្នកពិនិត្យ

ល.រ	បរិយាយ	ឯកតា	ផ្សេងៗ
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			

មន្ត្រីអ្នកពិនិត្យ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

****

សាខាគយ និងរដ្ឋាករខេត្តបន្ទាយមានជ័យ

ស្នាក់ការគយ និងរដ្ឋាករប៉ោយប៉ែត

លេខ..........................គ.ប៉ប

លិខិតអនុញ្ញាត

រថយន្តអង្គភាព...ចេញ ចូល

ថៃ-កម្ពុជា..

ផ្តល់ជូនលោក...

រថយន្តប្រភេទ.....................លេខម៉ាស៊ីន.......................លេខតួ

លេខផ្លាកត្រួតពិនិត្យ..........................ពណ៌...................ឆ្នាំផលិត...............

ដើម្បីដឹកជញ្ជូន...............................

តាមមាត់ច្រក...................................

លិខិតមានតំលៃពីថ្ងៃទី.........................២០០៧ដល់ ថ្ងៃទី..................២០០៧

ប៉ោយប៉ែត ថ្ងៃទី........ ខែ.........ឆ្នាំ ២០០៧

ប្រធានស្នាក់ការ

ទទួលស្គាល់របស់គយប្រចាំការនៅមាត់ច្រក

ចេញ		ចូល	
ថ្ងៃ ម៉ោង	ហត្ថលេខា និងត្រារបស់គយ	ថ្ងៃ ម៉ោង	ហត្ថលេខា និងត្រារបស់គយ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

នាយកដ្ឋានកម្ពុជាត្រួតពិនិត្យនាំចូល-នាំចេញ និងបង្ក្រាបការក្លែងបន្លំ "កាំកុងត្រូល"

CAMCONTROL, Cambodia Import Export Inspection and Fraud Repression Direction

50Eo, 144 Street, Phnom Penh, Cambodia, Tel & Fax: (855-23) 426 166

សាខា (Branch): ......ខេត្តស្វាយរៀង

ប៉ុស្តិ៍ (Post): ....បាវិត

របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ **លេខ** (No) 8.-01050

Survey Report **កាលបរិច្ឆេទ**(Date): ....

-ពិពណ៌នាលក្ខណៈទំនិញ (Description of Cargo): ....

-បរិមាណ (Quantity) : ....

-សញ្ញា (Marks) : ....

-មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន (Means of transportation): ....

-ម្ចាស់ទំនិញ / អ្នកនាំចូល (Shipper / Importer): ....

-ឯកសារយោង (Reference) : ....

-លក្ខណៈនៃការវេចខ្ចប់ (Packing) : ....

វិសាលភាពនៃការត្រួតពិនិត្យ: បញ្ជាក់ចំនួនបរិមាណរបស់ទំនិញ

Scope of intervention: Ascertaining quantity of the cargo

លទ្ធផល (Findings):

-ទីកន្លែងត្រួតពិនិត្យ (Place of intervention) ....

-កាលបរិច្ឆេទនៃការត្រួតពិនិត្យ (Date of intervention): ....

ប្រធានក្រុមត្រួតពិនិត្យ

Surveyor

Copy? KINGDOM OF CAMBODIA

Customs Declaration

1 Office Code

2 Exporter/Consignor | 3 Code | 4 Operation type | A Number and date of registration

5 Number of Packages | 6 Number of Items | Stamp

7 Importer/Consignee | 8 Code

9 Previous declaration | 10 Warehouse code

11 Declarant / Representative | 12 Code | 13 Provenance | 14 Code

15 Destination | 16 Code

17 Country of origin | 18 Foreign currency code

19 Identity of means of transport at departure | 20 Identity of means of transport at border crossing | 21 Exchange rate USD to Riels

22 Terms & place of delivery | 23 Transaction type code

24 Entry/exit point | 25 Location of goods for inspection | 26 Invoice amount in US dollars | 27 Invoice amount in accounting currency

Item 1 | 28 Description of goods, marks and numbers of packages | 29 Tariff classification

30 Customs procedure code | 31 Country of origin code | 32 Preferential tariff agreement code

33 Gross weight (Kg)

34 Net weight (Kg)

35 Supplementary unit

36 Permit Number | 36 Customs value | 37 Market value

39 Manifest Number | 40 Line Number | 41 Computation of duties and taxes for this item

Type of taxes	Rate	Calculation basis	Assessment of customs value	Amount

42 Attached documents

Total payment for this item

B Details of payment for the whole declaration | 43 Grand total

Number & date of computation | 44 Credit number | Type of taxes | Amount

Number & date of receipt | 45 Method of payment

Other accounting details

Total

C Control of export shipment by the departure office | 46 Place and date

- Results of controls
- Number and marks of seals: | Stamp | Stamp
- Goods and documents must be presented by : Time ...... DD ...... MM ...... YY ......

Signature & name of declarant

D [illegible] Details of goods examination by customs officers

[illegible]
Name, date and signature

F [illegible] Details of results of examination

1 [illegible] Quantity — [illegible] Comply ☐ / [illegible] Non comply ☐
2 [illegible] Nature — [illegible] Comply ☐ / [illegible] Non comply ☐
3 [illegible] Origin — [illegible] Comply ☐ / [illegible] Non comply ☐

4 [illegible] Value — [illegible] Comply ☐ / [illegible] Non comply ☐
5 [illegible] Other — [illegible] Comply ☐ / [illegible] Non comply ☐

[illegible] Further actions

[illegible]
Name and signature

[illegible] .... [illegible] .... [illegible] .... [illegible] .... [illegible]
Release note No. .... date DD .... MM .... YY .... Authorised by

Details of results of examination

G [illegible] Post clearance review

[illegible]
Name, date and signature

H [illegible] Penalties

[illegible] Reference to offence record number
[illegible] Amount of additional duties & taxes
[illegible] Receipt number
[illegible] Amount of penalties
[illegible] Receipt number

[illegible]
Name, date and signature

A
Number and date of registration
ត្រា
Stamp

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
ទីចាត់ការពន្ធ និង អាករ
សាខា ឬ ការិយាល័យពន្ធ

បង្កាន់ដៃទទួលប្រាក់

គ.1 IV 2005

សៀវភៅលេខ 5716

(២ ច្បាប់ឲ្យទៅអ្នកបង់)

ទីស្នាក់ការពន្ធ និង អាករ

N° 285773

បានទទួលពីលោក លោកស្រី

ចំនួនប្រាក់ 15,000 ៛ 00

អំពីមុខ ... 2003/2004

ថ្ងៃទី ... ខែ ០៣ ឆ្នាំ ២០០៤

(... និង អាករ)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និង រដ្ឋាករ
Customs and Excise Department
ការិយាល័យគយ: ....
Customs Office ....

នាយកដ្ឋានកាំកុងត្រូល
Camcontrol Department
ការិយាល័យកាំកុងត្រូល: ....
Camcontrol Office ....

កំណត់ហេតុរួម
ស្ដីពី
ការត្រួតពិនិត្យទំនិញវាយនភណ្ឌនាំចេញ
Joint Inspection Report of Garment and Textile Exports

យោង : - លិខិតស្នើសុំលេខ BW032/07 ចុះថ្ងៃទី 07.05.07 របស់ក្រុមហ៊ុន BESTWAY INDUSTRIAL Co, LTD
References: - Submission letter No .... Date .... Manufacturer ....
- ប្រតិវេទន៍គយលេខ .... ED ចុះថ្ងៃទី ....
- Customs declaration No. .... Date ....

ឆ្នាំ ២០០៧ ខែ 05 ថ្ងៃ 07 វេលាម៉ោង 10 .... នៅទីតាំង .... លេខ ....
In the year of .... Month of .... Day of .... on the time of .... At .... N° ....
ផ្លូវ .... ឃុំ/សង្កាត់ .... ស្រុក/ខណ្ឌ .... ខេត្ត/ក្រុង ....
Street .... Commune .... District .... Province/City ....
មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ និងមន្ត្រីកាំកុងត្រូលបានពិនិត្យទំនិញចំនួន 03 កុងតឺន័រ ២០' .... កុងតឺន័រ ៤០' ✓
Customs and Camcontrol officers have examined goods loaded in .... 20' container(s) .... 40' container(s)
ផ្លាកលេខ /Container No. MSCU 9734402 (40')
GSTU 6911458 (40')
GSTU 9419272 (40')

របស់ក្រុមហ៊ុន: BESTWAY .... ដឹកជញ្ជូនដោយក្រុមហ៊ុន Europe Trading Co., LTD
Manufacturer .... Transported by ....
សម្រាប់នាំចេញទៅ GERMANY .... តាមច្រកព្រំដែន ....
For export to .... Port of departure ....

សមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ
Competent authorities
- មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ /Customs officers : [illegible]
- មន្ត្រីកាំកុងត្រូល/Camcontrol officers : [illegible]

អ្នកនាំចេញ/តំណាងដែលមានវត្តមានពេលត្រួតពិនិត្យ
Exporter/representative present at the time of Inspection
លោក/លោកស្រី/Mr/Mrs .... KUI LANFEN .... កាតសម្គាល់ខ្លួនលេខ/លិខិតឆ្លងដែនលេខ
ID card No/Passport No .... ចុះថ្ងៃទី /Issue on 02.09 .... របស់/by ....
ការវេចខ្ចប់/Packing ....

វិធីត្រួតពិនិត្យរូបវន្ត/Physical examination method [illegible]

5%. [illegible] 900 SETS [illegible]

ដោយផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយឯកសារដែលបានប្រកាស យើងបានពិនិត្យឃើញលទ្ធផលដូចខាងក្រោម ៖

By verifying with the declared documents, the results of findings are as follows:

ល.រ No.	ឈ្មោះទំនិញ Description of goods		ឯកតា Unit	ចំនួន Quantity		សេចក្តីផ្សេងៗ Observation
	តាមការប្រកាស Declared	ពិនិត្យឃើញ Found		តាមការប្រកាស Declared	ពិនិត្យឃើញ Found	
០១	[illegible]	[illegible]	SET	45	45.	

បានបិទស្លាកលើសំបកវេចខ្ចប់ ដែលបានត្រួតពិនិត្យរួចហើយ រួចហើយដាក់បញ្ចូលក្នុងកុងតឺន័រ ។

Sealed on packages which have been passed physical examination, then loaded in container(s).

សន្និដ្ឋាន: ផ្អែកតាមលទ្ធផលខាងលើ យើងខ្ញុំសន្និដ្ឋានថា ទំនិញទាំងនេះ

Conclusion: Referring to the examination results as mentioned above, we conclude that:

- សមស្របតាមការប្រកាសរបស់ម្ចាស់ : 1. [illegible] 900 SETS.

  Conformed ☐ 2.

  3. [illegible] INV No. CBG 0705-1 DATE 07.05.2007.

  4.

  5.

- មិនសមស្របតាមការប្រកាសរបស់ម្ចាស់ : 1.

  Non-conformed ☐ 2.

  3. 167665 CCD 499249.

  លេខកុង/បិទស្លាកលេខ 167666 CCD 499250

  167667 CCD 502501

[illegible] ។

ការត្រួតពិនិត្យបានបញ្ចប់នៅវេលាម៉ោង 15:00 នាទី [illegible] នាថ្ងៃទី 07 ខែ 05 ឆ្នាំ 2007

Sealed container(s) as mentioned above with seal number [illegible]

Examination completed [illegible] hours [illegible]

on same date [illegible]

កំណត់ហេតុនេះធ្វើឡើងជា បី (03) ច្បាប់ដើម [illegible] ម្ចាស់ទំនិញ/តំណាង [illegible]

[illegible] និងមួយច្បាប់ទៀតរក្សាទុកនៅនាយកដ្ឋានកាំកុងត្រូល ។

This report is done in three copies, one copy for owner/representative, one copy for Customs Export Office and one copy for Camcontrol Department.

ម្ចាស់ទំនិញ/តំណាង Owner/representative	មន្ត្រីកាំកុងត្រូល Camcontrol officers	មន្ត្រីគយ និងរដ្ឋាករ Customs officers
KUO LANTEN	[illegible]	[illegible]

KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

CAMCONTROL Cambodia Import Export Inspection and Fraud Repression Department

Main Office-50Eo 144 Street, Phnom Penh, Cambodia. Fax : 855-23-426166 Phone : 023-426166
Branch Offices-in Phnom Penh, Sihanouk Ville and all the Principal Ports around Cambodia.

CERTIFICATE OF QUANTITY

-Reference : Joint Inspection Report (Camcontrol & customs) Dated : May 07, 2007
INV & P/L NO : KWS 0705-2
Dated : 07-May-2007

- Seller : **BESTWAY INDUSTRIAL Co., LTD**
Manhattan (Svay Rieng) Special Economic Zone; Srok Chantrea Svay Rieng Province Cambodia

- Buyer : **KRUITBOSCH FIETSEN BV**
WILHELMRONTGENSTRAAT 13
8013 NE ZWOLLE
TEL: +31 (0)528 235777 FAX: +31 (0) 528 235933

- Commodity : **COMPLETE BICYCLES &SPARE PARTS**
- Quantity : 589 CTNS = 781 SETS+124 PCS
- Packing : In cartons
- Scheduled for vessel : M/V
- Port of loading : HCM (VIETNAM) PORT
- Destination : **ROTTERDAM, NETHERLANDS**

Scope intervention : Ascertaining the quantity of the complete bicycle being stuffed into container(s).

Findings :

- **Packing** : Commodity was packed in cartons, which were closed with staples.
- **Marking** : As per Invoice / P/L
- **Checking** : 5% of the total cartons' lot were chosen at random to check the actual quantity of the items in each carton.

We maintained presence and counted the number of the cartons during the stuffing operation and sealed the container at the end of the process. On the basis of the above, we certify the loaded quantity to be :

N°-Container	Description of Goods	Quantity
EMCU 1209097 / CCD 499241 FSCU 9439101 / CCD 499248	**COMPLETE BICYCLES &SPARE PARTS** (KWS 002 & KWS-SP-001) **P/I NO** : KWS070131,KWS-SP-001 **KWS 002A 20""32CM Frame, 6-Speed** KAWASAKI DIRT YS-728 RUMBLE 2.0 **KWS 002B 24""38CM Frame, 18-Speed** KAWASAKI DIRT YS-728 RUMBLE 2.4 **KWS 002C 26""38CM Frame, 21-Speed** KAWASAKI DIRT YS-728 RUMBLE 2.6 **SPARE PARTS**	222 CTNS = 222 SETS 184 CTNS = 184 SETS 151 CTNS = 151 SETS 32 CTNS = 224 SETS+124 PCS
	TOTAL	**589 CTNS = 781 SETS+124 PCS** (Five hundred and eighty nine Cartons only)

-Date of intervention : May 07,2007
-Place of intervention : **BESTWAY INDUSTRIAL Co, LTD's** warehouse ,Cambodia.

This certificate reflects our findings at time and place of inspection only.

Svay Rieng,

Manager,

Surveyor,

SOM SIMORN

N° 005631

			0,70	141.960.000	10%	14.196.000
(03.02.11.00)						
						14.196.000

KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

oooOOOooo

PORT DUES & CHARGES

1 Tonnage dues	US.$	0.25 * GRT
Ancherage dues	US.$	0.0005 * GRT * hour
2 Berthage dues	US.$	US.$ 0.23 * GRT and US.$ 0.05 * GRT for Anchorage
berthing over 5 days to be added	US.$	0.003 * GRT * hour (including Saturday,Sunday & Holiday)
3 Channel dues	US.$	(0.50*GRT)-(GRT*GRT/200.000) and (50% of Cambodian vessel operation in the country)
4 Pilotage charges	US.$	0.03 * GRT (for commercial sea port) and for shifting in port's area US.$ 0.22 * GRT

0.035 * GRT (for oil jetty & tank's terminal & sea light)

(minimum charges US.$ 125.00 for in & out port)

(Saturday & Sunday & Holiday increases 50% , Night shift from 1730hrs to 0700hrs the following days increases 25%)

For each shiftng US.$ 0.022 * GRT

Shifting by rope charges US.$ 114.00/times

5 Tug assistance charges upto GRT of vessel

k i n d o f v e s s e l			US.$ / hour
- bellow	1,000	GRT	105.00
- from	1,001 to 4,000	GRT	178.00
- from	4,001 to 10,000	GRT	190.00
- from	10,001 to 15,000	GRT	237.00
Above 15,001 GRT every subsequent 1,000 GRT to be added			20.00

(Saturday & Sunday & Holiday increases 50% ; Night shift from 1730hrs to 0700hrs the following days increases 25%)

6 Mooring & unmooring charges upto GRT of vessel

k i n d o f v e s s e l			mooring & unmooring at quay US.$ / times	mooring & unmooring at buoy US.$ / times
- bellow	1,000	GRT	16.00	50.00
- from	1,001 to 4,000	GRT	33.00	83.00
- from	4,001 to 10,000	GRT	50.00	116.00
- from	10,001 to 15,000	GRT	66.00	132.00
Above 15,001 GRT every subsequent 1,000 GRT to be added			17.00	53.00

(Saturday & Sunday & Holiday increases 50% ; Night shift from 1730hrs to 0700hrs the following days increases 25%)

sieve

KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

oooOOOooo

TARIFF FOR STEVEDORING CHARGES

N	category of cargo	base cost	from ship to: jetty	from ship to: warehou	warehouse to: trucks	warehouse to: wagons	from ship to barge	discharged at anchor
1	-Bulk cargoes , metal,ores,gravel,block food,fertilizer,salt,raw sugar	1.46	2.48	2.77	1.83	2.04	2.56	2.92
2	- Cargoes in bags,packed in cotton, jute,paper,rad-nylon,rash-bags	1.58	2.68	3.00	1.98	2.21	2.77	3.16
-	- Cargo in bags cement,fertilizer, salts (30%)	1.58	3.10	3.50	2.45	2.68	3.24	4.00
3	- Spare part , empty cases ,empty drums,log woods	2.12	3.60	4.03	2.65	2.97	3.71	4.24
4	-Cargoes in drums,cases,cartons,toles plates,coins bars	2.32	3.94	4.41	2.90	3.25	4.06	4.64
5	- Cargoes in bales,raw cotton,raw jute hums, rash paper,household,textile,furnit	2.45	4.23	4.66	3.06	3.43	4.29	4.90
6	- Sawn timber,flooring strips,wooden or bamboo, rubber	2.52	4.28	4.79	3.15	3.53	4.41	5.04
7	- Cargoes in baskets, raw tobacco,cigarette soft drink,wine,beer,provisions	2.65	4.50	5.04	3.31	3.71	4.64	5.30
8	-Fragile material cargoes bottles ,glass ceramic pots TV	2.81	4.77	5.34	3.51	3.93	4.92	5.62
9	- Fresh fruits,vegetables,livestock frozen product	2.92	4.96	5.55	3.65	4.09	5.11	5.84
10	- Spesial & valuable cargoes,golds, silvers,diamand	4.97	8.44	9.44	6.21	6.96	8.70	9.94
*11	- All kind of vehicle	20.00	34.00	40.00	28.00	35.00	36.00	60.00

	warehou	trucks	wagons
container full 20'	57.00	46.00	57.00
container empty 20'	30.00	23.00	28.00
container full 40'	85.00	62.00	78.00
container empty 40'	45.00	44.00	55.00

remarks

FOR CARGO IN CATEGORY 11

- From 5 to 10t increase 50%
- From 11 to 15t increase 100%
- Over 16t increase 200%

Increase rate for general cargos

- Length from 12 to 15m or weight 10 to 15t increase 50%
- Length from 17 to 20m or weight 1[illegible] to 2[illegible] increase [illegible]
- Length over 20m and weight over 20t increase 100%
- Dangerous and poisonous cargo increase 50%
- Night shift from 1730hrs to 2300hrs increase 25%
- Night shift from 2400hrs to 0700hrs AM increase 50%
- Saturday & Sunday & Holiday increase 30%
- Hold which depth over 3m or hatch cover less than 3m increase 100%
- For cargo crashed or [illegible]
- For cargo in small packed below 10kgs increase [illegible]
- Hold colder than 10°C to 0°C increase 50%
- Frozen cargo or refrigerator increase [illegible]
- Cargo run through scale to be added US $ 0.50/t

DELIVERY CHARGES

- Cargo in bags US.$ 0.50/ton
- General cargo US.$ 0.70/ton
- All kind of Vehicle US.$ 5.00/unit
- Container US.$ 1.00/box

REFER CONTAINER

	20' refer	40' & 45'
Below [illegible]	US.$ [illegible]	US.$ [illegible]
[illegible] to 12.00hrs	US.$ [illegible]	US.$ 38.[illegible]
- 12.00 to 23.00hrs	US.$ [illegible]	US.$ 75.[illegible]

Storage charges

Warehouse US $ 0.20 / ton / day or US $ 0.25 / m³ / day
Open space US $0.10 / ton / day or US $ 0.125 / m³ / day

steve

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
លេខ ២០ A-B មហាវិថីព្រះនរោត្តម
ភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទូរសារ: (៨៥៥-២៣) ៤២៦ ៣៩៦
(៨៥៥-២៣) ៤២៦ ០២៤

International Finance Corporation
World Bank Group
MPDF
អគារ ៧០ មហាវិថីព្រះនរោត្តម
ភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥-២៣) ២១០ ៩២២
ទូរសារ: (៨៥៥-២៣) ២១៥ ១៥៧